

书 名 国学启蒙经典·诗经、孝经、忠经、易经

主 编 张为才

出版发行 青岛出版社

社 址 青岛市徐州路 77 号(266071)

本社网址 <http://www.qdpub.com>

邮购电话 13335059110 85814611—8664 传真 (0532)85814750

责任编辑 刘耀辉 E-mail [wenyuwy@163.com](mailto:wenyuwy@163.com)

装帧设计 胡文娟

照 排 青岛正方文化传播有限公司

印 刷

出版日期 2005 年 7 月第 1 版 2005 年 7 月第 1 次印刷

开 本 32 开(890mm×1240mm)

印 张 8

书 号 ISBN 7 - 5436 - 3408 - 2

定 价 9.60 元

盗版举报电话 (0532)85814926

青岛版图书售出后如发现印装质量问题,请寄回承印厂调换。

本书建议陈列类别 少儿教育

## 本书编委会

主 编 张为才  
副主编 王志超 刘成玉  
编 委 唐忠莲 黄莉华  
谢 蔚 刘耀辉  
张轶西 焦绪霞  
刘曙光 郭广福



## 弘扬传统美德 传承文明薪火

张锡君

悠悠华夏,浩浩五千年文明史。以儒家文化为内核的中华传统文化,虽历经历史长河的冲刷,仍以其深厚的思想底蕴和顽强的生命力,完整地延续了下来,独秀于世界文化之林。儒家经典所承载的传统道德精华,不仅凝聚成了民族之魂,更铸造了东方文化特有的神韵,世代传承,绵延不衰。这是我们中国人的骄傲。

进入 21 世纪,人类面临的经济和社会问题更加复杂。文化因素将在新的世纪里发挥更加重要的作用。1988 年,70 多位诺贝尔奖获得者在巴黎发布重要宣言:“如果人类要在 21 世纪生存下去,必须回首 2500 年,去汲取孔子的智慧。”在经济、文化日益全球化的今天,儒家文化不仅没有成为社会、经济发展的阻力,反而超越了历史、社会和国界,表现出旺盛的生命力。与中国同属“儒教文化圈”的日本、韩国、新加坡、越南等国,以及中国台湾等地区,其经济繁荣的背后,更有儒家文化为其奠定的精神基础。这些国家和地区受儒家文化





影响颇深,忠孝伦理观念已经融化在人民的思维方式和行为规范里。中国是儒家文化的发源地,传统东方文化之根在中国,儒家思想所代表的传统道德观念是中华民族的安身立命之本。温家宝总理在美国哈佛大学演讲时说:“中华民族的祖先曾追求这样一种境界:为天地立心,为生民立命,为往圣继绝学,为万世开太平。”在社会面临急速变革的今天,回溯源头,传承命脉,开拓创新,是我们弘扬中华民族优秀文化的明智选择,作为华夏儿女、炎黄子孙,有责任,也有义务敬慕先贤,延续中华传统文化的血脉,以智慧和力量去推动社会文明的进步与发展。

当前随着《公民道德建设实施纲要》的颁布和“以德治国”战略的实施,加强全民道德建设已成为社会热点,这是我国社会走向文明进步的一个标志。创建和谐社会和新型社会主义道德,必须植根于民族的优良道德之中。青少年是传统道德的继承者,也是新道德规范的实践者。我们要固守精神文明的长城,弘扬中华民族的传统美德,必须从少年儿童抓起,通过诵读传统经典,使孩子们从小接受中华民族优秀传统文化教育,树立“修身、齐家、治国、平天下”的远大志向,在人伦道德方面打下良好的基础,自觉地承担起时代和历史所赋予的重任。传统启蒙经典诵读已经断层几十



目  
录



年,作为传统精神资源长期得不到重视,这是历史留下的遗憾。因此,中青年人也应该多吸收传统文化的精华,多读一点儒家经典,以接受中华传统文化的熏陶。

青岛出版社组织编写的这套“国学启蒙经典系列读本”,选本精当,编排人文,诵读简便,老少咸宜,确系可以时常浏览、常读常新、受用一生的经典藏书。这套丛书为青少年和社会各界人士提供了一个诵读中华传统经典的基础范本,必将受到广大读者的欢迎。我衷心希望这套丛书能为弘扬传统美德、传承文明薪火作出切实的贡献。





# 目 录

诗经 .....	( 1 )
孝经 .....	( 115 )
忠经 .....	( 151 )
易经 .....	( 195 )





国国国国国  
学学●学学  
启启诗启启  
蒙蒙经蒙蒙  
经经经经经  
典典典典典





# 原文

## ◎ 国风·周南·关雎<sup>①</sup>

guān	guān	jū	jiū	zài	hé	zhī	zhōu
关	关	雎	鸠 <sup>②</sup>	在	河	之	洲。
yǎo	tiǎo	shū	nǚ	jūn	zǐ	hǎo	qiú
窈	窕	淑	女	君	子	好	逑 <sup>③</sup> 。
cēn	cī	xìng	cài	zuǒ	yòu	liú	zhī
参	差	荇	菜	左	右	流	之。
yǎo	tiǎo	shū	nǚ	wù	mèi	qiú	zhī
窈	窕	淑	女	寤	寐	求	之 <sup>④</sup> 。
qiú	zhī	bù	dé	wù	mèi	sī	fú
求	之	不	得	寤	寐	思	服 <sup>⑤</sup> 。
yōu	zāi	yōu	zāi	zhǎn	zhuǎn	fǎn	cè
悠	哉	悠	哉	辗	转	反	侧。
cēn	cī	xìng	cài	zuǒ	yòu	cǎi	zhī
参	差	荇	菜	左	右	采	之。
yǎo	tiǎo	shū	nǚ	qín	sè	yǒu	zhī
窈	窕	淑	女	琴	瑟	友	之 <sup>⑥</sup> 。
cēn	cī	xìng	cài	zuǒ	yòu	mào	zhī
参	差	荇	菜	左	右	芼	之 <sup>⑦</sup> 。
yǎo	tiǎo	shū	nǚ	zhōng	gǔ	lè	zhī
窈	窕	淑	女	钟	鼓	乐	之。

备注 加着重号的句子为《诗经》传世名句，下同。

## 注释

- ①关雎 篇名。它是从诗篇第一句中摘取来的。《诗经》的篇名都是这样产生的。《关雎》是一首情歌,写一个贵族男子爱上了一个姑娘,思慕她,追求她,想和她结为伴侣。
- ②关关 象声词,雌鸟与雄鸟对唱的和声。雎鸠 鱼鹰。
- ③好逑 等于说“佳偶”。逑 配偶。
- ④寤 醒着。寐 睡着了。寤寐 这里指“梦寐”。
- ⑤思服 思念。服 想。
- ⑥琴瑟友之 弹琴鼓瑟来表达对她的爱慕。
- ⑦芣 即摸,这里是选择的意思。

## 译文

雎鸠关关在歌唱,在那河中小岛上。  
少女美丽又善良,正是君子的好对象。

长长短短鲜荇菜,左边右边去采收。  
善良美丽的少女,梦寐之中想追求。

追求没能如心愿,日夜心头在挂牵。  
长夜漫漫不到头,翻来覆去难成眠。

长长短短鲜荇菜,两手左右去采摘。  
少女美丽又善良,弹琴鼓瑟表亲爱。

长长短短鲜荇菜,两边仔细来挑选。  
少女美丽又善良,钟鼓换来她笑颜。



## 原文

### ◎ 国风·周南·桃夭<sup>①</sup>

táo zhī yāo yāo zhuó zhuó qí huā<sup>②</sup>。  
桃 之 夭 夭 ， 灼 灼 其 华<sup>②</sup>。

zhī zǐ yú guī yí qí shì jiā<sup>④</sup>。  
之 子 于 归<sup>③</sup> ， 宜 其 室 家<sup>④</sup>。

táo zhī yāo yāo yǒu fén qí shí<sup>⑤</sup>。  
桃 之 夭 夭 ， 有 蕢 其 实<sup>⑤</sup>。

zhī zǐ yú guī yí qí jiā shì shì。  
之 子 于 归 ， 宜 其 家 室。

táo zhī yāo yāo qí yè zhēn zhēn<sup>⑥</sup>。  
桃 之 夭 夭 ， 其 叶 蓁 蓁<sup>⑥</sup>。

zhī zǐ yú guī yí qí jiā rén rén。  
之 子 于 归 ， 宜 其 家 人。

### 注释

①桃夭 取第一句“桃之夭夭”中的两字为题。夭夭，茂盛艳丽的样子。这是一首在婚礼上祝贺女子出嫁、新婚幸福的喜歌。全诗三章全用“桃之夭夭”起兴。用娇美多姿的桃花比喻新娘的青春年少、充满活力。第一章赞美新娘的姿容动人，第二章祝愿新娘多生贵子，第三章预祝整个家庭兴旺发达。

②灼灼 鲜明的样子。华 同“花”。

③之子 这个女子。归 女子出嫁。



④宜 适宜。室家 指女子出嫁的人家。男子有妻叫有“室”，女子有夫叫有“家”。

⑤黄 果实肥大。

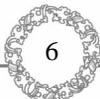
⑥蓁蓁 树叶茂密。

### 译文

桃花怒放千万朵，色彩鲜艳红似火。  
这位姑娘要出嫁，家庭生活定美好。

桃花怒放千万朵，果实累累大又多。  
这位姑娘要出嫁，家庭生活定康乐。

桃花怒放千万朵，绿绿的叶儿多茂盛。  
这位姑娘要出嫁，齐心携手家和睦。





诗  
经





# 原文

## ◎ 国风·周南·汉广

nán	yǒu	qiáo	mù	bù	kě	xiū	sī
南	有	乔	木，	不	可	休	思 <sup>①</sup> 。
hàn	yǒu	yóu	nǚ	bù	kě	qiú	sī
汉	有	游	女 <sup>②</sup> ，	不	可	求	思。
hàn	zhī	guǎng	yǐ	bù	kě	yǒng	sī
汉	之	广	矣，	不	可	泳	思。
jiāng	zhī	yǒng	yǐ	bù	kě	fāng	sī
江	之	永	矣 <sup>③</sup> ，	不	可	方	思 <sup>④</sup> 。
qiào	qiào	cuò	xīn	yán	yì	qí	chǔ
翘	翘	错	薪 <sup>⑤</sup> ，	言	刈	其	楚 <sup>⑥</sup> 。
zhī	zǐ	yú	guī	yán	mò	qí	mǎ
之	子	于	归，	言	秣	其	马 <sup>⑦</sup> 。
hàn	zhī	guǎng	yǐ	bù	kě	yǒng	sī
汉	之	广	矣，	不	可	泳	思。
jiāng	zhī	yǒng	yǐ	bù	kě	fāng	sī
江	之	永	矣，	不	可	方	思。
qiào	qiào	cuò	xīn	yán	yì	qí	lóu
翘	翘	错	薪，	言	刈	其	葵 <sup>⑧</sup> 。
zhī	zǐ	yú	guī	yán	mò	qí	jū
之	子	于	归，	言	秣	其	驹。
hàn	zhī	guǎng	yǐ	bù	kě	yǒng	sī
汉	之	广	矣，	不	可	泳	思。
jiāng	zhī	yǒng	yǐ	bù	kě	fāng	sī
江	之	永	矣，	不	可	方	思。



### 注释

- ①休 休息 在树下休息。思 语气助词 没有实义。
- ②汉 指汉水。游女 在汉水岸上出游的女子。
- ③江 指长江。永 水流很长。
- ④方 渡河的筏子。这里指乘筏渡河。
- ⑤翘翘 树枝挺出的样子。错薪 杂乱的柴草。
- ⑥楚 灌木的名称 即荆条。
- ⑦秣 喂马。
- ⑧萋 草名 即萋蒿。

### 译文

南山乔木大又高，树下不可歇阴凉。  
汉江女儿正出游，想去追求不可能。  
汉江滔滔宽又广，想要渡过不可能。  
江水悠悠长又长，乘筏渡过不可能。

柴草丛丛错杂生，用刀割取那荆条。  
姑娘就要出嫁了，赶快喂饱她的马。  
汉江滔滔宽又广，想要渡过不可能。  
江水悠悠长又长，乘筏渡过不可能。

柴草丛丛错杂生，用刀割取那萋蒿。  
姑娘就要出嫁了，赶快喂饱小马驹。  
汉江滔滔宽又广，想要渡过不可能。  
江水悠悠长又长，乘筏渡过不可能。





## 原文

### ◎ 国风·召南·野有死麇

yě yǒu sǐ jūn bái máo bāo zhī ②。  
野 有 死 麇<sup>①</sup>，白 茅 包 之<sup>②</sup>。  
yǒu nǚ huái chūn jí shì yòu zhī ③。  
有 女 怀 春，吉 士 诱 之<sup>③</sup>。

lín yǒu pǔ sù yě yǒu sǐ lù。  
林 有 朴 榦<sup>④</sup>，野 有 死 鹿。  
bái máo chún shù yǒu nǚ rú yù。  
白 茅 纯 束<sup>⑤</sup>，有 女 如 玉。

shū ér tuō tuō xī wú gǎn wǒ shuì xī ⑦，  
舒 而 脱 脱 兮<sup>⑥</sup>，无 感 我 帨 兮<sup>⑦</sup>，  
wú shǐ máng yě fèi ⑧！  
无 使 虬 也 吠<sup>⑧</sup>！

### 注释

- ① 麇 獐子，与鹿相似，没有角。  
② 白茅 草名。  
③ 吉士 古时对男子的美称。诱 求 指求爱。  
④ 朴榦 小树。  
⑤ 纯束 包裹 捆扎。  
⑥ 舒 慢慢 徐缓。脱脱 缓慢的样子。  
⑦ 感 同“撼”，意思是动摇。帨 女子腰上的佩巾。  
⑧ 虬 长毛狗。



诗

经



## 译文

山野有只死獐子，白茅紧紧把它包。  
少女春心刚萌动，英俊猎手把她撩。

树林里面有小树，山野里有死野鹿。  
白茅紧紧把它捆，少女貌美颜如玉。

别鲁莽，规矩点，别动我的小佩巾，  
别让狗儿叫起来。



# 原文

## ◎ 国风·邶风·燕燕

yàn yàn yú fēi cī chí qí yǔ  
燕 燕 于 飞<sup>①</sup>， 差 池 其 羽<sup>②</sup>。

zhī zǐ yú guī yuǎn sòng yú yě  
之 子 于 归， 远 送 于 野。

zhān wàng fú jí qì tì rú yǔ  
瞻 望 弗 及， 泣 涕 如 雨。

yàn yàn yú fēi xié zhī háng zhī<sup>③</sup>  
燕 燕 于 飞， 颀 之 颀 之<sup>③</sup>。

zhī zǐ yú guī yuǎn yú jiāng zhī  
之 子 于 归， 远 于 将 之。

zhān wàng fú jí zhù lì yǐ qì  
瞻 望 弗 及， 伫 立 以 泣。

yàn yàn yú fēi xià shàng qí yīn  
燕 燕 于 飞， 下 上 其 音。

zhī zǐ yú guī yuǎn sòng yú nán  
之 子 于 归， 远 送 于 南。

zhān wàng fú jí shí láo wǒ xīn  
瞻 望 弗 及， 实 劳 我 心。

zhòng shì rèn zhī qí xīn sāi yuān<sup>⑤</sup>  
仲 氏 任 只<sup>④</sup>， 其 心 塞 渊<sup>⑤</sup>。



zhōng wēn qiě huì shū shèn qí shēn  
 终 温 且 惠<sup>⑥</sup>， 淑 慎 其 身。  
 xiān jūn zhī sī yǐ xù guǎ rén<sup>⑦</sup>!  
 先 君 之 思， 以 勸 寡 人<sup>⑦</sup>！

### 注释

- ①燕燕 双双对对的燕子。于 语助词，没有意义。  
 ②差池 参差，长短不齐的样子。  
 ③颀 鸟向上飞。颀 鸟向下飞。  
 ④仲 排行第二。氏 代表女性。任 信任。只 语气助词，没有实义。  
 ⑤塞 秉性诚实。渊 用心深长。  
 ⑥终 究竟，毕竟。  
 ⑦勸 勉励。寡人 这里是女诗人自称。

### 译文

燕子燕子飞呀飞，羽毛长短不整齐。  
 姑娘就要出嫁了，远送姑娘到郊外。  
 遥望不见姑娘影，泪如雨下流满面。

燕子燕子飞呀飞，上上下下回来回。  
 姑娘就要出嫁了，远送姑娘道别离。  
 遥望不见姑娘影，久久站立泪涟涟。

燕子燕子飞呀飞，上上下下细声叫。  
 姑娘就要出嫁了，运送姑娘到南边。  
 遥望不见姑娘影，心里伤悲柔肠断。

仲氏诚实可信任，心地厚道似渊深。  
 性情温柔又和顺，为人善良又谨慎。  
 “不忘先君常思念”，她用这话勉励我。





国  
学  
启  
蒙  
经  
典



# 原文

## ◎ 国风·邶风·击鼓

jī gǔ qí tāng yǒng yuè yòng bīng ②  
击 鼓 其 镗 ①, 踊 跃 用 兵 ②。  
tǔ guó chéng cáo wǒ dú nán xíng  
土 国 城 漕 ③, 我 独 南 行。

cóng sūn zǐ zhòng píng chén yǔ sòng ⑤  
从 孙 子 仲 ④, 平 陈 与 宋 ⑤。  
bù wǒ yǐ guī yōu xīn yǒu chōng  
不 我 以 归, 忧 心 有 忡 ⑥。

yuán jū yuán chǔ yuán sàng qí mǎ  
爰 居 爰 处 ⑦? 爰 丧 其 马?  
yú yǐ qiú zhī yú lín zhī xià  
于 以 求 之? 于 林 之 下。

sǐ shēng qì kuò yù zǐ chéng shuō ⑧  
死 生 契 阔 ⑦, 与 子 成 说 ⑧。  
zhí zǐ zhī shǒu yǔ zǐ xié lǎo  
执 子 之 手, 与 子 偕 老。

yú jiē kuò xī bù wǒ huó xī!  
于 嗟 阔 兮 ⑨! 不 我 活 兮!  
yú jiē xún xī bù wǒ wò xìn xī!  
于 嗟 洵 兮 ⑩! 不 我 信 兮!

诗

经

## 注释

- ①镗：击鼓的声音。
- ②兵：刀枪等武器。
- ③土国：土，用作动词，指修建土木工程；国，国都之中。
- ④孙子仲：人名，统兵的主帅。
- ⑤平：平定。
- ⑥爱：何处，哪里。
- ⑦契阔：离散聚合。
- ⑧成说：预先约定。
- ⑨于嗟：感叹词。阔，远离。
- ⑩洵：远。

## 译文

战鼓敲得咚咚响，奔腾跳跃练刀枪。  
国人挑土修漕城，我独南行上沙场。

跟随将军孙子仲，平定陈国与宋国。  
不许我们回家乡，忧愁痛苦满心肠。

哪里是我栖身处？哪里丢失我的马？  
让我哪里去寻找？在那山坡树林下。

生离死别好凄苦，先前与你许誓言。  
紧紧拉着你的手，与你偕老到白头。

哎呀，这样的阔别！你不与我同生活！  
哎呀，这样的远走！我们不能到白头！

# 原文

## ◎ 国风·邶风·凯风

kǎi fēng zì nán chuī bǐ jí xīn  
凯 风 自 南<sup>①</sup>，吹 彼 棘 心<sup>②</sup>。

jí xīn yāo yāo mǔ shì qú láo  
棘 心 夭 夭<sup>③</sup>，母 氏 劬 劳<sup>④</sup>。

kǎi fēng zì nán chuī bǐ jí xīn  
凯 风 自 南，吹 彼 棘 薪。  
mǔ shì shèng shàn wǒ wú lìng rén  
母 氏 圣 善，我 无 令 人<sup>⑤</sup>。

yuán yǒu hán quán zài xùn zhī xià  
爰 有 寒 泉，在 浚 之 下<sup>⑥</sup>。  
yǒu zǐ qī rén mǔ shì láo kǔ  
有 子 七 人，母 氏 劳 苦。

xiàn huǎn huáng niǎo zài hǎo qí yīn  
睇 睨 黄 鸟<sup>⑦</sup>，载 好 其 音。  
yǒu zǐ qī rén mò wèi mǔ xīn  
有 子 七 人，莫 慰 母 心。



### 注释

- ①凯风 催生万物的南风 和风 这里比喻母爱。凯 乐 和。  
②棘 酸枣树。  
③夭夭 茁壮茂盛的样子。  
④劬 辛苦。  
⑤令 善 美好。  
⑥浚 卫国的地名。  
⑦睚眦 鸟儿婉转鸣叫的声音。

### 译文

和风自南方吹来 吹拂酸枣小树苗。  
树苗长得茁又壮 母亲养子多辛劳。

和风自南方吹来 吹拂枣树长成柴。  
母亲贤惠又慈祥 我辈有愧不成材。

泉水寒冷透骨凉 浚邑城下流不停。  
养育儿子七个人 母亲养子多辛劳。

清脆婉转黄鸟叫 黄鸟叫来似歌唱。  
养育儿子七个人 无谁能安母亲心。



## 原文

### ◎ 国风·邶风·式微

shì wēi shì wēi hú bù guī ?  
式 微 式 微<sup>①</sup> , 胡 不 归<sup>②</sup> ?

wēi jūn zhī gù hú wéi hū zhōng lù ?  
微 君 之 故<sup>③</sup> , 胡 为 乎 中 露<sup>④</sup> ?

shì wēi shì wēi hú bù guī ?  
式 微 式 微 , 胡 不 归 ?

wēi jūn zhī gōng hú wéi hū ní zhōng ?  
微 君 之 躬<sup>⑤</sup> , 胡 为 乎 泥 中 ?

### 注释

- ①式 :语气助词。微 :幽暗不明。  
 ②胡 :为什么。  
 ③微 :非 ,不是。故 :为了某事。  
 ④中露 :露中 ,露水之中。  
 ⑤躬 :身。

### 译文

暮色昏暗天将黑 ,为何不能把家回 ?  
不是为了国君事 ,怎会餐风又露宿 !

暮色昏暗天将黑 ,为何不能把家回 ?  
不是为了国君你 ,我哪会呀陷泥里 !



## 原文

### ◎ 国风·邶风·静女

jìng nǚ qí shū sī wǒ yú chéng yú  
静 女 其 姝<sup>①</sup>，俟 我 于 城 隅<sup>②</sup>。

ài ér bú jiàn sāo shǒu chí chú<sup>④</sup>。  
爱 而 不 见<sup>③</sup>，搔 首 踟 蹰<sup>④</sup>。

jìng nǚ qí luán yí wǒ tóng guǎn<sup>⑤</sup>。  
静 女 其 变，贻 我 彤 管<sup>⑤</sup>。

tóng guǎn yǒu wēi yuè yì nǚ měi<sup>⑦</sup>。  
彤 管 有 炜<sup>⑥</sup>，说 怿 女 美<sup>⑦</sup>。

zì mù kuì tí xún měi qiě yì<sup>⑨</sup>。  
自 牧 归 黄<sup>⑧</sup>，洵 美 且 异<sup>⑨</sup>。

fēi rǔ zhī wéi měi měi rén zhī yí  
匪 女 之 为 美<sup>⑩</sup>，美 人 之 贻。

### 注释

- ①静 闲雅贞洁。姝 美好的样子。 ②城隅 城角。  
③爱 同“菱”，隐藏。一说喜爱。  
④踟蹰 心思不定，徘徊不前。  
⑤彤管 指红管草。贻 赠。  
⑥炜 红色的光彩。  
⑦说怿 喜悦。说，同“悦”。  
⑧牧 旷野，野外。归 通“馈”，赠送。黄 茅草初生叫黄。  
⑨洵 信，实在。异 奇特，别致。  
⑩匪 通“非”。女 同“汝”，指上面提到的黄。

## 译文

姑娘温柔又美丽 约我城角去幽会。  
有意隐藏不露面 让人搔首又徘徊。

姑娘温柔又美丽 送我一束红管草。  
红管草儿光灿灿 你真美呀我爱你。

送我野外白茅草 白茅美丽又奇异。  
不是草儿多美丽 只因是美人赠我的。



诗

经





## 原文

### ◎ 国风·邶风·相鼠

xiàng shǔ yǒu pí rén ér wú yí<sup>②</sup>。  
相 鼠 有 皮<sup>①</sup>， 人 而 无 仪<sup>②</sup>。

rén ér wú yí , bù sǐ hé wéi ?  
人 而 无 仪 ， 不 死 何 为 ？

xiàng shǔ yǒu chǐ rén ér wú zhǐ<sup>③</sup>。  
相 鼠 有 齿 ， 人 而 无 止<sup>③</sup>。  
rén ér wú zhǐ , bù sǐ hé sì<sup>④</sup> ?  
人 而 无 止 ， 不 死 何 俟<sup>④</sup> ？

xiàng shǔ yǒu tǐ rén ér wú lǐ。  
相 鼠 有 体 ， 人 而 无 礼。  
rén ér wú lǐ , hú bù chuán sǐ<sup>⑤</sup> ?  
人 而 无 礼 ， 胡 不 遄 死<sup>⑤</sup> ？

#### 注释

- ①相 察看。 ②仪 礼仪。 ③止 节制。 ④俟 等待。  
⑤遄 迅速。

#### 译文

看那老鼠都有皮，做人怎不讲礼仪。  
要是做人没礼仪，活着不死干什么？

看那老鼠有牙齿，做人怎不讲礼节。  
要是做人没礼节，不死还想等什么？

看那老鼠有肢体，做人怎能不讲礼。  
要是做人不讲礼，为何还不快点死？



# 原文

## ◎ 国风·卫风·硕人

shí rén qí qí yì jǐn jiǒng yī  
 硕 人 其 硕<sup>①</sup>，衣 锦 黻 衣<sup>②</sup>。  
 jì hóu zhī zǐ wèi hóu zhī qī  
 齐 侯 之 子，卫 侯 之 妻，  
 dōng gōng zhī mèi xíng hóu zhī yí  
 东 宫 之 妹<sup>③</sup>，邢 侯 之 姨，  
 tán gōng wéi sī  
 谭 公 维 私<sup>④</sup>。

shǒu rú róu tí fū rú níng zhī  
 手 如 柔 荑<sup>⑤</sup>，肤 如 凝 脂，  
 lǐng rú qiú qí chǐ rú hù xī  
 领 如 螭 蛭<sup>⑥</sup>，齿 如 瓠 犀<sup>⑦</sup>，  
 qín shǒu é méi qiǎo xiào qiàn xī  
 螭 首 蛾 眉<sup>⑧</sup>，巧 笑 倩 兮<sup>⑨</sup>，  
 měi mù pàn xī  
 美 目 盼 兮<sup>⑩</sup>。

shí rén áo áo shuì yú nóng jiāo  
 硕 人 敖 敖<sup>⑪</sup>，说 于 农 郊<sup>⑫</sup>。  
 sì mǔ yǒu jiāo zhū fén biāo biāo  
 四 牡 有 骄<sup>⑬</sup>，朱 愤 钺 钺<sup>⑭</sup>，  
 dí fú yǐ cháo dà fū sù tuì  
 翟 茀 以 朝<sup>⑮</sup>。大 夫 夙 退，



wú shǐ jūn láo  
无 使 君 劳。

hé shuǐ yáng yáng běi liú guō guō  
河 水 洋 洋<sup>⑩</sup> 北 流 活 活<sup>⑰</sup>。

shī gǔ huò huò zhān wěi fā fā  
施 罟 涉 涉<sup>⑱</sup> , 鱧 鲔 发 发<sup>⑲</sup>。

jiā tān jiē jiē shù jiāng niè niè  
葭 茨 揭 揭<sup>⑳</sup> , 庶 姜 孽 孽<sup>㉑</sup> ,

shù shì yǒu qiè  
庶 士 有 揭<sup>㉒</sup>。

### 注释

- ①硕:旧读 shí,美。颀:身材修长的样子。
- ②褻:麻布制的罩衣,用来遮灰尘。
- ③东宫:指太子。
- ④私:姊妹的丈夫。
- ⑤萹:白茅初生的嫩芽,形容手滑柔嫩白。
- ⑥领:脖子。螭虺:天牛的幼虫,身体长而白。
- ⑦瓠犀:葫芦籽,形容牙齿洁白整齐。
- ⑧螾:蝉类,头宽广方正。蛾:蚕蛾,眉细长而曲。
- ⑨倩:笑时脸颊现出酒涡的样子。
- ⑩盼:眼睛黑白分明。
- ⑪敖敖:身材苗条的样子。
- ⑫说:休息。农郊:近郊。
- ⑬牡:雄,这里指雄马。骄:指马身体雄壮。
- ⑭朱:红色。幘:马嚼铁外挂的绸子。鑣鑣:马嚼子两头露出马嘴的部分。
- ⑮翟萋:车后遮挡围子上的野鸡毛,用作装饰。
- ⑯洋洋:河水盛大的样子。
- ⑰北流:向北流的河。活活:水奔流的样子。
- ⑱施:设,放下。罟:大鱼网。涉涉:撒网的声音。
- ⑲鱧:鱧鱼。鲔:鲔鱼。发发:鱼多的样子。



- ⑩葭：初生的芦苇。菼：初生的荻。揭揭：长的样子。  
⑪庶姜：众姜，指随嫁的众多姜姓女子。孽孽：衣饰华丽的样子。  
⑫士：指陪嫁的男子。裼：威武的样子。

## 译文

窈窕淑女体修长，  
披风罩在锦衣上。  
齐侯女儿多娇贵，嫁给卫侯到我乡，  
她和太子同胞生，也是邢侯小姨妹，  
谭公是她亲姐夫。

双手白嫩如春蕨，  
肤如凝脂细又膩。  
脖颈粉白如蝥蛸，  
齿如瓠籽白又齐。  
额头方正蛾眉细，  
笑靥醉人真美丽，  
秋波流动有情意。

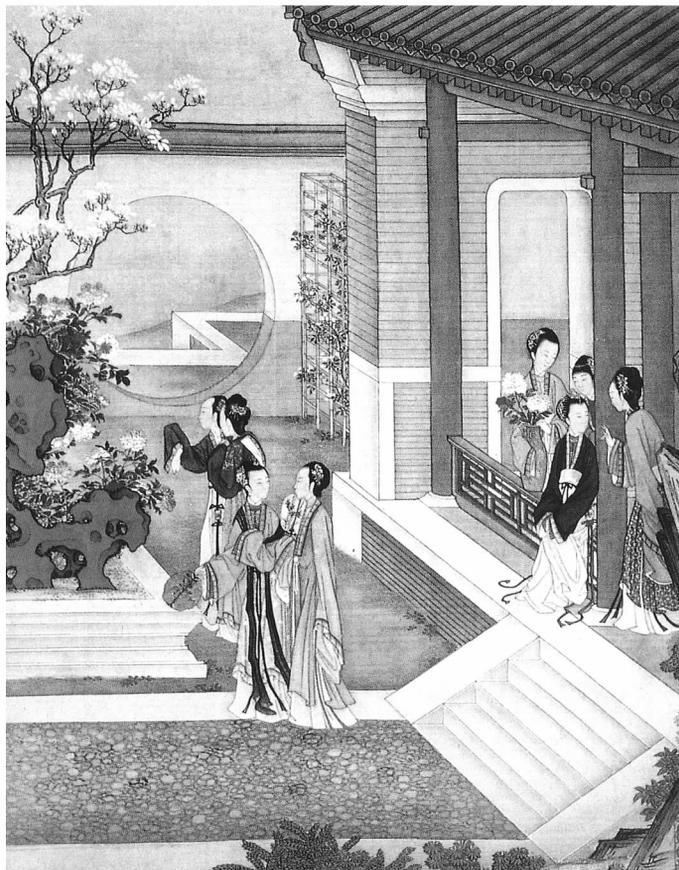
窈窕淑女身材高，  
驻马停车在城郊。  
四匹雄马多矫健，  
马辔两边红绸飘，  
雉尾饰车好上朝。  
诸位大夫该早退，  
别让国君太操劳。

黄河之水声势大，  
奔腾向北哗啦啦。  
撒开鱼网呼呼响，  
鱮鮪跳跃泼刺刺。  
芦荻稠密又挺拔，  
陪嫁女子装束美，  
陪嫁男子好威武。





国  
学  
启  
蒙  
经  
典





# 原文

## ◎ 国风·卫风·氓

méng	zhī	chī	chī	bào	bù	mào	sī
氓	之	蚩	蚩 <sup>①</sup>	抱	布	贸	丝 <sup>②</sup> 。
fěi	lái	mào	sī	lái	jí	wǒ	móu <sup>④</sup> 。
匪	来	贸	丝 <sup>③</sup>	来	即	我	谋 <sup>④</sup> 。
sòng	zǐ	shè	qí	zhì	yú	dùn	qiū <sup>⑥</sup> 。
送	子	涉	淇 <sup>⑤</sup>	至	于	顿	丘 <sup>⑥</sup> 。
fěi	wǒ	qiān	qī	zǐ	wú	liáng	méi
匪	我	愆	期 <sup>⑦</sup>	子	无	良	媒。
qiāng	zǐ	wú	nù	qiū	yǐ	wéi	qī
将	子	无	怒 <sup>⑧</sup>	秋	以	为	期。
chéng	bǐ	guǐ	yuán	yǐ	wàng	fù	guān <sup>⑩</sup> 。
乘	彼	坻	垣 <sup>⑨</sup>	以	望	复	关 <sup>⑩</sup> 。
bù	jiàn	fù	guān	qì	tì	lián	lián
不	见	复	关	泣	涕	涟	涟。
jì	jiàn	fù	guān	zài	xiào	zài	yán
既	见	复	关	载	笑	载	言。
ěr	bǔ	ěr	shì	tǐ	wú	jiù	yán <sup>⑪</sup> 。
尔	卜	尔	筮	体	无	咎	言 <sup>⑪</sup> 。
yǐ	ěr	chē	lái	yǐ	wǒ	huì	qiān <sup>⑫</sup> 。
以	尔	车	来	以	我	贿	迁 <sup>⑫</sup> 。
sāng	zhī	wèi	luò	qí	yè	wò	ruò <sup>⑬</sup> 。
桑	之	未	落	其	叶	沃	若 <sup>⑬</sup> 。
xū	jiē	jiū	xī	wú	shí	sāng	shèn
于	嗟	鸠	兮 <sup>⑭</sup>	无	食	桑	甚。

诗

经



xū      jiē      nǚ      xī      wú      yǔ      shì      dān  
于      嗟      女      兮，无      与      士      耽<sup>15</sup>。  
shì      zhī      dān      xī      yóu      kě      tuō      yě<sup>16</sup>。  
士      之      耽      兮，犹      可      说      也<sup>16</sup>。  
nǚ      zhī      dān      xī      bù      kě      tuō      yě。  
女      之      耽      兮，不      可      说      也。

sāng      zhī      luò      yǐ      qí      huáng      ér      yǔn  
桑      之      落      矣，其      黄      而      陨。  
zì      wǒ      cú      ěr<sup>17</sup>      sān      suì      shí      pín  
自      我      徂      尔<sup>17</sup>，三      岁      食      贫。  
qí      shuǐ      shāng      shāng      jiàn      chē      wéi      shāng<sup>18</sup>  
淇      水      汤      汤，渐      车      帷      裳<sup>18</sup>。  
nǚ      yě      bù      shuǎng<sup>19</sup>      shì      èr      qí      xíng<sup>20</sup>。  
女      也      不      爽<sup>19</sup>，士      贰      其      行<sup>20</sup>。  
shì      yě      wǎng      jí<sup>21</sup>      èr      sān      qí      dé  
士      也      罔      极<sup>21</sup>，二      三      其      德。

sān      suì      wéi      fù      mí      shì      láo      yǐ  
三      岁      为      妇，靡      室      劳      矣。  
sù      xīng      yè      mèi      mí      yǒu      zhāo      yǐ  
夙      兴      夜      寐，靡      有      朝      矣。  
yán      jì      suí      yǐ<sup>22</sup>      zhì      yú      bào      yǐ  
言      既      遂      矣<sup>22</sup>，至      于      暴      矣。  
xiōng      dì      bù      zhī      xi      qí      xiào      yǐ<sup>23</sup>  
兄      弟      不      知，啜      其      笑      矣<sup>23</sup>。  
jìng      yán      sī      zhī      gōng      zì      dào      yǐ  
静      言      思      之，躬      自      悼      矣。

jí      ěr      xié      lǎo      lǎo      shǐ      wǒ      yuàn  
及      尔      偕      老，老      使      我      怨。



qí zé yǒu àn xí zé yǒu pàn  
淇 则 有 岸 , 隰 则 有 泮<sup>24</sup>。  
zǒng jiǎo zhī yàn yán xiào yàn yàn<sup>26</sup>。  
总 角 之 宴<sup>25</sup> , 言 笑 晏 晏<sup>26</sup>。  
xìn shì dàn dàn<sup>27</sup> bù sī qí fǎn<sup>28</sup>。  
信 誓 旦 旦<sup>27</sup> , 不 思 其 反。  
fǎn shì bù sī yì yǐ yān zāi<sup>29</sup> !  
反 是 不 思<sup>28</sup> , 亦 已 焉 哉<sup>29</sup> !

### 注释

①氓：诗中的男主人公。蚩蚩：嗤嗤，笑嘻嘻的样子。②贸：交换。③匪：非。④即我：到我这里来。谋：商议，这里指商谈婚事。⑤涉：渡过。淇：河名。⑥顿丘：地名。⑦愆：过，拖延。⑧将：请。⑨乘：登上。垝垣：高墙。⑩复关：地名，诗中男子居住的地方。⑪体：卦体，占卦的结果。咎言：不吉利的话。⑫贿：财物，这里指嫁妆。⑬沃若：润泽的样子。⑭于：同“吁”。⑮耽：沉迷，迷恋。⑯说：同“脱”，摆脱。⑰徂：去，往。⑱渐：沾湿，浸湿。帷裳：车饰的帷幔。⑲爽：差错，过失。⑳贰：改变，背叛。㉑罔极：反复无常。㉒遂：安定无忧。㉓啜：嘲笑的样子。㉔隰：河名，指漯河。泮：同“畔”，岸。㉕总角：古时儿童的发式，借指童年。宴：欢乐。㉖晏晏：和好柔顺的样子。㉗旦旦：诚恳的样子。㉘反是不思：违背誓言不加考虑。是：誓言。㉙亦已焉哉：也就算了吧。

### 译文

小伙走来笑嘻嘻，拿着布来换细丝。  
不是为了来买丝，借机找我谈婚事。  
谈完送你过淇水，一直送你到顿丘。  
不是我要延婚期，是你没找好媒人。  
请你不要生我气，定下秋天为婚期。





登上高大的墙垣 心中念你望复关。  
遥望不见复关影 低头伤心泪满面。  
望见复关心中喜 喜笑颜开话不断。  
你又占卜又问卦 卦象吉利无恶言。  
把你大车赶过来 我带嫁妆随你迁。

桑树叶儿未落时 枝叶繁茂色泽润。  
小斑鸠啊小斑鸠 不要贪嘴吃桑葚。  
好姑娘啊好姑娘 不要痴情迷男人。  
男人沉迷于爱情 想离开时可脱身。  
女子沉迷于爱情 想要脱身不可能。

待到桑叶飘落时 颜色枯黄落满地。  
从我嫁进你家门 几年吃苦又受累。  
淇水浩荡滔滔流 打湿我的车帷幔。  
我做妻子没过错 你做丈夫背叛我。  
男人心理不可测 三心二意没品德。

当你妻子整三年 终日忙碌活全干。  
起早贪黑做家务 没有哪天有空闲。  
生活安定无忧愁 你却粗暴又专横。  
亲兄亲弟不知情 总是拿我当笑柄。  
静心思前又想后 独自悲愁心哀伤。

当初相约同到老 到老尽是愁和怨。  
淇水虽宽有河岸 漯河再阔也有边。  
从小一块同游乐 有说有笑心喜欢。  
忠诚盟誓都明白 哪里想到会改变。  
过去时光不留恋 一刀两断不再谈！



## 原文

### ◎ 国风·卫风·河广

shuí wèi hé guǎng yì wěi háng zhī<sup>②</sup>。  
谁 谓 河 广<sup>①</sup>？一 苇 杭 之<sup>②</sup>。

shuí wèi sòng yuǎn qì yú wàng zhī<sup>③</sup>。  
谁 谓 宋 远？跂 予 望 之<sup>③</sup>。

shuí wèi hé guǎng céng bù róng dāo<sup>④</sup>。  
谁 谓 河 广？曾 不 容 刀<sup>④</sup>。

shuí wèi sòng yuǎn céng bù chóng zhāo<sup>⑤</sup>。  
谁 谓 宋 远？曾 不 崇 朝<sup>⑤</sup>。

诗

经

### 注释

- ①河 黄河。  
②苇 用芦苇编的筏子。杭 同“航”。  
③跂 踮起脚尖。予 我。  
④刀 通“舠”小船。  
⑤崇朝 即终朝，一个早上。

### 译文

谁说黄河广又宽？一条苇筏可到达。  
谁说宋国遥又远？踮起脚尖能看见。

谁说黄河广又宽？竟难容下小木船。  
谁说宋国遥而远？不用一早就能到。





# 原文

## ◎ 国风·卫风·伯兮

bó	xī	qiè	xī	bāng	zhī	jié	xī
伯	兮	揭	兮 <sup>①</sup>	，邦	之	桀	兮 <sup>②</sup> 。
bó	yě	zhí	shū	wèi	wáng	qián	qū
伯	也	执	殳 <sup>③</sup>	，为	王	前	驱。
zì	bó	zhī	dōng	shǒu	rú	fēi	péng
自	伯	之	东	，首	如	飞	蓬。
qǐ	wú	gāo	mù	shuí	shì	wèi	róng
岂	无	膏	沐？	谁	适	为	容 <sup>④</sup> ！
qí	yǔ	qí	yǔ	gǎo	gǎo	chū	rì
其	雨	其	雨！	杲	杲	出	日 <sup>⑤</sup> 。
yuàn	yán	sī	bó	gān	xīn	shǒu	jí
愿	言	思	伯，	甘	心	首	疾。
yān	dé	xuān	cǎo	yán	shù	zhī	bèi
焉	得	谖	草 <sup>⑥</sup>	？言	树	之	背 <sup>⑦</sup> 。
yuàn	yán	sī	bó	shǐ	wǒ	xīn	mèi
愿	言	思	伯，	使	我	心	痠 <sup>⑧</sup> 。



### 注释

- ① 颯 英武高大。
- ② 桀 通“傑” 特殊的人才。
- ③ 殳 一种竹制或木制兵器。
- ④ 谁适为容 即“为谁适容”。适 喜悦 容 打扮。
- ⑤ 杲杲 明亮的样子。
- ⑥ 谖草 即萱草 忘忧草。
- ⑦ 树 种植。背 北 北堂。
- ⑧ 痗 忧思成病。

### 译文

哥哥啊 真勇武 确是邦国一英雄。  
哥哥手中紧握殳 为王开道打前锋。

自从哥哥东征去 我的头发乱蓬蓬。  
不是因为缺膏脂 为谁修饰我容颜？

下雨吧 下雨吧 偏偏又出红太阳。  
一心只把哥哥想 想得头痛又何妨？

哪儿能找忘忧草？北堂下面能找到。  
一心只把哥哥想 想得心痛又何妨？



## 原文

### ◎国风·卫风·木瓜

tóu wǒ yǐ mù guā bào zhī yǐ qióng jū  
投我以木瓜<sup>①</sup>，报之以琼琚<sup>②</sup>。

fēi bào yě yǒng yǐ wéi hào yě  
匪报也，永以为好也<sup>③</sup>。

tóu wǒ yǐ mù táo bào zhī yǐ qióng yáo  
投我以木桃，报之以琼瑶<sup>④</sup>。

fēi bào yě yǒng yǐ wéi hào yě  
匪报也，永以为好也。

tóu wǒ yǐ mù lǐ bào zhī yǐ qióng jiǔ  
投我以木李，报之以琼玖<sup>⑤</sup>。

fēi bào yě yǒng yǐ wéi hào yě  
匪报也，永以为好也。

### 注释

①投：赠送。 ②琼：美玉。琚：佩玉。 ③好：相好。 ④瑶：美玉。 ⑤玖：浅黑色的玉。

### 译文

你把木瓜送给我，我用美玉回赠你。  
美玉不是做回报，而是为求永相好。

你把木桃送给我，我用琼瑶回赠你。  
琼瑶不是做回报，而是为求永相好。

你把木李送给我，我用琼玖回赠你。  
琼玖不是做回报，而是为求永相好。



# 原文

## ◎ 国风·王风·黍离

bǐ	shǔ	lí	lí	bǐ	jì	zhī	miáo
彼	黍	离	离 <sup>①</sup>	，彼	稷	之	苗 <sup>②</sup> 。
xíng	mài	mí	mí	zhōng	xīn	yáo	yáo
行	迈	靡	靡 <sup>③</sup>	，中	心	摇	摇 <sup>④</sup> 。
zhī	wǒ	zhě	wèi	wǒ	xīn	yōu	
知	我	者	谓	我	心	忧	，
bù	zhī	wǒ	zhě	wèi	wǒ	hé	qiú
不	知	我	者	谓	我	何	求。
yōu	yōu	cāng	tiān	cǐ	hé	rén	zāi
悠	悠	苍	天	，此	何	人	哉？
bǐ	shǔ	lí	lí	bǐ	jì	zhī	suì
彼	黍	离	离	，彼	稷	之	穗。
xíng	mài	mí	mí	zhōng	xīn	rú	zuì
行	迈	靡	靡	，中	心	如	醉。
zhī	wǒ	zhě	wèi	wǒ	xīn	yōu	
知	我	者	谓	我	心	忧	，
bù	zhī	wǒ	zhě	wèi	wǒ	hé	qiú
不	知	我	者	谓	我	何	求。
yōu	yōu	cāng	tiān	cǐ	hé	rén	zāi
悠	悠	苍	天 <sup>⑤</sup>	，此	何	人	哉？
bǐ	shǔ	lí	lí	bǐ	jì	zhī	shí
彼	黍	离	离	，彼	稷	之	实。



xíng mài mí mí zhōng xīn rú yē  
 行 迈 靡 靡， 中 心 如 噎<sup>⑥</sup>。  
 zhī wǒ zhě wèi wǒ xīn yōu  
 知 我 者 谓 我 心 忧，  
 bù zhī wǒ zhě wèi wǒ hé qiú  
 不 知 我 者 谓 我 何 求。  
 yōu yōu cāng tiān cǐ hé rén zāi  
 悠 悠 苍 天， 此 何 人 哉？

### 注释

- ①黍：俗称“黍子”，碾成的米叫黏(nián)黄米。离离：茂盛的样子。  
 ②稷：谷子。 ③行迈：远行。靡靡：迟迟，犹疑不决。 ④中心：心中。摇摇：心中愁闷，心神不宁。 ⑤悠悠：遥远、渺茫。  
 ⑥噎：食物塞住咽喉。

### 译文

那黍子长得一排排，那谷子生出苗儿来。  
 离家远行步迟迟，心中烦闷方寸乱。  
 了解我的知我有忧愁，  
 不了解我的当我有所求。  
 悠悠苍天啊，为什么要这样对待我？

那黍子长得一排排，那谷子抽出穗儿来。  
 离家远行步迟迟，心中躁乱如醉酒。  
 了解我的知我有忧愁，  
 不了解我的当我有所求。  
 悠悠苍天啊，为什么要这样对待我？

那黍子长得一排排，那谷子结出粒儿来。  
 离家远行步迟迟，心中郁闷如噎食。  
 了解我的知我有忧愁，  
 不了解我的当我有所求。  
 悠悠苍天啊，为什么要这样对待我？



## 原文

### ◎国风·王风·君子于役

jūn zǐ yú yì bù zhī qí qī<sup>②</sup>  
 君 子 于 役<sup>①</sup>， 不 知 其 期<sup>②</sup>。  
 hé zhì zāi jī qī yú shí<sup>④</sup>  
 曷 至 哉<sup>③</sup>？ 鸡 栖 于 埘<sup>④</sup>，  
 rì zhī xī yǐ yáng niú xià lái。  
 日 之 夕 矣， 羊 牛 下 来。  
 jūn zǐ yú yì rú zhī hé wù sī<sup>⑤</sup>？  
 君 子 于 役， 如 之 何 勿 思<sup>⑤</sup>？  
 jūn zǐ yú yì bú rì bú yuè<sup>⑥</sup>  
 君 子 于 役， 不 日 不 月<sup>⑥</sup>。  
 hé qí yǒu huó jī qī yú jié<sup>⑧</sup>，  
 曷 其 有 佻<sup>⑦</sup>？ 鸡 栖 于 桀<sup>⑧</sup>，  
 rì zhī xī yǐ yáng niú xià kuò<sup>⑨</sup>。  
 日 之 夕 矣， 羊 牛 下 括<sup>⑨</sup>。  
 jūn zǐ yú yì gǒu wú jī kě<sup>⑩</sup>  
 君 子 于 役， 苟 无 饥 渴<sup>⑩</sup>。

### 注释

- ①君子：妻子对丈夫的敬称。于役：去服役。  
 ②期：期限、归期。  
 ③曷至：飘到何处。一说何时回来。  
 ④埘：凿墙而成的鸡窝。  
 ⑤如之：像这样。



- ⑥不日不月 时间不以日月计算 极言外出的长久。  
⑦恬 相会、团聚。  
⑧桀 把多枝的树干立在地上作为供鸡栖息的地方。  
⑨括 至。  
⑩苟 且、或 ,带有希望的意思。

### 译文

夫君服役去远方 ,全然不知道归期。  
究竟到了何处 ?群鸡已经归窝 ,  
太阳已经落山 ,牛羊下了山坡。  
夫君服役去远方 ,叫人怎能不思念 ?

夫君服役去远方 ,日月也无法算计。  
何时才能聚一堂 ?群鸡已经上架 ,  
太阳已经落山 ,牛羊已经回家。  
夫君服役去远方 ,莫缺水呀莫缺粮。



## 原文

### ◎国风·卫风·采葛

bǐ cǎi gé xī yí rì bú jiàn  
 彼 采 葛 兮，一 日 不 见，  
 rú sān yuè xī  
 如 三 月 兮。

bǐ cǎi xiāo xī yí rì bú jiàn  
 彼 采 萧 兮<sup>①</sup>，一 日 不 见，  
 rú sān qiū xī  
 如 三 秋 兮<sup>②</sup>。

bǐ cǎi ài xī yí rì bú jiàn  
 彼 采 艾 兮，一 日 不 见，  
 rú sān suì xī  
 如 三 岁 兮。

### 注释

- ①萧：香蒿，点燃后有香气，古时用来祭祀。  
 ②三秋：一个秋季为三个月，这里指九个月。

### 译文

心上人啊去采葛，  
 一天不见她的影，好像隔了三月久。

心上人啊采香蒿，  
 一天不见她的影，好像隔了三秋久。

心上人啊采香艾，  
 一天不见她的影，好像隔了三年久。





## 原文

### ◎ 国风·郑风·将仲子

qiāng zhòng zǐ xī wú yú wǒ lǐ  
将 仲 子 兮<sup>①</sup>，无 逾 我 里<sup>②</sup>，  
wú zhé wǒ shù qǐ qǐ gǎn ài zhī  
无 折 我 树 杞<sup>③</sup>。岂 敢 爱 之<sup>④</sup>，  
wèi wǒ fù mǔ zhòng kě huái yě  
畏 我 父 母。仲 可 怀 也，  
fù mǔ zhī yán yì kě wèi yě  
父 母 之 言，亦 可 畏 也。

qiāng zhòng zǐ xī wú yú wǒ qiáng  
将 仲 子 兮，无 逾 我 墙，  
wú zhé wǒ shù sāng qǐ gǎn ài zhī  
无 折 我 树 桑。岂 敢 爱 之，  
wèi wǒ zhū xiōng zhòng kě huái yě  
畏 我 诸 兄。仲 可 怀 也，  
zhū xiōng zhī yán yì kě wèi yě  
诸 兄 之 言，亦 可 畏 也。

qiāng zhòng zǐ xī wú yú wǒ yuán  
将 仲 子 兮，无 逾 我 园，  
wú zhé wǒ shù tán qǐ gǎn ài zhī  
无 折 我 树 檀<sup>⑤</sup>。岂 敢 爱 之，  
wèi rén zhī duō yán zhòng kě huái yě  
畏 人 之 多 言。仲 可 怀 也，  
rén zhī duō yán yì kě wèi yě  
人 之 多 言，亦 可 畏 也。





## 注释

- ①将：读作 qiāng，请，愿。仲子：诗中男子的名字。仲：排行第二的。
- ②逾：越过。里：宅院，院子。
- ③杞：树木名，即杞树。
- ④爱：吝惜，疼惜。
- ⑤檀：檀树。

## 译文

仲子哥啊求求你，不要翻进我院里，  
不要攀折杞树枝。  
哪里是我吝惜它，只是害怕我爹妈。  
仲子哥啊我虽然想你，  
但爹妈知道要责骂，叫我心里真害怕。

仲子哥啊求求你，不要翻进我墙里，  
不要攀折桑树枝。  
哪里是我吝惜它，只是害怕我兄长。  
仲子哥啊我虽然想你，  
但兄长知道要责骂，叫我心里真害怕。

仲子哥啊求求你，不要翻进我园子，  
不要攀折檀树枝。  
哪里是我吝惜它，只是害怕别人说闲话。  
仲子哥啊我虽然想你，  
但别人知道要说闲话，叫我心里真害怕。





国  
学  
启  
蒙  
经  
典





## 原文

## ◎ 国风·郑风·叔于田

shū yú tián<sup>①</sup> xiàng wú jū rén  
叔 于 田<sup>①</sup>，巷 无 居 人。  
qǐ wú jū rén bù rú shū yě  
岂 无 居 人？不 如 叔 也，  
xún měi qiè rén<sup>②</sup>。  
洵 美 且 仁<sup>②</sup>。

shū yú shòu xiàng wú yǐn jiǔ  
叔 于 狩<sup>②</sup>，巷 无 饮 酒。  
qǐ wú yǐn jiǔ bù rú shū yě  
岂 无 饮 酒？不 如 叔 也，  
xún měi qiè hǎo  
洵 美 且 好。

shū shì yě xiàng wú fú mǎ  
叔 适 野<sup>④</sup>，巷 无 服 马。  
qǐ wú fú mǎ<sup>⑤</sup> bù rú shū yě  
岂 无 服 马<sup>⑤</sup>？不 如 叔 也，  
xún měi qiè wǔ  
洵 美 且 武。

### 注释

- ①叔：一说指共叔段。于去往。田打猎、畋猎。
- ②洵：真正的的确。
- ③狩：冬天打猎叫“狩”。
- ④适往。野郊外。
- ⑤服马：用马驾车。一说骑马之人。

### 译文

阿叔外出去打猎，大街小巷没有人。  
难道真的没有人？却是无人比阿叔，  
实在英俊又仁德。

阿叔外出去狩猎，街巷无人来饮酒。  
难道真无饮酒人？却是无人比阿叔，  
实在英俊又善良。

阿叔外出去打猎，街巷无人驾车马。  
难道真无人驾马？却是无人比阿叔，  
实在英俊又勇武。

# 原文

## ◎国风·郑风·女曰鸡鸣

nǚ yuē jī míng shì yuē mèi dàn<sup>①</sup>。  
女曰：“鸡鸣。”士曰：“昧旦<sup>①</sup>。”

zǐ xīng shì yè míng xīng yǒu làn<sup>②</sup>。  
“子兴视夜<sup>②</sup>，明星有烂<sup>③</sup>。”

jiāng áo jiāng xiáng yì fú yǔ yàn<sup>④</sup>。  
“将翱将翔，弋凫与雁<sup>④</sup>。”

yì yán jiā zhī yǔ zǐ yí zhī<sup>⑤</sup>。  
“弋言加之<sup>⑤</sup>，与子宜之<sup>⑥</sup>。”

yí yán yǐn jiǔ yǔ zǐ xié lǎo。  
宜言饮酒，与子偕老。

qín sè zài yù mò bú jìng hǎo。  
琴瑟在御<sup>⑦</sup>，莫不静好。”

zhī zǐ zhī lái zhī zá pèi yǐ zèng zhī<sup>⑧</sup>。  
“知子来之<sup>⑧</sup>，杂佩以赠之<sup>⑨</sup>。”

zhī zǐ zhī shùn zhī zá pèi yǐ wèn zhī<sup>⑩</sup>。  
知子之顺之<sup>⑩</sup>，杂佩以问之<sup>⑪</sup>。”

zhī zǐ zhī hǎo zhī zá pèi yǐ bào zhī。  
知子之好之，杂佩以报之。”

诗

经

### 注释

- ①昧旦 天快要亮的时候。  
 ②兴 起。视夜 察看天色。  
 ③明星 启明星。烂 明亮。  
 ④弋 射。鳧 野鸭。  
 ⑤加 射中。  
 ⑥宜 菜肴 这里用为动词 指烹调菜肴。  
 ⑦御 弹奏。  
 ⑧来 抚慰。  
 ⑨杂佩 女子佩带的装饰物 用各种佩玉构成 叫“杂佩”。  
 ⑩顺 顺从 体贴。  
 ⑪问 慰问 赠送。

### 译文

妻说公鸡打鸣了 夫说天色还没亮。  
 你快起床看天色 启明星儿在东方。  
 水鸟快要飞出来 去射野鸭和大雁。

射中野鸭和大雁 同你一起做美餐。  
 共享佳肴饮美酒 与你恩爱到白头。  
 弹琴鼓瑟相唱和 生活宁静又美好。

我知你是热情的 把我佩饰送给你。  
 我知你心善体贴 把我佩饰赠给你。  
 我知你是爱我的 送你佩饰报答你。



## 原文

## ◎ 国风·郑风·有女同车

yǒu nǚ tóng chē yán rú shùn huā ② ,  
有 女 同 车 ① , 颜 如 舜 华 ② ,  
jiāng áo jiāng xiáng pèi yù qióng jū  
将 翱 将 翔 , 佩 玉 琼 琚。  
bǐ měi mèng jiāng xún měi qiě dū ③ 。  
彼 美 孟 姜 , 洵 美 且 都 ③ 。

yǒu nǚ tóng xíng yán rú shùn yīng ,  
有 女 同 行 , 颜 如 舜 英 ,  
jiāng áo jiāng xiáng pèi yù qiāng qiāng ④ 。  
将 翱 将 翔 , 佩 玉 将 将 ④ 。  
bǐ měi mèng jiāng dé yīn bú wàng ⑤ 。  
彼 美 孟 姜 , 德 音 不 忘 ⑤ 。

## 注释

①同车：一说男子驾车到女家迎娶。 ②舜：植物名，即芙蓉花，又名木槿。华：同“花”。 ③洵：实在。都：体面，娴雅。 ④将将：即锵锵，佩玉互相碰击的声音。 ⑤德音：美好的声誉。

## 译文

姑娘与我乘一车，容貌美如木槿花。  
步态轻盈如鸟飞，佩戴美玉闪光华。  
美丽姑娘她姓姜，真是漂亮又端庄。

姑娘与我一道行，容貌美如木槿花。  
步态轻盈如鸟飞，佩戴美玉响丁当。  
美丽姑娘她姓姜，德行高尚人难忘。





## 原文

### ◎ 国风·郑风·山有扶苏

shān yǒu fú sū xí yǒu hé huā<sup>②</sup>  
 山 有 扶 苏<sup>①</sup>，隰 有 荷 华<sup>②</sup>。  
 bú jiàn zǐ dū nǎi jiàn kuáng jū<sup>④</sup>  
 不 见 子 都<sup>③</sup>，乃 见 狂 且<sup>④</sup>。

shān yǒu qiáo sōng xí yǒu yóu lóng<sup>⑥</sup>  
 山 有 桥 松<sup>⑤</sup>，隰 有 游 龙<sup>⑥</sup>。  
 bú jiàn zǐ chōng nǎi jiàn jiǎo tóng<sup>⑧</sup>  
 不 见 子 充<sup>⑦</sup>，乃 见 狡 童<sup>⑧</sup>。

### 注释

- ①扶苏 树木名，即扶桑。 ②隰 洼地。华 同“花”。  
 ③子都 古代美男子。  
 ④狂 狂妄的人。且 语助词。  
 ⑤桥 通“乔”，高大。  
 ⑥游龙 水草名，即荇(hóng)草，也叫水荇、红蓼。  
 ⑦子充 古代美男子。  
 ⑧狡童 顽童，小滑头，机灵鬼。

### 译文

山上有茂盛的扶苏，池里有美艳的荷花。  
 没见到子都美男子啊，偏遇见你这个小狂徒。

山上有挺拔的青松，池里有丛生的水荇。  
 没见到子充好男儿啊，偏遇见你这个小狡童。



# 原文

## ◎ 国风·郑风·褰裳

zǐ huì sī wǒ qiān cháng shè zhēn ①。  
子 惠 思 我， 褰 裳 涉 溱。

zǐ bù wǒ sī qǐ wú tā rén?  
子 不 我 思， 岂 无 他 人？

kuáng tóng zhī kuáng yě jū ②！  
狂 童 之 狂 也 且！

zǐ huì sī wǒ qiān cháng shè wěi ③。  
子 惠 思 我， 褰 裳 涉 洧。

zǐ bù wǒ sī qǐ wú tā shì?  
子 不 我 思， 岂 无 他 士？

kuáng tóng zhī kuáng yě jū ③！  
狂 童 之 狂 也 且！

### 注释

①褰：用手提起。裳：下身的衣服。溱：河名。 ②也且：语气助词，没有实义。 ③洧：河名。

### 译文

要是你还思念我，提起衣裳过溱河。  
要是你不思念我，难道就没人爱我？  
你真是个傻小子！

要是你还思念我，提起衣裳过洧河。  
要是你不思念我，难道就没人爱我？  
你真是个傻小子！





## 原文

### ◎国风·郑风·风雨

fēng yǔ qī qī jī míng jiē jiē  
风 雨 凄 凄<sup>①</sup>， 鸡 鸣 喈 喈<sup>②</sup>。  
jì jiàn jūn zǐ yún hú bù yí  
既 见 君 子， 云 胡 不 夷<sup>③</sup>？

fēng yǔ xiāo xiāo jī míng jiāo jiāo  
风 雨 潇 潇<sup>④</sup>， 鸡 鸣 胶 胶<sup>⑤</sup>。  
jì jiàn jūn zǐ yún hú bù chōu  
既 见 君 子， 云 胡 不 瘳<sup>⑥</sup>？

fēng yǔ rú huì jī míng bù yǐ  
风 雨 如 晦<sup>⑦</sup>， 鸡 鸣 不 已。  
jì jiàn jūn zǐ yún hú bù xǐ  
既 见 君 子， 云 胡 不 喜？

### 注释

①凄凄 寒凉。 ②喈喈：群鸡齐鸣声。 ③云：语气助词。胡：何，怎么。夷：喜悦，一说指心情平静。 ④潇潇：风雨之声。 ⑤胶胶：群鸡乱鸣声。 ⑥瘳：病愈。 ⑦晦：昏暗。

### 译文

风吹雨打多凄凄，雄鸡啼叫声不停。  
既已见到意中人，还有什么不如意？

风潇潇，雨潇潇，声声不停鸡啼叫。  
既已见到意中人，心病怎能治不好？

风吹雨打天地昏，雄鸡啼叫声不停。  
既已见到意中人，心中怎能不欢喜？



## 原文

### ◎ 国风·郑风·子衿

qīng qīng zǐ jīn yōu yōu wǒ xīn  
青 青 子 衿<sup>①</sup> , 悠 悠 我 心。  
zòng wǒ bù wǎng zǐ níng bú sì yīn  
纵 我 不 往 , 子 宁 不 嗣 音<sup>②</sup> ?

qīng qīng zǐ pèi yōu yōu wǒ sī  
青 青 子 佩<sup>③</sup> , 悠 悠 我 思。  
zòng wǒ bù wǎng zǐ níng bú lái  
纵 我 不 往 , 子 宁 不 来 ?

tiāo xī tà xī zài chéng què xī  
挑 兮 达 兮<sup>④</sup> , 在 城 阙 兮。  
yī rì bú jiàn rú sān yuè xī  
一 日 不 见 , 如 三 月 兮 !

### 注释

①衿:衣领。 ②嗣音:传音讯。嗣,《韩》诗、《鲁》诗均作“诒”,赠送。  
③佩:玉佩。 ④挑兮达兮:又轻又快地走来走去。

### 译文

青青的是你那衣领,常常萦绕在我心里。  
纵然我没有去找你,你怎么能不来个信?

青青的是你那佩玉,常常萦绕在我心中。  
纵然我没有去找你,你怎么能够就不来?

走来走去无数趟,我在城门的望楼上。  
一天没有见到你,好比隔了三月长。





## 原文

### ◎国风·郑风·出其东门

chū	qí	dōng	mén	yǒu	nǚ	rú	yún
出	其	东	门	，	有	女	如
							云。
suī	zé	rú	yún	fěi	wǒ	sī	cún
虽	则	如	云	，	匪	我	思
							存 <sup>①</sup> 。
gǎo	yī	qí	jīn	liáo	lè	wǒ	yún
缟	衣	綦	巾 <sup>②</sup>	，	聊	乐	我
							员 <sup>③</sup> 。
chū	qí	yīn	dū	yǒu	nǚ	rú	tú
出	其	闾	阍 <sup>④</sup>	，	有	女	如
							荼 <sup>⑤</sup> 。
suī	zé	rú	tú	fěi	wǒ	sī	jū
虽	则	如	荼	，	匪	我	思
							且 <sup>⑥</sup> 。
gǎo	yī	rú	lú	liáo	kě	yǔ	yú
缟	衣	茹	蕙 <sup>⑦</sup>	，	聊	可	与
							娱。

### 注释

- ①匪：非。存：心中想念。 ②缟衣：白色的绢制衣服。綦巾：青绿色佩巾。 ③聊：且，才。员：同“云”，语气助词，没有实义。④闾阍：城外曲城的重门。 ⑤荼：白色茅花。 ⑥且：语气助词。 ⑦茹蕙：茜草，可用作红色染料。这里借指红色佩巾。

### 译文

信步走出东城门，美女熙熙多如云。  
虽然美女多如云，没有我的意中人。  
白衣青巾的那位，才能赢得我的心。

信步走出城门外，美女熙熙如茅花。  
虽然美女如茅花，没有我的意中人。  
白衣红巾的那位，才能与我共欢欣。



## 原文

### ◎国风·齐风·鸡鸣

jī jì míng yǐ cháo jì yíng yǐ  
“鸡 既 鸣 矣，朝 既 盈 矣。”<sup>①</sup>”

fēi jī zé míng cāng yíng zhī shēng  
“匪 鸡 则 鸣<sup>②</sup>，苍 蝇 之 声。”

dōng fāng míng yǐ cháo jì chāng yǐ  
“东 方 明 矣，朝 既 昌 矣。”<sup>③</sup>”

fēi dōng fāng zé míng yuè chū zhī guāng  
“匪 东 方 则 明，月 出 之 光。”

chóng fēi hōng hōng gān yǔ zǐ tóng mèng  
“虫 飞 薨 薨<sup>④</sup>，甘 与 子 同 梦。”<sup>⑤</sup>”

huì qiě guī yǐ wú shù yú zǐ zēng  
“会 且 归 矣<sup>⑥</sup>，无 庶 予 子 憎。”<sup>⑦</sup>”

### 注释

①朝：朝堂。一说早集。 ②匪：即“非”。 ③昌：盛也，意谓人多。 ④薨薨：飞虫的振翅声。 ⑤甘：愿。 ⑥会：朝会。且：将。 ⑦无庶：即“庶无”。庶：幸，希望。予子：即吾子，称呼所爱的人。

### 译文

“公鸡喔喔已叫啦，上朝官员已到啦。”  
“这才不是公鸡叫，是那苍蝇嗡嗡闹。”

“东方�������矓已亮啦，官员已满朝堂啦。”  
“这才不是东方亮，是那明月放光芒。”

“虫子飞来乱哄哄，愿意与你温好梦。”  
“朝会结束就回来，希望不要遭你恨。”





# 原文

## ◎ 国风·齐风·东方未明

dōng fāng wèi míng diān dǎo yī cháng ①。  
东 方 未 明，颠 倒 衣 裳 ①。

diān zhī dǎo zhī zì gōng zhào zhī ②。  
颠 之 倒 之，自 公 召 之 ②。

dōng fāng wèi xī diān dǎo cháng yī  
东 方 未 晞 ③，颠 倒 裳 衣。

dǎo zhī diān zhī zì gōng lìng zhī  
倒 之 颠 之，自 公 令 之。

zhé liǔ fán pǔ kuáng fū jù jù ⑤。  
折 柳 樊 圃 ④，狂 夫 瞿 瞿 ⑤。

bù néng chén yè bú sù zé mù ⑦。  
不 能 辰 夜 ⑥，不 夙 则 莫 ⑦。

### 注释

- ①衣：上身穿的衣服。裳：下身穿的衣服。
- ②公：指王公贵族。
- ③晞：破晓。
- ④樊：篱笆。圃：菜园。
- ⑤瞿瞿：瞪着眼睛看的样子。
- ⑥不能：不能分辨。辰：白天。
- ⑦夙：早。莫：同“暮”，傍晚。

诗

经





## 译文

东方黑暗天没亮 急忙穿衣却穿倒。  
颠来倒去穿不好 只因公家命令到。

东方黑暗天没亮 慌忙颠倒穿衣裳。  
颠来倒去穿不好 只因公家召唤忙。

折柳编篱围菜园 监工瞪着眼睛看。  
分不清白昼和黑夜 不是早了就是晚。



# 原文

## ◎ 国风·魏风·陟岵

zhì      bǐ      hù      xī      zhān      wàng      fù      xī  
 陟      彼      岵      兮<sup>①</sup>，      瞻      望      父      兮。  
 fù      yuē      jiē      yú      zǐ      xíng      yì      ②  
 父      曰：      嗟！      予      子      行      役<sup>②</sup>，  
 sù      yè      wú      yǐ      shàng      shèn      zhān      zāi      ③  
 夙      夜      无      已。      上      慎      旃      哉<sup>③</sup>！  
 yóu      lái      wú      zhǐ      ④  
 犹      来      无      止<sup>④</sup>！

zhì      bǐ      qǐ      xī      zhān      wàng      mǔ      xī  
 陟      彼      屺      兮<sup>⑤</sup>，      瞻      望      母      兮。  
 mǔ      yuē      jiē      yú      jì      xíng      yì      ⑥  
 母      曰：      嗟！      予      季      行      役<sup>⑥</sup>，  
 sù      yè      wú      mèi      shàng      shèn      zhān      zāi  
 夙      夜      无      寐。      上      慎      旃      哉！  
 yóu      lái      wú      qì      ⑦  
 犹      来      无      弃<sup>⑦</sup>！

zhì      bǐ      gāng      xī      zhān      wàng      xiōng      xī  
 陟      彼      冈      兮，      瞻      望      兄      兮。  
 xiōng      yuē      jiē      yú      dì      xíng      yì  
 兄      曰：      嗟！      予      弟      行      役，  
 sù      yè      wú      xié      shàng      shèn      zhān      zāi  
 夙      夜      无      偕<sup>⑦</sup>。      上      慎      旃      哉！  
 yóu      lái      wú      sǐ  
 犹      来      无      死！



## 注释

- ①陟：登上。岵：多草木的山。  
 ②予子：歌者想像中其父对他的称呼。  
 ③上：通“尚”，希望。旃：之、焉的合声，语助词。  
 ④犹来：还是归来。  
 ⑤屺：无草木的山。  
 ⑥季：兄弟中排行第四或最小。  
 ⑦偕：俱。

## 译文

登临青青山岗上，远远把我爹爹望。  
 似闻我爹对我说：“我的儿啊行役忙，  
 早晚不停真紧张。可要当心身体呀，  
 能回来就莫要留远方。”

登临荒芜山岗上，远远把我母亲望。  
 似闻母亲对我道：“我的小儿行役忙，  
 没日没夜睡不香。可要当心身体呀，  
 归来莫要将娘忘。”

登临那座山岗上，远远把我哥哥望。  
 似闻我哥对我讲：“我的兄弟行役忙，  
 白天黑夜一个样。可要当心身体呀，  
 归来莫要死在他乡。”



# 原文

## ◎ 国风·魏风·伐檀

kǎn kǎn fá tán xī zhì zhī hé zhī gān xī  
坎坎伐檀兮<sup>①</sup>，置之河之干兮<sup>②</sup>。

hé shuǐ qīng qiè lián yī  
河水清且涟漪<sup>③</sup>。

bú jià bú sè  
不稼不穡<sup>④</sup>，

hú qǔ hé sān bǎi chán xī  
胡取禾三百廛兮<sup>⑤</sup>？

bú shòu bú liè  
不狩不猎，

hú zhān ěr tíng yǒu xuán huán xī  
胡瞻尔庭有县貆兮<sup>⑥</sup>？

bǐ jūn zǐ xī bú sù cān xī  
彼君子兮，不素餐兮<sup>⑦</sup>。

kǎn kǎn fá fú xī zhì zhī hé zhī cè xī  
坎坎伐辐兮<sup>⑧</sup>，置之河之侧兮。

hé shuǐ qīng qiè zhí yī  
河水清且直漪<sup>⑨</sup>。

bú jià bú sè  
不稼不穡，

hú qǔ hé sān bǎi yì xī  
胡取禾三百亿兮<sup>⑩</sup>？

bú shòu bú jiè  
不狩不借，

诗

经





hú zhān ěr tíng yǒu xuán tè xī  
胡 瞻 尔 庭 有 县 特<sup>①</sup> 兮？

bǐ jūn zǐ xī bú sù shí xī  
彼 君 子 兮，不 素 食 兮。

kǎn kǎn fá lún xī zhì zhī hé zhī chún xī<sup>②</sup>  
坎 坎 伐 轮 兮，置 之 河 之 漚 兮<sup>②</sup>。

hé shuǐ qīng qiě lún yī<sup>③</sup>  
河 水 清 且 沦 漪<sup>③</sup>。

bú jià bú sè  
不 稼 不 穡，

hú qǔ hé sān bǎi qūn xī<sup>④</sup>  
胡 取 禾 三 百 困 兮<sup>④</sup>？

bú shòu bú liè  
不 狩 不 猎，

hú zhān ěr tíng yǒu xuán chún xī<sup>⑤</sup>  
胡 瞻 尔 庭 有 县 鹑 兮<sup>⑤</sup>？

bǐ jūn zǐ xī bú sù sūn xī<sup>⑥</sup>  
彼 君 子 兮，不 素 飧 兮<sup>⑥</sup>。

### 注释

- ①坎坎：用力伐木的声音。 ②干：河岸。 ③漚：风吹水面形成的波纹。漪：一作“兮”，语气助词，没有实义。 ④稼：种田。穡：收割。 ⑤禾：稻谷。廛：束捆。 ⑥县：同“悬”挂。鹑：小貉。 ⑦素：空、白。素餐：意思是不干活白吃饭。 ⑧辐：车轮上的辐条。 ⑨直：河水直条状的波纹。 ⑩亿：束捆。 ⑪特：三岁的兽，泛指大兽。 ⑫漚：水边。 ⑬沦：轮状小波。 ⑭困：束捆。 ⑮鹑：鹌鹑。 ⑯飧：进食。



诗

经



## 译文

丁丁当当砍檀树，  
把树堆在河岸上。  
河水清清起波纹。  
不耕种也不收割，  
为何取稻三百束？  
又不上山去打猎，  
庭中哪来挂猪肉？  
贵族大老爷啊，  
从来不会白吃饭。

丁当砍树做车辐，  
把树堆在河旁边。  
河水清清起直波。  
不耕种也不收割，  
为何取稻三百捆？  
又不上山去打猎，  
庭中哪来挂兽肉？  
贵族大老爷啊，  
从来不会白吃饭。

丁当砍树做车轮，  
把树堆放在河边。  
河水清清起环波。  
不耕种也不收割，  
为何取稻三百束？  
又不上山去打猎，  
庭中哪来挂鹌鹑？  
贵族大老爷啊，  
从来不会白吃饭。



# 原文

## ◎ 国风·魏风·硕鼠

shuò	shǔ	shuò	shǔ	wú	shí	wǒ	shǔ
硕	鼠	硕	鼠 <sup>①</sup>	,无	食	我	黍 <sup>②</sup> !
sān	sùì	guàn	rǔ	mò	wǒ	kěn	gù
三	岁	贯	女 <sup>③</sup>	,莫	我	肯	顾 <sup>④</sup> 。
shì	jiāng	qù	rǔ	shì	bǐ	lè	tǔ
逝	将	去	女 <sup>⑤</sup>	,适	彼	乐	土 <sup>⑥</sup> 。
lè	tǔ	lè	tǔ	yuán	dé	wǒ	suǒ
乐	土	乐	土,	爰	得	我	所 <sup>⑦</sup> 。

shuò	shǔ	shuò	shǔ	wú	shí	wǒ	mài
硕	鼠	硕	鼠,	无	食	我	麦!
sān	sùì	guàn	rǔ	mò	wǒ	kěn	dé
三	岁	贯	女,	莫	我	肯	德 <sup>⑧</sup> 。
shì	jiāng	qù	rǔ	shì	bǐ	lè	guó
逝	将	去	女,	适	彼	乐	国。
lè	guó	lè	guó	yuán	dé	wǒ	zhí
乐	国	乐	国,	爰	得	我	直 <sup>⑨</sup> 。

shuò	shǔ	shuò	shǔ	wú	shí	wǒ	miáo
硕	鼠	硕	鼠,	无	食	我	苗 <sup>⑩</sup> !
sān	sùì	guàn	rǔ	mò	wǒ	kěn	láo
三	岁	贯	女,	莫	我	肯	劳 <sup>⑪</sup> 。
shì	jiāng	qù	rǔ	shì	bǐ	lè	jiāo
逝	将	去	女,	适	彼	乐	郊。
lè	jiāo	lè	jiāo	shéi	zhī	yǒng	háo
乐	郊	乐	郊,	谁	之	永	号 <sup>⑫</sup> 。



## 注释

①硕鼠：一种大田鼠，喜食谷物。喻指老百姓痛恨的剥削阶级。硕：大。②黍：黄小米。这句意为：不准再吃我的米。③三岁：泛指时间长久。贯：供养。女：通“汝”，你。这里指硕鼠，即剥削阶级。④莫我肯顾：即“莫肯顾我”。下文“莫我肯德”、“莫我肯劳”类此。莫：不。顾：照顾。⑤逝：通“誓”，发誓。去：离开。⑥适：往。乐土：安乐的地方。下文“乐国”、“乐郊”意同。⑦爰：就，于是。⑧德：作动词用，施恩德的意思。⑨直：与上一节的“所”同义。⑩苗：禾苗。⑪劳：慰劳。⑫之：语助词，没有实义。永：歌。号：呼号。

## 译文

大老鼠啊大老鼠，别再吃我种的黍。  
三年来我供养你，你却从来不肯对我照顾。  
我发誓要离开你，去寻找那块乐土。  
乐土啊乐土，那才是我的安身之处。

大老鼠啊大老鼠，别再吃我种的麦。  
三年来我供养你，你却从来不肯给我恩德。  
我发誓要离开你，去寻找那个乐国。  
乐国啊乐国，到了那里我才能安乐。

大老鼠啊大老鼠，别再吃我种的苗。  
三年来我供养你，你却从来不对我表示慰劳。  
我发誓要离开你，去寻找那片乐郊。  
乐郊啊乐郊，谁还会在那里哀号？



# 原文

## ◎ 国风·唐风·蟋蟀

xī	shuài	zài	táng	sui	yù	qí	mù
蟋	蟀	在	堂 <sup>①</sup>	岁	聿	其	莫 <sup>②</sup>
jīn	wǒ	bú	lè	rì	yuè	qí	chú
今	我	不	乐,	日	月	其	除 <sup>③</sup>
wú	yǐ	tài	kāng	zhí	sī	qí	jū
无	已	大	康 <sup>④</sup>	职	思	其	居 <sup>⑤</sup>
hào	lè	wú	huāng	liáng	shì	jù	jù
好	乐	无	荒 <sup>⑥</sup> ,	良	士	瞿	瞿 <sup>⑦</sup>

xī	shuài	zài	táng	sui	yù	qí	shì
蟋	蟀	在	堂,	岁	聿	其	逝。
jīn	wǒ	bú	lè	rì	yuè	qí	mài
今	我	不	乐,	日	月	其	迈 <sup>⑧</sup>
wú	yǐ	tài	kāng	zhí	sī	qí	wài
无	已	大	康,	职	思	其	外 <sup>⑨</sup>
hào	lè	wú	huāng	liáng	shì	guì	guì
好	乐	无	荒,	良	士	蹶	蹶 <sup>⑩</sup>

xī	shuài	zài	táng	yì	chē	qí	xiū
蟋	蟀	在	堂,	役	车	其	休 <sup>⑪</sup>
jīn	wǒ	bú	lè	rì	yuè	qí	tāo
今	我	不	乐,	日	月	其	慆 <sup>⑫</sup>
wú	yǐ	tài	kāng	zhí	sī	qí	yōu
无	已	大	康,	职	思	其	忧 <sup>⑬</sup>
hào	lè	wú	huāng	liáng	shì	xiū	xiū
好	乐	无	荒,	良	士	休	休 <sup>⑭</sup>



## 注释

①堂：堂屋。天气寒冷时蟋蟀从野外进到堂屋。 ②聿：语气助词，没有实义。莫：同“暮”。 ③除：消逝，过去。 ④已：过度，过分。大康：康乐，安乐。大：通“太”。 ⑤职：常。居：所处的地位。 ⑥好：喜欢。荒：荒废。 ⑦翟翟：心中警戒的样子。 ⑧迈：消逝，过去。 ⑨外：指份外的事。 ⑩蹶蹶：勤勉劳苦的样子。蹶，这里读作 guì。 ⑪役车：去服役时乘坐的车。休：休息。 ⑫悵：逝去。 ⑬忧：忧患。 ⑭休休：安闲自得的样子。

## 译文

蟋蟀搬进屋里，一年快要到底。  
如今再不寻乐，时光所剩无几。  
可别过分安逸，本分不要忘记！  
寻乐不荒正业，良士都能警惕。

蟋蟀搬进屋里，一年还剩几分。  
如今再不寻乐，时光不肯等人。  
可别过分安逸，别忘预防意外。  
寻乐不荒正业，良士个个勤奋。

蟋蟀搬进屋里，行役车辆都停。  
如今再不寻乐，时光都要溜尽。  
可别过分安逸，还该想到困境。  
寻乐不荒正业，良士体恤勤劳。



# 原文

## ◎ 国风·唐风·绸缪

chóu móu shù xīn sān xīng zài tiān<sup>②</sup>  
 绸 缪 束 薪<sup>①</sup>，三 星 在 天<sup>②</sup>。  
 jīn xī hé xī jiàn cǐ liáng rén<sup>③</sup>  
 今 夕 何 夕？见 此 良 人<sup>③</sup>。  
 zǐ xī zǐ xī<sup>④</sup> rú cǐ liáng rén hé？  
 子 兮 子 兮<sup>④</sup>，如 此 良 人 何？

chóu móu shù chú sān xīng zài yú<sup>⑥</sup>  
 绸 缪 束 刍<sup>⑤</sup>，三 星 在 隅<sup>⑥</sup>。  
 jīn xī hé xī jiàn cǐ xiè hòu<sup>⑦</sup>  
 今 夕 何 夕？见 此 邂 逅<sup>⑦</sup>。  
 zǐ xī zǐ xī rú cǐ xiè hòu hé？  
 子 兮 子 兮，如 此 邂 逅 何？

chóu móu shù chǔ sān xīng zài hù<sup>⑨</sup>  
 绸 缪 束 楚<sup>⑧</sup>，三 星 在 户<sup>⑨</sup>。  
 jīn xī hé xī jiàn cǐ càn zhě<sup>⑩</sup>  
 今 夕 何 夕？见 此 粲 者<sup>⑩</sup>。  
 zǐ xī zǐ xī rú cǐ càn zhě hé？  
 子 兮 子 兮，如 此 粲 者 何？



## 注释

- ① 绸缪 缠绕 捆束 犹缠绵也。束薪 捆束柴薪。“绸缪束薪”比喻夫妇同心 情意缠绵。
- ② 三星 即参星 主要由三颗星组成。
- ③ 良人 丈夫 指新郎。
- ④ 子兮 你呀。
- ⑤ 刍 喂牲口的青草。
- ⑥ 隅 指东南角。
- ⑦ 邂逅 原指男女和合爱悦 这里指可心的人。
- ⑧ 楚 荆条。
- ⑨ 户 门。
- ⑩ 粲者 光艳美丽的人。

## 译文

一把柴禾扎得紧 天上三星亮晶晶。  
今夜究竟是哪夜？见这好人真欢欣。  
你呀你呀可心人 我该将你怎么亲？

一捆牧草扎得多 三星照耀在屋角。  
今夜究竟是哪夜？见这良人真快活。  
你呀你呀悦心人 良辰美景如何过？

一束荆条紧紧捆 天边三星照在门。  
今夜究竟是哪夜？竟然遇见俏佳人。  
你呀你呀俏佳人 我该将你怎样疼？





# 原文

## ◎ 国风·唐风·葛生

gé shēng méng chǔ liǎn màn yú yě  
葛 生 蒙 楚<sup>①</sup>， 薺 蔓 于 野<sup>②</sup>。

yú měi wáng cǐ shuí yǔ dú chǔ  
予 美 亡 此<sup>③</sup>， 谁 与 独 处？

gé shēng méng jí liǎn màn yú yù  
葛 生 蒙 棘<sup>④</sup>， 薺 蔓 于 域<sup>⑤</sup>。

yú měi wáng cǐ shuí yǔ dú xī  
予 美 亡 此， 谁 与 独 息？

jiǎo zhěn càn xī jǐn qīn làn xī  
角 枕 粲 兮<sup>⑥</sup>， 锦 衾 烂 兮<sup>⑦</sup>。

yú měi wáng cǐ shuí yǔ dú dàn  
予 美 亡 此， 谁 与 独 旦<sup>⑧</sup>？

xià zhī rì dōng zhī yè  
夏 之 日， 冬 之 夜<sup>⑨</sup>，

bǎi suì zhī hòu guī yú qí jū  
百 岁 之 后， 归 于 其 居！

dōng zhī yè xià zhī rì  
冬 之 夜， 夏 之 日，

bǎi suì zhī hòu guī yú qí shì  
百 岁 之 后， 归 于 其 室<sup>⑩</sup>！



## 注释

- ①葛 藤本植物,茎皮纤维可织葛布,块根可食,花可解酒毒。蒙 覆盖。楚 灌木名,即牡荆。
- ②藪 攀缘性多年生草本植物,根可入药。
- ③予美 我的爱人。郑笺:“我所美之人。”朱熹《诗集传》:“妇人指其夫也。”一说指亡妻。亡此 死于此处,指死后埋在那里。
- ④棘 酸枣,有棘刺的灌木。
- ⑤域 坟地。
- ⑥角枕 牛角做的枕头。据《周礼·天官·玉府》注,角枕用于枕尸首。粲 同“灿”。
- ⑦锦衾 锦缎褥。闻一多《风诗类钞》:“角枕、锦衾,皆殓死者所用。”烂 灿烂。
- ⑧独旦 朱熹《诗集传》:“独旦,独处至旦也。”旦 天亮。一说旦释为安,闻一多《风诗类钞》:“旦 坦。”“坦 安也。”
- ⑨夏之日、冬之夜 夏之日长,冬之夜长,言时间长也。
- ⑩其居、其室 亡夫(一说为亡妻)的墓穴。

## 译文

葛藤生长覆荆条,藪草蔓延在外野。  
我的爱人葬这里,独自再与谁共处?

葛藤生长覆丛棘,藪草蔓延在坟地。  
我的爱人葬这里,独自再与谁共息?

牛角枕头光灿烂,锦绣被子色斑斓。  
我的爱人葬这里,独自再与谁为伴?

夏季白日太漫长,冬季黑夜长漫漫,  
你我只有百年后,才能相会在黄泉。

冬季黑夜长漫漫,夏季悠悠白日长,  
百年以后同归宿,与你长眠在这里。



# 原文

## ◎ 国风·秦风·蒹葭

jiān jiā cāng cāng<sup>①</sup> bái lù wéi shuāng  
蒹 葭 苍 苍<sup>①</sup>， 白 露 为 霜。  
suǒ wèi yī rén<sup>②</sup> zài shuǐ yì fāng<sup>③</sup>  
所 谓 伊 人<sup>②</sup>， 在 水 一 方<sup>③</sup>。  
sù huí cóng zhī<sup>④</sup> dào zǔ qiè cháng<sup>⑤</sup>  
溯 洄 从 之<sup>④</sup>， 道 阻 且 长<sup>⑤</sup>。  
sù yóu cóng zhī<sup>⑥</sup> wǎn zài shuǐ zhōng yāng<sup>⑦</sup>  
溯 游 从 之<sup>⑥</sup>， 宛 在 水 中 央<sup>⑦</sup>。

jiān jiā qī qī<sup>⑧</sup> bái lù wèi xī<sup>⑨</sup>  
蒹 葭 凄 凄<sup>⑧</sup>， 白 露 未 晞<sup>⑨</sup>。  
suǒ wèi yī rén zài shuǐ zhī méi<sup>⑩</sup>  
所 谓 伊 人， 在 水 之 湄<sup>⑩</sup>。  
sù huí cóng zhī<sup>⑪</sup> dào zǔ qiè jī<sup>⑪</sup>  
溯 洄 从 之， 道 阻 且 跻<sup>⑪</sup>。  
sù yóu cóng zhī<sup>⑫</sup> wǎn zài shuǐ zhōng chí<sup>⑫</sup>  
溯 游 从 之， 宛 在 水 中 坻<sup>⑫</sup>。

jiān jiā cǎi cǎi<sup>⑬</sup> bái lù wèi yǐ<sup>⑭</sup>  
蒹 葭 采 采<sup>⑬</sup>， 白 露 未 已<sup>⑭</sup>。  
suǒ wèi yī rén zài shuǐ zhī sì<sup>⑮</sup>  
所 谓 伊 人， 在 水 之 涘<sup>⑮</sup>。  
sù huí cóng zhī<sup>⑯</sup> dào zǔ qiè yòu<sup>⑯</sup>  
溯 洄 从 之， 道 阻 且 右<sup>⑯</sup>。  
sù yóu cóng zhī<sup>⑰</sup> wǎn zài shuǐ zhōng zhǐ<sup>⑰</sup>  
溯 游 从 之， 宛 在 水 中 沚<sup>⑰</sup>。





## 注释

①蒹葭 芦苇。苍苍 茂盛的样子。 ②伊人 是人 那人。指诗人所追寻的人。 ③方 边也。“在水一方”就是说在水的另一边。  
④溯 逆水而行。这里是说傍水走向上游。看下文“道阻且跻”可知是陆行而非水行。洄 回曲盘纤的水道。从 就。 ⑤阻 难。  
⑥游 通“流” 流是直流的水道。 ⑦宛 可见貌。从以上四句见出伊人所在的地点似是一条曲水和一条直流相交之处。诗人如沿直流行 就看见伊人在曲水的彼方 好像被水包围着 如走向曲水的上游 虽然可绕到伊人所在地方 但道路艰难而且遥远。  
⑧凄凄 一作“萋萋” 苍苍 茂盛的样子。 ⑨晞 干。 ⑩湄 水草交接的地方。 ⑪跻 升 高起。 ⑫坻 水中高地。 ⑬采采 即萋萋。 ⑭浚 水边。 ⑮右 道路弯曲。 ⑯沚 水中小沙滩，比坻稍大。

## 译文

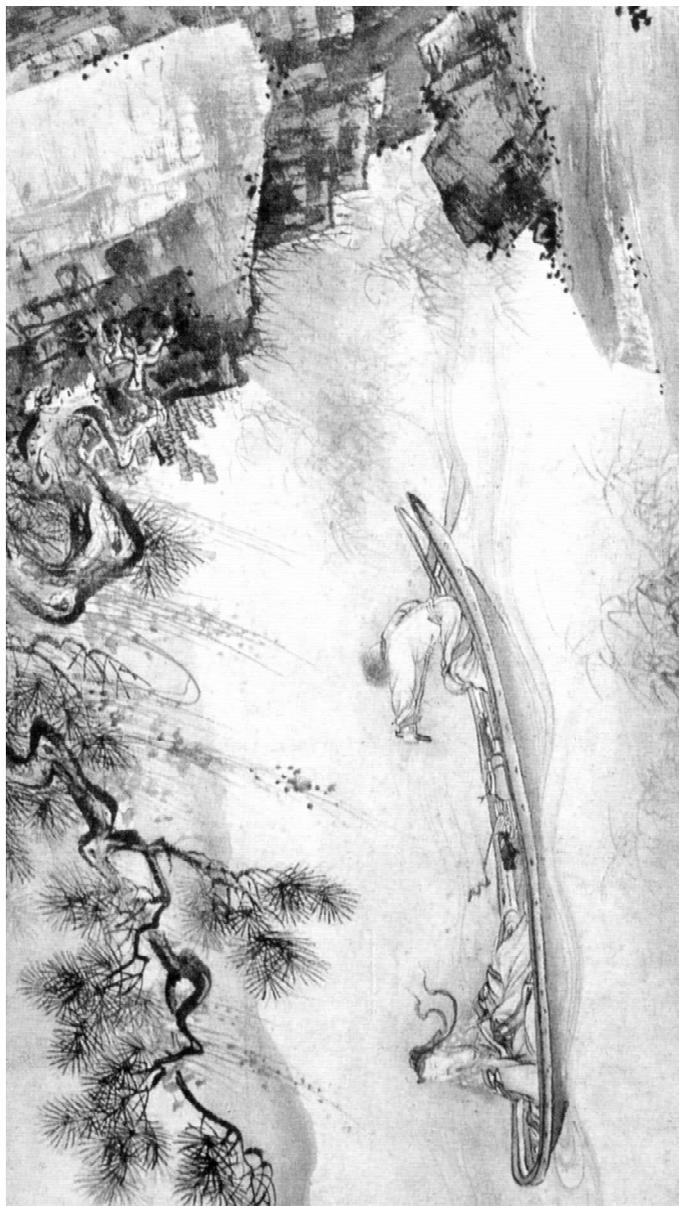
河边的芦苇青又青 深秋的露水结成霜。  
我思念的那个人 她在河水的另一旁。  
逆着那流水追寻她 道路艰险又漫长。  
顺着流水去找她 仿佛她在水中央。

河边的芦苇密又密 清晨的露水还未干。  
我思念的那个人 她在河水那一旁。  
逆着流水去追寻她 道路险阻难攀登。  
顺着流水去找她 仿佛她又在水中的沙滩上。

河边的芦苇青又密 早晨的露水未干透。  
我思念的那个人 她在河水的那一头。  
逆着流水追寻她 道路艰险又曲折。  
顺着流水去找她 仿佛她又在水中小洲上。



国  
学  
启  
蒙  
经  
典





# 原文

## ◎ 国风·秦风·黄鸟

jiāo	jiāo	huáng	niǎo	zhǐ	yú	jí	
交	交	黄	鸟 <sup>①</sup>	止	于	棘	,
shuí	cóng	mù	gōng	zǐ	chē	yǎn	xī <sup>③</sup>
谁	从	穆	公 <sup>②</sup>	子	车	奄	息 <sup>③</sup> 。
wéi	cǐ	yǎn	xī	bǎi	fū	zhī	tè <sup>④</sup>
维	此	奄	息	,	夫	之	特 <sup>④</sup> 。
lín	qí	xué	zhuì	zhuì	qí	lì	liè <sup>⑥</sup>
临	其	穴 <sup>⑤</sup>	惴	惴	其	慄 <sup>⑥</sup> 。	
bǐ	cāng	tiān	zhě	jiān	wǒ	liáng	rén <sup>⑦</sup>
彼	苍	天	者	,	我	良	人 <sup>⑦</sup> 。
rú	kě	shú	xī	rén	bǎi	qí	shēn <sup>⑧</sup>
如	可	赎	兮	,	人	百	其

jiāo	jiāo	huáng	niǎo	zhǐ	yú	sāng	
交	交	黄	鸟	,	于	桑	。
shuí	cóng	mù	gōng	zǐ	chē	zhòng	xíng
谁	从	穆	公	子	车	仲	行。
wéi	cǐ	zhòng	xíng	bǎi	fū	zhī	fāng <sup>⑨</sup>
维	此	仲	行	,	夫	之	防 <sup>⑨</sup> 。
lín	qí	xué	zhuì	zhuì	qí	lì	liè。
临	其	穴	惴	惴	其	慄。	
bǐ	cāng	zhě	tiān	jiān	wǒ	liáng	rén
彼	苍	者	天	,	我	良	人。
rú	kě	shú	xī	rén	bǎi	qí	shēn
如	可	赎	兮	,	人	百	其

jiāo jiāo huáng niǎo zhǐ yú chǔ  
交 交 黄 鸟 , 止 于 楚<sup>⑩</sup>。  
shéi cóng mù gōng zǐ chē jiān hǔ  
谁 从 穆 公 ? 子 车 鍼 虎。  
wéi cǐ jiān hǔ bǎi fū zhī yù<sup>⑪</sup>。  
维 此 鍼 虎 , 百 夫 之 御<sup>⑪</sup>。  
lín qí xué zhù zhù qí lì  
临 其 穴 , 惴 惴 其 慄。  
bǐ cāng zhě tiān jiān wǒ liáng rén  
彼 苍 者 天 , 歼 我 良 人。  
rú kě shú xī rén bǎi qí shēn  
如 可 赎 兮 , 人 百 其 身。

### 注释

- ①交交 :鸟鸣声。黄鸟 :黄雀。
- ②从 :从死 ,从葬 殉葬。
- ③子车奄息 :子车是姓 ,奄息是名。按《史记》载 :“秦武公卒 ,初以人从死 ,死者六十六人。至穆公遂用百七十七人 ,而三良与焉。”三良 ,即子车奄息、子车仲行、子车鍼虎。
- ④百夫之特 :一个人抵百人。百夫 ,百人。特 ,匹。一说特为雄 ,即杰出。
- ⑤穴 :墓穴。
- ⑥惴惴 :惊恐的样子。慄 :发抖。
- ⑦歼 :歼灭。良人 :好人。
- ⑧人百其身 :用一百人赎他一人。一说一人死一百次也情愿。
- ⑨防 通“方” ,止 ,与上一节“特”字意思相近。
- ⑩楚 :一种荆条。
- ⑪御 :当。



## 译文

交交哀鸣的黄雀，停歇在那枣树上。  
谁陪穆公去下葬？子车奄息遭了殃。  
这个奄息呀，一人能抵百人强。  
他走近墓穴，不禁浑身发抖。  
那老天爷呀，为何把好人夺走！  
如果可以赎命呵，我们死一百个也甘休。

交交哀鸣的黄雀，停歇在那桑树上。  
谁陪穆公去下葬？子车仲行遭了殃。  
这个仲行呀，一人能把百人当。  
他走近墓穴，不禁浑身发抖。  
那老天爷呀，为何把好人夺走！  
如果可以赎命呀，我们死一百个也甘休。

交交哀鸣的黄雀，停歇在那荆丛上。  
谁陪穆公去下葬？子车鍼虎遭了殃。  
这个鍼虎呵，一人能将百人防。  
他走近墓穴，不禁浑身发抖。  
那老天爷呀，为何把好人夺走！  
如果可以赎命呵，我们死一百个也甘休。



# 原文

## ◎ 国风·秦风·晨风

yù	bǐ	chén	fēng	yù	bǐ	běi	lín
馱	彼	晨	风 <sup>①</sup>	郁	彼	北	林 <sup>②</sup> 。
wèi	jiàn	jūn	zǐ	yōu	xīn	qīn	qīn <sup>③</sup> 。
未	见	君	子，	忧	心	钦	钦 <sup>③</sup> 。
rú	hé	rú	hé	wàng	wǒ	shí	duō <sup>④</sup> ！
如	何	如	何？	忘	我	实	多 <sup>④</sup> ！

shān	yǒu	bāo	lì	xí	yǒu	liù	bó
山	有	苞	栝 <sup>⑤</sup>	隰	有	六	骏 <sup>⑥</sup> 。
wèi	jiàn	jūn	zǐ	yōu	xīn	mí	lè <sup>⑦</sup> 。
未	见	君	子，	忧	心	靡	乐 <sup>⑦</sup> 。
rú	hé	rú	hé	wàng	wǒ	shí	duō
如	何	如	何？	忘	我	实	多！

shān	yǒu	bāo	dì	xí	yǒu	shù	sùì
山	有	苞	棣 <sup>⑧</sup>	隰	有	树	榘 <sup>⑨</sup> 。
wèi	jiàn	jūn	zǐ	yōu	xīn	rú	zuì
未	见	君	子，	忧	心	如	醉。
rú	hé	rú	hé	wàng	wǒ	shí	duō
如	何	如	何？	忘	我	实	多！



### 注释

- ① 𩇑 :鸟儿急飞的样子。晨风 :一种鸟,似鸱鹰。  
② 郁 :茂盛的样子。  
③ 钦钦 :忧思不停止的样子。  
④ 实 :为。  
⑤ 苞栎 :丛生的栎树。  
⑥ 隰 :湿洼地。六驳 :驳也作驳,树名,树皮青白相间如驳马。一说指赤李。六表示多数,秦人在数字上崇尚六。  
⑦ 靡乐 :不乐。  
⑧ 棣 :郁李。一说指棠棣。  
⑨ 檇 :山梨。

### 译文

晨风鸟儿迅疾地飞过,飞到那苍翠的北树林。  
没有看见那君子,忧伤将我折磨。  
为什么呀为什么,大半已是忘了我。

山头生栎树,赤李在低处。  
没有看见那君子,心中忧闷难消除。  
为什么呀为什么,大半已是忘了我。

郁李已成丛,山梨洼地生。  
没有看见那君子,忧心如醉意沉沉。  
为什么呀为什么,大半已是忘了我。



## 原文

### ◎ 国风·秦风·渭阳

wǒ sòng jiù shì yuē zhì wèi yáng  
我 送 舅 氏， 曰 至 渭 阳。  
hé yǐ zèng zhī lù chē shèng huáng ①  
何 以 赠 之？ 路 车 乘 黄 ①。

wǒ sòng jiù shì yōu yōu wǒ sī  
我 送 舅 氏， 悠 悠 我 思。  
hé yǐ zèng zhī qióng guī yù pèi ②  
何 以 赠 之？ 琼 瑰 玉 佩 ②。

### 注释

①路车 诸侯乘坐的车。古注认为本诗为秦康公做太子之时为送别舅舅(晋文公重耳)所作。乘黄 四匹黄马。古代四马一车叫“乘”。

②琼瑰 珠玉之类。玉佩 玉石做成的佩饰。

### 译文

我给舅舅去送行，送他送到渭水滨。  
拿点什么赠别他？大车黄马表我心。

我给舅舅去送行，思绪悠长念我娘。  
拿点什么赠别他？宝石玉佩很多样。



# 原文

## ◎ 国风·陈风·衡门

héng mén zhī xià kě yǐ qī chí  
衡 门 之 下<sup>①</sup>，可 以 栖 迟<sup>②</sup>。  
bì zhī yáng yáng kě yǐ liáo jī  
泌 之 洋 洋<sup>③</sup>，可 以 乐 饥<sup>④</sup>。

qǐ qí shí yú bì hé zhī fáng  
岂 其 食 鱼，必 河 之 鲂<sup>⑤</sup>？  
qǐ qí qǔ qī bì qí zhī jiāng  
岂 其 取 妻<sup>⑥</sup>，必 齐 之 姜<sup>⑦</sup>？

qǐ qí shí yú bì hé zhī lǐ  
岂 其 食 鱼，必 河 之 鲤？  
qǐ qí qǔ qī bì sòng zhī zǐ  
岂 其 取 妻，必 宋 之 子<sup>⑧</sup>？

### 注释

- ①衡门 横木做成的门，指简陋的居所。
- ②栖迟 居住、休歇。
- ③泌 泉水。洋洋 水流不息的样子。
- ④乐 通“瘵” 疗治。
- ⑤鲂 鱼名。这里比喻异性。
- ⑥取 同“娶”。
- ⑦齐之姜 齐国姓姜的女子。
- ⑧宋之子 宋国姓子的女子。

诗

经





## 译文

横个木儿就算门 横木门下可安身。  
泉水汪汪不停息 饮着泉水也饱人。

难道想要吃鱼时 定要吃那黄河鲂？  
难道想要娶妻时 定要娶齐国姜姓女？

难道想要吃鱼时 定要吃那黄河鲤？  
难道想要娶妻时 定要娶宋国子姑娘？



# 原文

## ◎ 国风·陈风·泽陂

bǐ	zé	zhī	bēi	yǒu	pú	yǔ	hé
彼	泽	之	陂 <sup>①</sup>	，有	蒲	与	荷。
yǒu	měi	yì	rén	shāng	rú	zhī	hé <sup>②</sup> 。
有	美	一	人，	伤	如	之	何。
wù	mèi	wú	wéi	tì	sì	pāng	tuó <sup>④</sup> 。
寤	寐	无	为 <sup>③</sup> ，	涕	泗	滂	沓。

bǐ	zé	zhī	bēi	yǒu	pú	yǔ	jiān <sup>⑤</sup> 。
彼	泽	之	陂，	有	蒲	与	蒹。
yǒu	měi	yì	rén	shuò	dà	qiě	quán <sup>⑥</sup> 。
有	美	一	人，	硕	大	且	卷。
wù	mèi	wú	wéi	zhōng	xīn	yuān	yuān <sup>⑦</sup> 。
寤	寐	无	为，	中	心	惓	惓。

bǐ	zé	zhī	bēi	yǒu	pú	hàn	dàn <sup>⑧</sup> 。
彼	泽	之	陂，	有	蒲	菡	萼。
yǒu	měi	yì	rén	shuò	dà	qiě	yǎn <sup>⑨</sup> 。
有	美	一	人，	硕	大	且	俨。
wù	mèi	wú	wéi	zhǎn	zhuǎn	fú	zhěn
寤	寐	无	为，	辗	转	伏	枕。

### 注释

- ①陂 水边的地。  
 ②伤 女子自指的代词,意思是“我”。  
 ③寤寐 醒着和睡着。无为 无聊,无所事事。  
 ④涕 眼泪。泗 鼻涕。滂沱 大雨般地淋下。  
 ⑤芡 莲子。荷花。  
 ⑥硕大 高大。卷 同“媵”,美好的样子。  
 ⑦中心 心中。惓惓 心中忧愁的样子。  
 ⑧菡萏 荷花。  
 ⑨俨 庄重,端庄。

### 译文

在那清清池塘旁,长着蒲草与荷花。  
 有个英俊美男子,让我思念没奈何。  
 朝思暮想没办法,涕泪滚滚如雨下。

在那清清池塘旁,长着蒲草与荷花。  
 有个英俊美男子,身躯高大鬢发美。  
 朝思暮想没办法,心中忧愁谁能解。

在那清清池塘边,长着蒲草与荷花。  
 有个英俊美男子,身材高大多端庄。  
 朝思暮想没办法,翻来覆去思念他。



# 原文

## ◎ 国风·豳风·七月(节选)

qī yuè liú huǒ jiǔ yuè shòu yī  
七 月 流 火<sup>①</sup>，九 月 授 衣<sup>②</sup>。  
yī zhī rì bì fā èr zhī rì lì liè<sup>④</sup>。  
一 之 日 鬻 发<sup>③</sup>，二 之 日 栗 烈<sup>④</sup>。  
wú yī wú hè hé yǐ zú suì<sup>⑥</sup>?  
无 衣 无 褐<sup>⑤</sup>，何 以 卒 岁<sup>⑥</sup>?  
sān zhī rì yú sì sì zhī rì jǔ zhǐ<sup>⑧</sup>。  
三 之 日 于 耜<sup>⑦</sup>，四 之 日 举 趾<sup>⑧</sup>。  
tóng wǒ fù zǐ yè bǐ nán mǔ<sup>⑨</sup>，  
同 我 妇 子，饁 彼 南 亩<sup>⑨</sup>，  
tián jùn zhì xǐ<sup>⑩</sup>。  
田 峻 至 喜<sup>⑩</sup>。

qī yuè liú huǒ jiǔ yuè shòu yī  
七 月 流 火，九 月 授 衣。  
chūn rì zài yáng yǒu míng cāng gēng<sup>⑫</sup>。  
春 日 载 阳<sup>⑪</sup>，有 鸣 仓 庚<sup>⑫</sup>。  
nǚ zhí yì kuāng zūn bǐ wēi xíng<sup>⑭</sup>。  
女 执 懿 筐<sup>⑬</sup>，遵 彼 微 行<sup>⑭</sup>。  
yuán qiú róu sāng chūn rì chí chí，  
爰 求 柔 桑。春 日 迟 迟，  
cǎi fán qí qí nǚ xīn shāng bēi，  
采 芣 苢 祁 祁<sup>⑮</sup>。女 心 伤 悲，  
dài jí gōng zǐ tóng guī<sup>⑯</sup>。  
殆 及 公 子 同 归<sup>⑯</sup>。

## 注释

- ①流：落下。火：星名，又称大火。 ②授衣：叫妇女缝制寒衣。  
 ③一之日：周历一月，夏历十一月。以下类推。霤发：寒风吹起。  
 ④栗烈：寒气袭人。 ⑤褐：粗布衣服。 ⑥卒岁：终岁，年底。  
 ⑦于：为，修理。耜：古代的一种农具。 ⑧举趾：抬足，这里指下地种田。 ⑨馌：往田里送饭。南亩：南边的田地。 ⑩田峻：农官。喜：请吃酒菜。 ⑪载阳：天气开始暖和。 ⑫仓庚：黄鹂鸟。  
 ⑬懿筐：深筐。 ⑭遵：沿着。微行：小路。 ⑮藞：白蒿。  
 祁祁：人多的样子。 ⑯公子：诸侯的女儿。归：出嫁。

## 译文

七月火星向西移，九月妇女缝寒衣。  
 十一月北风劲吹，十二月寒气袭人。  
 没好衣也没粗衣，怎么度过这年底？  
 正月开始修锄犁，二月赤脚耕田去。  
 带着妻儿一同去，把饭送到南边地，  
 田官赶来吃酒食。

七月火星向西移，九月妇女缝寒衣。  
 春天阳光暖融融，黄鹂婉转唱着歌。  
 姑娘提着深竹筐，一路沿着小道走。  
 伸手采摘嫩桑叶，春来日子渐渐长，  
 人来人往采白蒿。姑娘心中好悲伤，  
 要随贵人嫁他乡。



## 原文

### ◎ 国风·豳风·伐柯

fá	kē	rú	hé	fěi	fù	bú	kè
伐	柯	如	何 <sup>①</sup>	匪	斧	不	克。
qǔ	qī	rú	hé	fěi	méi	bù	dé
取	妻	如	何？	匪	媒	不	得。
fá	kē	fá	kē	qí	zé	bù	yuǎn <sup>②</sup>
伐	柯	伐	柯，	其	则	不	远 <sup>②</sup> 。
wǒ	gòu	zhī	zǐ <sup>③</sup>	biān	dòu	yǒu	jiàn <sup>④</sup>
我	覯	之	子 <sup>③</sup> ，	筵	豆	有	践 <sup>④</sup> 。

### 注释

- ①柯 斧头的柄。后称为人做媒为“伐柯”、“作伐”。  
 ②则 法则。  
 ③覯 遇见。  
 ④筵 古时竹制的盛果物的器具。豆 古时木制的盛食物的器具。  
 践 排列 陈列。

### 译文

怎么砍伐斧子柄？没有斧子砍不成。  
 怎么迎娶那妻子？没有媒人娶不成。

砍斧柄啊砍斧柄 这个规则在近前。  
 要想见那姑娘面 摆好食具设酒宴。



## 原文

### ◎ 国风·豳风·狼跋

láng bá qí hú zài zhì qí yǐ  
狼 跋 其 胡<sup>①</sup>，载 鼙 其 尾<sup>②</sup>。

gōng sūn shuò fū chì xì jī jī  
公 孙 硕 肤<sup>③</sup>，赤 舄 几 几<sup>④</sup>。

láng zhì qí yǐ zài bá qí hú  
狼 鼙 其 尾，载 跋 其 胡。

gōng sūn shuò fū dé yīn bù xiá  
公 孙 硕 肤，德 音 不 瑕<sup>⑤</sup>。

### 注释

①跋 踩。胡 颈下垂肉。 ②载 且。鼙 绊。 ③公孙 国君子孙、贵族子弟。硕 大肚子。 ④赤舄 贵族所穿的黄金装饰的鞋。几几 鞋尖翘起挺直的样子，一说步履稳健的样子。 ⑤德音 声誉、名声。不瑕 不差。这里是表示讽刺的反语。

### 译文

老狼前进踩下颌，后退踩着大尾巴。  
公孙心广体又胖，饰金的鞋头真标致。

老狼后退踩尾巴，前行踏着肥下颌。  
公孙心广体又胖，你的声誉真不差！



# 原文

## ◎ 雅·小雅·鹿鸣

yōu yōu lù míng shí yě zhī píng  
呦 呦 鹿 鸣<sup>①</sup>， 食 野 之 苹<sup>②</sup>。

wǒ yǒu jiā bīn gǔ sè chuī shēng  
我 有 嘉 宾， 鼓 瑟 吹 笙。

chuī shēng gǔ huáng chéng kuāng shì jiāng<sup>④</sup>  
吹 笙 鼓 簧<sup>③</sup>， 承 筐 是 将<sup>④</sup>。

rén zhī hào wǒ shì wǒ zhōu xíng<sup>⑥</sup>  
人 之 好 我<sup>⑤</sup>， 示 我 周 行<sup>⑥</sup>。

yōu yōu lù míng shí yě zhī hào  
呦 呦 鹿 鸣， 食 野 之 蒿。

wǒ yǒu jiā bīn dé yīn kǒng zhāo<sup>⑦</sup>  
我 有 嘉 宾， 德 音 孔 昭<sup>⑦</sup>。

shì mín bù tiāo jūn zǐ shì zé shì xiào<sup>⑨</sup>  
视 民 不 忼<sup>⑧</sup>， 君 子 是 则 是 效<sup>⑨</sup>。

wǒ yǒu zhǐ jiǔ<sup>⑩</sup> jiā bīn shì yàn yǐ áo<sup>⑪</sup>  
我 有 旨 酒<sup>⑩</sup>， 嘉 宾 式 燕 以 敖<sup>⑪</sup>。

yōu yōu lù míng shí yě zhī qín<sup>⑫</sup>  
呦 呦 鹿 鸣， 食 野 之 苓<sup>⑫</sup>。

wǒ yǒu jiā bīn gǔ sè gǔ qín<sup>⑬</sup>  
我 有 嘉 宾， 鼓 瑟 鼓 琴。

gǔ sè gǔ qín hé lè qiě zhàn<sup>⑬</sup>  
鼓 瑟 鼓 琴， 和 乐 且 湛<sup>⑬</sup>。

诗

经





wǒ yǒu zhǐ jiǔ , yǐ yàn lè jiā bīn zhī xīn  
我有旨酒，以燕乐嘉宾之心。

### 注释

①呦呦：鹿的叫声。②苹：草名，即蕨蒿。③簧：乐器中用以发声的片状振动体，这里指乐器。④承：捧着。将：献上。⑤好：关爱。⑥周行：大路。⑦德音：美德。孔：很，十分。昭：鲜明。⑧视：示，昭示。佻：轻薄。⑨则：榜样。效：模仿。⑩旨酒：美酒。⑪式：语气助词，无实义。燕：同“宴”。敖：同“遨”，意思是游玩。⑫芩：草名，属蒿类植物。⑬湛：“湛”的借字，快活得很。

### 译文

野鹿呦呦不停叫，在那野外吃青苹。  
我有许多好宾客，相邀弹瑟又吹笙。  
吹笙奏簧悦宾客，礼品成筐献上来。  
众位宾客爱护我，指示我向大德行。

野鹿呦呦不停叫，在那野外吃青蒿。  
我有许多好宾客，品德高尚言语妙。  
教人忠厚不轻佻，君子把他来仿效。  
我有美酒和佳肴，宾客宴饮乐陶陶。

野鹿呦呦不停叫，在那野外吃芩草。  
我有许多好宾客，弹起瑟呀鼓起琴。  
弹起瑟呀鼓起琴，融洽欢欣乐尽兴。  
我备美酒和佳肴，用来安慰客人心。





诗

经





## 原文

### ◎雅·小雅·棠棣

táng dì zhī huā è fū wěi wěi  
棠 棣 之 华， 鄂 不 韡 韡。  
fán jīn zhī rén mò rú xiōng dì  
凡 今 之 人， 莫 如 兄 弟。<sup>①</sup>

sǐ sāng zhī wēi xiōng dì kǒng huái  
死 丧 之 威， 兄 弟 孔 怀。

yuán xí pǒu yǐ xiōng dì qiú yǐ  
原 隰 裒 矣， 兄 弟 求 矣。<sup>②</sup>

jí lìng zài yuán xiōng dì jí nàn  
脊 令 在 原， 兄 弟 急 难。  
měi yǒu liáng péng kuàng yě qiú tàn  
每 有 良 朋， 况 也 求 叹。<sup>③</sup>

xiōng dì xì yú qiáng wài yù qí wǔ  
兄 弟 阅 于 墙， 外 御 其 务。

měi yǒu liáng péng zhēng yě wú róng  
每 有 良 朋， 烝 也 无 戎。<sup>④</sup>

sāng luàn jì píng jì ān qiě níng  
丧 乱 既 平， 既 安 且 宁。

suī yǒu xiōng dì bù rú yǒu shēng  
虽 有 兄 弟， 不 如 友 生。<sup>⑤</sup>



bīn ěr biān dòu yǐn jiǔ zhī yù  
 俎 尔 筮 豆， 饮 酒 之 饫。  
 xiōng dì jì jù hé lè qiě rú  
 兄 弟 既 具， 和 乐 且 孺。⑥

qī zǐ hǎo hé rú gǔ qín sè  
 妻 子 好 合， 如 鼓 琴 瑟。  
 xiōng dì jì xī hé lè qiě zhàn  
 兄 弟 既 翕， 和 乐 且 湛。⑦

yí ěr shì jiā lè ěr qī nú  
 宜 尔 室 家， 乐 尔 妻 帑。  
 shì jiū shì tú dǎn qí rán hū  
 是 究 是 图， 亶 其 然 乎。⑧

### 注释

- ①棠棣：又叫唐棣，几朵花为一簇，如樱桃花。诗中用来比喻兄弟之谊。华：同“花”。鄂：花萼。不：语助词，无实义。辇辇：光明的样子。
- ②威：畏。哀：跌倒，倒毙。
- ③脊令：鸟名，即鹌鹑。头黑额白，背黑腹白，尾长，栖息于水边。况：发语词，表示更进一步的意思。
- ④兄弟阋于墙：兄弟相争于内。阋：争斗。务：通“侮”，侮辱。烝：多。戎：助。
- ⑤生：语词。
- ⑥筮豆：古代的两种饮食器具。俎：陈设。饫：指私宴。孺：相亲。
- ⑦翕：合聚。湛：欢乐得很。
- ⑧帑：儿女。究：深思。图：考虑。亶：诚然，信然。



## 译文

棠棣花儿开放了 ,花儿怎会不鲜艳 ?  
如今人们的关系 ,不能和亲兄弟相比拟。

死亡的事情多可怕 ,只有兄弟很记挂。  
原野低地少个人啦 ,只有兄弟来寻找啦。

鹤鸪鸟在高原上长鸣 ,兄弟能救急于危难。  
虽有朋友情义相投 ,到那时只送来一声长叹。

兄弟们有时也争讼 ,但能同心御外侮。  
虽有朋友情义相投 ,大家谁也不援手。

丧亡祸乱已经平定 ,生活恢复平静安宁。  
(也不能)以为虽有手足兄弟 ,不如朋友情义深重。

把你的餐具列好摆开 ,在家饮酒饮个痛快。  
兄弟们大家一起来 ,多么亲密呀多么欢快。

好夫妻情真意切 ,如同那和鸣的琴瑟。  
兄弟相处多么和睦 ,快乐啊无穷无尽。

你的家庭多么美好 ,妻子儿女乐陶陶。  
能远虑 ,能深谋 ,真的就会这样了 !



# 原文

## ◎ 雅·小雅·采薇

cǎi 采	wēi 薇	cǎi 采	wēi 薇 <sup>①</sup>	wēi 薇	yì 亦	zuò 作	zhǐ <sup>②</sup> 止 <sup>②</sup> 。
yuē 曰	guī 归	yuē 曰	guī 归	sùì 岁	yì 亦	mù 莫	zhǐ <sup>③</sup> 止 <sup>③</sup> 。
mǐ 靡	shì 室	mǐ 靡	jiā 家	xiǎn 獯	yǎn 獯	zhī 之	gù <sup>④</sup> 故 <sup>④</sup> 。
bù 不	huáng 遑	qǐ 启	jū 居	xiǎn 獯	yǎn 獯	zhī 之	gù 故。
cǎi 采	wēi 薇	cǎi 采	wēi 薇	wēi 薇	yì 亦	róu 柔	zhǐ <sup>⑤</sup> 止 <sup>⑤</sup> 。
yuē 曰	guī 归	yuē 曰	guī 归	xīn 心	yì 亦	yōu 忧	zhǐ 止。
yōu 忧	xīn 心	liè 烈	liè <sup>⑥</sup> 烈 <sup>⑥</sup>	zài 载	jī 饥	zài 载	kě 渴。
wǒ 我	shù 戍	wèi 未	dìng 定	mǐ 靡	shǐ 使	guī 归	pìn <sup>⑦</sup> 聘 <sup>⑦</sup> 。
cǎi 采	wēi 薇	cǎi 采	wēi 薇	wēi 薇	yì 亦	gāng 刚	zhǐ <sup>⑧</sup> 止 <sup>⑧</sup> 。
yuē 曰	guī 归	yuē 曰	guī 归	sùì 岁	yì 亦	yáng 阳	zhǐ <sup>⑨</sup> 止 <sup>⑨</sup> 。
wáng 王	shì 事	mǐ 靡	gǔ 盥 <sup>⑩</sup>	bù 不	huáng 遑	qǐ 启	chǔ 处。
yōu 忧	xīn 心	kǒng 孔	jiù 疚 <sup>⑪</sup>	wǒ 我	xíng 行	bù 不	lái <sup>⑫</sup> 来 <sup>⑫</sup> ！



bǐ 彼	ěr 尔	wéi 维	hé <sup>⑬</sup> 何	wéi 维	táng 棠	zhī 之	huā <sup>⑭</sup> 华
bǐ 彼	lù 路	sī 斯	hé <sup>⑮</sup> 何	jūn 君	zǐ 子	zhī 之	chē 车
róng 戎	chē 车	jì 既	jià 驾	sì 四	mǔ 牡	yè 业	yè 业
qǐ 岂	gǎn 敢	ān 安	jū 居	yī 一	yuè 月	sān 三	jié 捷
jià 驾	bǐ 彼	sì 四	mǔ 牡	sì 四	mǔ 牡	kuí 騃	kuí 騃 <sup>⑯</sup>
jūn 君	zǐ 子	suǒ 所	yī 依	xiǎo 小	rén 人	suǒ 所	fēi <sup>⑰</sup> 腓
sì 四	mǔ 牡	yì 翼	yì <sup>⑱</sup> 翼	xiàng 象	mǐ 弭	yú 鱼	fú <sup>⑲</sup> 服
qǐ 岂	bù 不	rì 日	jiè 戒	xián 狎	yǒu 狃	kǒng 孔	jí <sup>⑳</sup> 棘
xī 昔	wǒ 我	wǎng 往	yǐ 矣	yáng 杨	liǔ 柳	yī 依	yī <sup>㉑</sup> 依
jīn 今	wǒ 我	lái 来	sī 思	yǔ 雨	xuě 雪	fēi 霏	fēi 霏
xíng 行	dào 道	chí 迟	chí 迟	zài 载	kě 渴	zài 载	jī 饥
wǒ 我	xīn 心	shāng 伤	bēi 悲	mò 莫	zhī 知	wǒ 我	āi 哀



## 注释

- ①薇 野豌豆。  
 ②亦 语助词。作“初生”。止 语助词。  
 ③莫 通“暮”。岁暮 即岁末。  
 ④玁狁 我国古代北方的一个民族。春秋时被称为戎狄。  
 ⑤柔 肥嫩,比喻进一步地生长。  
 ⑥烈 忧心如焚的样子。  
 ⑦聘 问,问候。  
 ⑧刚 坚硬。  
 ⑨阳 阴历十月。  
 ⑩盥 息,止。  
 ⑪疚 病,痛苦。  
 ⑫来 慰问。  
 ⑬尔 花朵盛开的样子。  
 ⑭棠 棠棣。  
 ⑮路 即辂(lù),大车。  
 ⑯騤騤 马强壮的样子。  
 ⑰腓 庇 掩护。  
 ⑱翼翼 指马儿行列整齐的样子。  
 ⑲象弭 指弓末的弯曲处,用象牙装饰。鱼服 鲛鱼皮制的箭袋。  
 ⑳棘 即急。  
 ㉑依依 杨柳刚抽条时,随风袅袅摆动的样子。

## 译文

野豌豆苗采几把,一些豆苗刚发芽。  
 说回家啊难回家,岁末又将来临啦。  
 没有屋来没有家,只因玁狁太凶煞。  
 没有空闲坐下来,为着抵御玁狁呀。

野豌豆苗采几把,豆苗长出嫩芽芽。  
 说回家啊难回家,心里也真愁闷呀。



忧心如焚心如火，又饿又渴实难熬。  
这儿那儿去驻防，家里没处来送信。

野豌豆苗采几把，豆苗茎叶老又硬。  
说回家啊难回家，转眼又到十月啦。  
朝廷差事无休止，哪有空闲坐一下。  
心里愁闷多苦痛，我出征啊谁慰劳。

路边何花争娇艳？棠棣花开一片片。  
路边何车真威武？将军出征乘大车。  
兵车已经驾起来，四匹公马奔走忙。  
如此怎敢歇一歇？一月捷报一箩筐。

驱车策马征四方，四匹公马出行忙。  
将帅们乘坐车上，兵士们靠它隐蔽。  
四匹公马多整壮，象弭鱼服不曾离。  
哪敢一日不戒备？狎狁真是太猖狂。

想我当年出征日，杨柳春风真美丽。  
如今归来返故里，却是雪花纷飞时。  
行路迟缓路漫漫，又渴又饿不胜寒。  
我的心里真悲哀，谁人知道我忧伤。



# 原文

## ◎雅·小雅·鹤鸣

hè míng yú jiǔ gāo shēng wén yú yě  
鹤 鸣 于 九 皋<sup>①</sup>， 声 闻 于 野。

yú qián zài yuān huò zài yú zhǔ<sup>②</sup>。  
鱼 潜 在 渊， 或 在 于 渚。

lè bǐ zhī yuán yuán yǒu shù tán<sup>③</sup>，  
乐 彼 之 园， 爰 有 树 檀，

qí xià wéi tuò<sup>④</sup>。  
其 下 维 蔕。

tā shān zhī shí kě yǐ wéi cuò<sup>⑥</sup>。  
它 山 之 石， 可 以 为 错。

hè míng yú jiǔ gāo shēng wén yú tiān  
鹤 鸣 于 九 皋， 声 闻 于 天。

yú zài yú zhǔ huò qián zài yuān  
鱼 在 于 渚， 或 潜 在 渊。

lè bǐ zhī yuán yuán yǒu shù tán，  
乐 彼 之 园， 爰 有 树 檀，

qí xià wéi gǔ<sup>⑦</sup>。  
其 下 维 穀。

tā shān zhī shí kě yǐ gōng yù  
它 山 之 石， 可 以 攻 玉。

诗

经



### 注释

- ①皋：沼泽。九皋：曲折深远的沼泽。  
 ②渚：水中的小块陆地。  
 ③爱：语气助词。檀：紫檀树。  
 ④蔞：落下的树叶。  
 ⑤它：别的，其他。  
 ⑥错：通“厝”，磨玉的石块。  
 ⑦榘：楮树，树皮可以制纸。

### 译文

白鹤鸣叫在深泽，鸣声四野都传遍。  
 鱼儿潜游在深渊，有的游在浅水边。  
 那个园子真可喜，种着高大的紫檀，  
 树下黄叶落满地。  
 其他山上的石块，可以用它来磨玉。

白鹤鸣叫在深泽，鸣声响亮在天际。  
 鱼儿游在浅水里，有的游在深水里。  
 那个园子真可喜，紫檀长在园子里，  
 树下楮皮布满地。  
 其他山上的石块，可以用来琢玉石。



诗  
经





## 原文

### ◎ 雅·小雅·蓼莪

lù	lù	zhě	é	fěi	é	yī	hāo
蓼	蓼	者	莪 <sup>①</sup>	，匪	莪	伊	蒿。
āi	āi	fù	mǔ	shēng	wǒ	qú	láo
哀	哀	父	母	，生	我	劬	劳。
lù	lù	zhě	é	fěi	é	yī	wèi
蓼	蓼	者	莪	，匪	莪	伊	蔚 <sup>②</sup> 。
āi	āi	fù	mǔ	shēng	wǒ	láo	cù
哀	哀	父	母	，生	我	劳	瘁。
píng	zhī	qìng	yǐ	wéi	léi	zhī	chǐ
瓶	之	罄	矣	，维	壘	之	耻 <sup>③</sup> 。
xiān	mín	zhī	shēng	bù	rú	sǐ	zhī
鲜	民	之	生 <sup>④</sup>	，不	如	死	之
wú	fù	hé	hù	wú	mǔ	hé	shì
无	父	何	怙 <sup>⑤</sup>	，无	母	何	恃？
chū	zé	xián	xù	rù	zé	mǐ	zhì
出	则	衔	恤	，入	则	靡	至！
fù	xī	shēng	wǒ	mǔ	xī	jū	wǒ
父	兮	生	我	，母	兮	鞠	我 <sup>⑥</sup> 。
fǔ	wǒ	xù	wǒ	zhǎng	wǒ	yù	wǒ
拊	我	畜	我 <sup>⑦</sup>	，长	我	育	我。
gù	wǒ	fù	wǒ	chū	rù	fù	wǒ
顾	我	复	我	，出	入	腹	我 <sup>⑧</sup> 。



yù bào zhī dé hào tiān wǎng jí  
欲 报 之 德<sup>⑨</sup>，昊 天 罔 极<sup>⑩</sup>。

nán shān liè liè piāo fēng bō bō  
南 山 烈 烈<sup>⑪</sup>，飘 风 发 发<sup>⑫</sup>。

mín mò bù gǔ wǒ dú hé hài  
民 莫 不 穀<sup>⑬</sup>，我 独 何 害？

nán shān lǜ lǜ piāo fēng fú fú  
南 山 律 律<sup>⑭</sup>，飘 风 弗 弗<sup>⑮</sup>。

mín mò bù gǔ wǒ dú bù zú  
民 莫 不 穀，我 独 不 卒<sup>⑯</sup>。

### 注释

- ①蓼：长而大的样子。莪：莪蒿，俗称抱娘蒿。  
②蔚：牡蒿。花如胡麻花，颜色紫赤，果实锐而长。  
③瓶之罄矣，维罍之耻：瓶，容器，比罍小。瓶小比喻孩子，罍大比喻父母。瓶子空了，无法注满罍。比喻孩子穷困，不能供养父母，给父母带来羞耻。  
④鲜民：无依无靠的人。  
⑤怙：依靠。  
⑥鞠：养育，抚育。  
⑦拊：通“抚”，抚摸。畜：爱（养）。  
⑧复：庇护（覆盖）。腹：抱在怀里。  
⑨德：恩德。  
⑩昊天：指广大的天。罔极：没有尽处。朱熹注：“父母恩之大如天无穷，不知所以为报”。  
⑪烈烈：高大险阻的样子。  
⑫发发：疾风的声音。  
⑬穀：养。  
⑭律律：同上一节中的“烈烈”。  
⑮弗弗：风声。⑯卒：终。指终养父母。



## 译文

长又大呀抱娘蒿，不是抱娘蒿，是老蒿。  
可怜我的父母啊！生养我呀多么辛劳。

长又大呀抱娘蒿，不是抱娘蒿，是牡蒿。  
可怜我的父母啊！生我养我累病了。

小瓶子倒光了，大坛子也不能被注满。  
孤苦伶仃的人活着，不如早些死去的好。  
没了父亲，我依靠谁？没了母亲，我仰赖谁？  
走出门来心悲伤，走进门来何所往？

父啊，生养我；母啊，抱着我。  
抚摩我、爱怜我，伴我成长养育我。  
来回看顾我，反复照顾我，无时无刻怀抱着我。  
想要报答您的恩德，老天呀，你为什么这样昧了心！

南山高耸耸，暴风阵阵起，  
人们都能养爹娘，为何只有我遭殃？  
南山高巍巍，暴风呼呼吹。  
人们都能养爹娘，我独独做不到呀真心伤！



# 原文

## ◎雅·小雅·北山

zhì bǐ běi shān yán cǎi qí qǐ ①  
 陟 彼 北 山，言 采 其 杞。  
 xié xié shì zǐ zhāo xī cóng shì  
 偕 偕 士 子，朝 夕 从 事。  
 wáng shì mǐ gǔ yōu wǒ fù mǔ  
 王 事 靡 盬，忧 我 父 母。

pǔ tiān zhī xià mò fēi wáng tǔ  
 溥 天 之 下，莫 非 王 土。  
 shuài tǔ zhī bīn mò fēi wáng chén  
 率 土 之 滨，莫 非 王 臣。

dà fū bù jūn wǒ cóng shì dú xián ⑥  
 大 夫 不 均，我 从 事 独 贤。

sì mù péng péng wáng shì bàng bàng ⑧  
 四 牡 彭 彭，王 事 傍 傍。  
 jiā wǒ wèi lǎo xiǎn wǒ fāng jiāng ⑩  
 嘉 我 未 老，鲜 我 方 将。  
 lǚ lì fāng gāng jīng yíng sì fāng  
 旅 力 方 刚，经 营 四 方。

huò yàn yàn jū xī huò jìn cuì shì guó  
 或 燕 燕 居 息，或 尽 瘁 事 国。  
 huò xī yǎn zài chuáng huò bù yǐ yú háng ⑬  
 或 息 偃 在 床，或 不 已 于 行。





huò bù zhī jiào háo huò cǎn cǎn qú láo  
或不知叫号<sup>⑭</sup>，或惨惨劬劳<sup>⑮</sup>。

huò qī chí yǎn yǎng huò wáng shì yāng zhǎng  
或栖迟偃仰<sup>⑯</sup>，或王事鞅掌<sup>⑰</sup>。

huò dān lè yǐn jiǔ huò cǎn cǎn wèi jiù  
或湛乐饮酒<sup>⑱</sup>，或惨惨畏咎。

huò chū rù fēng yì huò mǐ shì bù wéi  
或出入风议<sup>⑲</sup>，或靡事不为。

### 注释

- ①言我。
- ②偕偕 强壮的样子。
- ③靡 没有。暨 休止。
- ④溥 一作“普” 大。
- ⑤率 循；白。滨 涯 水边。率土之滨 意谓四海之内。
- ⑥贤 艰苦。
- ⑦彭彭 不得休息。
- ⑧傍傍 无穷尽。
- ⑨嘉 夸奖。
- ⑩鲜 指珍视 重视。将 强壮。
- ⑪旅力 同“膂力” 体力 筋力。
- ⑫燕燕 安然无事的樣子。偃 仰卧。
- ⑬行 道路。
- ⑭叫号 呼叫号哭。
- ⑮惨惨 忧愁的样子。
- ⑯栖迟 悠闲。
- ⑰鞅 拿。掌 捧。一说事多不暇整理仪容。
- ⑱湛 通“耽” 逸乐无度。
- ⑲风议 放言 即吹牛 说大话。





诗

经



## 译文

登上那北山 ,去把枸杞采。  
强壮的小吏 ,从早到晚都当差。  
王国之事没休止 ,使我父母为我担忧。

普天之下 ,哪里不是王的国土。  
四海之内 ,有谁不是王的臣仆。  
执政大夫不公平 ,让我独自劳苦。

四匹公马驾车忙 ,王室差事好紧张。  
夸奖我还未老 ,称许我正强壮。  
因为血气方刚 ,驱遣我奔走四方。

有的人安逸休息 ,有的人为国尽力。  
有的人高卧在床 ,有的人长期奔忙。

有的人不理睬号哭 ,有的人苦苦地操劳。  
有的人悠闲从容 ,有的人忙碌不停。

有的人沉迷饮宴 ,有的人畏罪不安。  
有的人高谈阔论 ,有的人事事躬亲。



# 原文

## ◎ 雅·小雅·隰桑

xí	sāng	yǒu	ē	qí	yè	yǒu	nuó
隰	桑	有	阿 <sup>①</sup>	其	叶	有	难 <sup>②</sup> 。
jì	jiàn	jūn	zǐ	qí	lè	rú	hé
既	见	君	子，	其	乐	如	何！

xí	sāng	yǒu	ē	qí	yè	yǒu	wò
隰	桑	有	阿，	其	叶	有	沃。
jì	jiàn	jūn	zǐ	yún	hé	bú	lè
既	见	君	子，	云	何	不	乐！

xí	sāng	yǒu	ē	qí	yè	yǒu	yōu
隰	桑	有	阿，	其	叶	有	幽 <sup>③</sup> 。
jì	jiàn	jūn	zǐ	dé	yīn	kǒng	jiāo
既	见	君	子，	德	音	孔	胶 <sup>④</sup> 。

xīn	hū	ài	yǐ	xiá	bú	wèi	yǐ
心	乎	爱	矣，	遐	不	谓	矣 <sup>⑤</sup> ？
zhōng	xīn	zāng	zhī	hé	rì	wàng	zhī
中	心	藏	之，	何	日	忘	之？



### 注释

- ①隰 低洼的湿地。阿 通“婀”美。
- ②难 通“雉” 树叶繁茂的样子。
- ③幽 同“黝” 黑色。
- ④胶 指情意深切,执著不变。
- ⑤邈不 即“胡不,何不”。

### 译文

洼地桑树多么美 桑树叶儿多繁茂。  
我看见了那人儿 我的心里多喜欢！

洼地桑树多么美 桑树叶儿绿油油。  
我看见了那君子 怎不心花怒放！

洼地桑树多么美 桑树叶儿青黝黝。  
我看见了那君子 甜蜜的话儿说不休。

心里真是爱极了 何不对他出口？  
心里深深藏起他 哪天才会忘记他？



国学启蒙经典



# 原文

## ◎ 雅·大雅·生民

jué chū shēng mǐn shí wéi jiāng yuán ①  
厥 初 生 民，时 维 姜 嫄。  
shēng mǐn rú hé kè yīn kè sì ②  
生 民 如 何？克 禋 克 祀，  
yǐ fú wú zǐ ③ lǚ dì wǔ mǐn xīn ④  
以 弗 无 子。履 帝 武 敏 歆，  
yōu jiè yōu zhǐ zài shēn zài sù ⑤  
攸 介 攸 止，载 震 载 夙。  
zài shēng zài yù shí wéi hòu jì ⑥  
载 生 载 育，时 维 后 稷。  
dàn mí jué yuè xiān shēng rú dá ⑦  
诞 弥 厥 月，先 生 如 达。  
bù ché bù pì wú zāi wú hài ⑧  
不 坼 不 副，无 蓂 无 害。  
yǐ hè jué líng shàng dì bù níng ⑨  
以 赫 厥 灵，上 帝 不 宁，  
bù kāng yīn sì jū rán shēng zǐ ⑩  
不 康 禋 祀，居 然 生 子。  
dàn zhì zhī ài xiàng niú yáng féi zì zhī ⑪  
诞 置 之 隘 巷，牛 羊 腓 字 之。  
dàn zhì zhī píng lín huì fá píng lín ⑫  
诞 置 之 平 林，会 伐 平 林。  
dàn zhì zhī hán bīng niǎo fù yì zhī ⑬  
诞 置 之 寒 冰，鸟 覆 翼 之。



niǎo nǎi qù yǐ hòu jì gū yǐ  
鸟 乃 去 矣， 后 稷 呱 矣。<sup>⑩</sup>

shí tán shí xū jué shēng zài lù  
实 覃 实 讫， 厥 声 载 路。<sup>⑪</sup>

dàn shí pú fú kè qí kè nì  
诞 实 圃 匍， 克 岐 克 嶷，

yǐ jiù kǒu shí yì zhī rěn shū  
以 就 口 食， 蓺 之 荏 菽。<sup>⑫</sup>

rěn shū pèi pèi hé yì suì suì  
荏 菽 旆 旆， 禾 役 穰 穰，

má mài méng méng guā dié bēng bēng  
麻 麦 蒙 蒙， 瓜 瓞 嗶 嗶。<sup>⑬</sup>

dàn hòu jì zhī sè yǒu xiàng zhī dào  
诞 后 稷 之 穡， 有 相 之 道。<sup>⑭</sup>

fú jué fēng cǎo zhǒng zhī huáng mào  
萐 厥 丰 草， 种 之 黄 茂。<sup>⑮</sup>

shí fāng shí bāo shí zhòng shí xiū  
实 方 实 苞， 实 种 实 裒。<sup>⑯</sup>

shí fā shí xiù shí jiān shí hǎo  
实 发 实 秀， 实 坚 实 好。<sup>⑰</sup>

shí yǐng shí lì jí yǒu tái jiā shì  
实 颖 实 栗， 即 有 郃 家 室。<sup>⑱</sup>

dàn jiàng jiā zhǒng wéi jù wéi pī  
诞 降 嘉 种， 维 秬 维 秠，

wéi mén wéi qǐ gèn zhī jù pī  
维 糜 维 芑。<sup>⑲</sup> 恒 之 秬 秠，

shì huò shì mǔ gèn zhī mén qǐ  
是 获 是 亩。<sup>⑳</sup> 恒 之 糜 芑，



shì rèn shì fù yǐ guī zhào sì ⑲  
是 任 是 负。以 归 肇 祀。

dàn wǒ sì rú hé huò chōng huò yú  
诞 我 祀 如 何？ 或 春 或 掄，  
huò bō huò róu ⑳ shì zhī sōu sōu  
或 簸 或 蹂。 释 之 叟 叟，  
zhēng zhī fú fú ㉑ zài móu zài wéi  
烝 之 浮 浮。 载 谋 载 惟。  
qǔ xiāo jì zhī qǔ dī yǐ bá  
取 萧 祭 脂， 取 羝 以 羝，  
zài fán zài liè yǐ xīng sì suì ㉒  
载 燔 载 烈， 以 兴 嗣 岁。

áng chéng yú dòu yú dòu yú dēng ㉓  
印 盛 于 豆， 于 豆 于 登。  
qí xiāng shǐ shēng shàng dì jū xīn  
其 香 始 升， 上 帝 居 歆，  
hú xiù dǎn shí hòu jì zhào sì  
胡 臭 亶 时。 后 稷 肇 祀，  
shù wú zuì huǐ yǐ qì yú jīn  
庶 无 罪 悔， 以 迄 于 今。

### 注释

- ①厥初 其初。姜嫄：传说为有邰氏之女，周始祖后稷之母。一说为帝誉之妃。
- ②禋：古人祭天神的一种礼仪。为野祭，以火烧牲，使烟气上冲于天。弗无子 除去无子不祥，以求有子。弗 通“祓(fú)” 除去灾邪。
- ③武：足迹。敏 通“拇” 脚拇指。歆 心有所感的样子。攸：于是。介 通“界”，指分隔居住。震：通“娠(shēn)”，妊娠，即怀孕。夙 通“肃”，指姜嫄怀孕后生活特别严肃恭谨。



- ④诞 :发语词。弥 :满。先生 :初生 ,头胎。如达 :如同射箭那样顺利。
- ⑤不坼不副 :此言产道与胞衣均未破裂。坼 :裂开。副 :破裂。菑 :同“灾”。
- ⑥宁 :安宁。
- ⑦置 :弃置。隘巷 :狭巷。腓 :庇护。字 :哺乳。
- ⑧会 :恰遇着。
- ⑨覆翼 :以翅膀遮盖。
- ⑩呱 :小儿哭声。
- ⑪实 :是。覃 :长。汙 :大。载 :满、充满。
- ⑫岐 :知。疑 :识。就 :求。蓺 :同“艺”种植。苳菽 :大豆。
- ⑬旆旆 :茂盛的样子。穰穰 :禾苗美好的样子。幪幪 :茂盛的样子。瓟 :小瓜。嗒嗒 :同“拳拳” ,果实累累的样子。
- ⑭穡 :指种植五谷。
- ⑮芻 :通“拂” ,拔除。黄茂 :指颗粒饱满的谷种。
- ⑯方 :通“放” ,种子发芽。种 :短 ,指禾苗始出短小而稀疏。褻 :长 ,指禾苗渐高而繁盛。
- ⑰发 :指禾茎健拔舒长。秀 :结穗。
- ⑱颖 :禾穗沉甸甸下垂的样子。粟 :指禾穗众多。即 :就 ,来到。有郤 :氏族名 ,其地在今陕西武功县西南。
- ⑲降 :上天赐予。秬 :黑黍。秠 :黍的一种 ,一壳两米。糜 :好的赤粟。芑 :好的白粟。
- ⑳恒 :通“亘” ,遍 ,满。亩 :堆放在田里。一说以亩计产量 ,动词。
- ㉑肇 :开始。
- ㉒掬 :舀出。蹂 :通“揉” ,揉搓米壳。
- ㉓释 :淘米。叟叟 :淘米声。烝 :同“蒸” 。浮浮 :蒸气上扬的样子。
- ㉔萧 :一种香蒿。脂 :美酒。羝 :公羊。鞞 :剥 ,剥羊皮。燔 :把肉放在火中烧。烈 :将肉穿上 ,架在火上烤。
- ㉕卬 :我 ,周人自称。登 :古代盛汤用的碗 ,一般为陶制。
- ㉖居 :安。歆 :享受。胡 :大 ,此指浓烈。臭 :气味 ,此指祭品发出的香气。亶 :确实。



## 译文

周初人民之根源，是乃起始于姜嫄。  
姜嫄如何始生人？  
她能祭神又祀天，祓除无子之灾难。  
她踩天帝脚趾印，或躺或坐神情变，  
乃感妊娠乃谨严，果然生养一儿男，  
他是后稷周祖先。

姜嫄怀胎十月满，头生顺利如射箭。  
母体不裂也不割，没有灾来没有难。  
姜嫄将此告灵巫，巫说上帝很不满，  
责你没有祭神天，居然生下小儿男。

姜嫄丢稷于窄巷，牛羊护卫喂乳浆。  
姜嫄丢稷于树林，正值伐林难隐藏。  
姜嫄丢稷于冰上，群鸟以翼把他挡。  
姜嫄走来群鸟去，后稷呱呱哭找娘。  
孩子哭声大又长，其声满路娘收养。

后稷刚刚会爬时，便能懂得识事体。  
要求饭食自己办，种植大豆来当饭。  
大豆长得茂腾腾，谷穗长得沉甸甸。  
芝麻麦子密丛丛，大瓜小瓜一片片。

后稷种地种得好，他有妙法来助苗。  
田间杂草被铲除，选择良种颗粒饱。  
种子发芽嫩油油，禾苗出土繁茂茂。  
拔节抽穗结果实，颗粒饱满成色好。  
禾穗沉沉收成高，就在郇地把家造。

神赐后稷好种子，有秬籽来有秠苗，  
有赤粟也有白粟。遍地秬籽和芑子，  
或用肩扛或背驮。归家向天来祭祀。



我祖后稷如何祭？

有人舂米有人舀，有人搓米有人簸。  
淘米嗖嗖快如梭，蒸米腾腾热气多。  
祭祀大事郑重谋，拿来香蒿和美酒，  
再取公羊把皮剥，或用红烧或火烤，  
祈祷来年收获多。

我盛祭肉放豆中，放完豆中放登中。  
祭肉香气慢慢升，天帝安然来享用，  
馨香浓烈又及时。后稷始创祭祀功，  
神明保佑无灾祸，至今继承好传统。



国国国国国  
学学学学学  
启启启启启  
蒙蒙蒙蒙蒙  
经经经经经  
典典典典典

●  
孝  
经

原著 春秋·曾参





## 原文

### ◎开宗明义章第一

zhòng ní jū zēng zǐ shì zǐ yuē xiān  
仲尼居，曾子侍。子曰：“先  
wáng yǒu zhì dé yào dào yǐ shùn tiān xià  
王有至德要道，以顺<sup>①</sup>天下，  
mín yòng hé mù shàng xià wú yuàn rǔ  
民用<sup>②</sup>和睦，上下无怨，汝  
zhī zhī hū zēng zǐ bì xí yuē shēn bù  
知之乎？”曾子避席曰：“参不  
mǐn hé zú yǐ zhī zhī zǐ yuē fú  
敏，何足以知之？”子曰：“夫  
xiào dé zhī běn yě jiào zhī suǒ yóu shēng  
孝，德之本也。教之所由生  
yě fù zuò wú yǔ rǔ shēn tǐ fà  
也。复坐，吾语<sup>③</sup>汝：身体发  
fū shòu zhī fù mǔ bù gǎn huǐ shāng xiào  
肤，受之父母，不敢毁伤，孝  
zhī shǐ yě lì shēn xíng dào yáng míng yú  
之始也。立身行道，扬名于  
hòu shì yǐ xiǎn fù mǔ xiào zhī zhōng yě  
后世，以显父母，孝之终也。  
fú xiào shǐ yú shì qīn zhōng yú shì jūn  
夫孝，始于事亲，中于事君，



zhōng yú lì shēn      dà yǎ yún      wú  
 终 于 立 身 。 《 大 雅 》 云 ： ‘ 无  
 niàn      ěr zǔ yù      xiū jué dé  
 念 ④ 尔 祖 ， 聿 ⑤ 修 厥 ⑥ 德 。 ’ ”

### 注释

- ①顺 顺理 治理。  
 ②用 因而。  
 ③语 动词 告诉。  
 ④无念 这里的无念就是念的意思。  
 ⑤聿 循 述。  
 ⑥厥 代词 与“其”通。

### 译文

孔子在家里闲坐，他的学生曾参在一旁陪坐。孔子说：“先代的帝王有至高无上的品行和最重要的道德，并用它来使天下人心归顺，人民和睦相处。上上下下都没有怨恨、不满。你知道那是为什么吗？”曾参站起身来，离开自己的座位回答说：“学生我不够聪敏，哪里会知道呢？”孔子说：“这就是孝。它是一切德行的根本，也是教化产生的根源。你回原来位置坐下，我告诉你。人的身体四肢、毛发皮肤，都是从父母那里得来的，不敢随意损毁伤害，这是孝的开始。人在世上遵循仁义道德，有所建树，显扬名声于后世，从而使父母显赫荣耀，这是孝的终极目标。所谓孝，最初是从侍奉父母开始，然后效力于国君，最终建功立业，功成名就。《诗经·大雅·文王》中说：‘任何时候都要想着你的先祖，要发扬光大先祖们的美德啊！’”



## 原文

### ◎天子章第二

zǐ yuē ài qīn zhě bù gǎn wù yú rén  
 子曰：“爱亲者，不敢恶于人；  
 jìng qīn zhě bù gǎn màn yú rén ài jìng jìn  
 敬亲者，不敢慢于人。爱敬尽  
 yú shì qīn ér dé jiào jiā yú bǎi xìng  
 于事亲，而德教加<sup>①</sup>于百姓，  
 xíng yú sì hǎi gài tiān zǐ zhī xiào yě  
 刑<sup>②</sup>于四海，盖天子之孝也。  
 fǔ xíng yún yì rén yǒu qìng  
 《甫刑》<sup>③</sup>云：‘一人有庆<sup>④</sup>，  
 zhào mín lài zhī  
 兆<sup>⑤</sup>民赖之。’”

### 注释

- ①加 施。 ②刑 法则。 ③《甫刑》：《尚书》篇名。 ④庆 善。  
 ⑤兆 十亿为一兆 极言众多。

### 译文

孔子说：“能够亲爱自己父母的人，就不会厌恶别人的父母；能够尊敬自己父母的人，也不会怠慢别人的父母。以亲爱恭敬的态度尽心尽力地侍奉双亲，也就会将德行教化施之于黎民百姓，使天下百姓遵从效法，这就是天子的孝道呀！《尚书·甫刑》里说：‘天子一人有孝行，天下民众都仰赖他。’”



## 原文

### ◎ 诸侯章第三

zài shàng bù jiāo gāo ér bù wēi zhì jié  
 “在上不骄，高而不危；制节  
 jǐn dù mǎn ér bú yì gāo ér bù  
 谨度<sup>①</sup>，满而不溢。高而不  
 wēi suǒ yǐ cháng shǒu guì yě mǎn ér bú  
 危，所以长守贵也；满而不  
 yì suǒ yǐ cháng shǒu fù yě fù guì bù  
 溢，所以长守富也。富贵不  
 lí qí shēn rán hòu néng bǎo qí shè jì ér  
 离其身，然后能保其社稷，而  
 hé qí mín rén gài zhū hóu zhī xiào yě  
 和<sup>②</sup>其民人，盖诸侯之孝也。  
 shī yún zhàn zhàn jīng jīng rú lín  
 《诗》云：‘战战兢兢<sup>③</sup>，如临  
 shēn yuān rú lǚ bó bīng  
 深渊，如履薄冰。’”

### 注释

- ①制节：节俭。谨度：慎行礼法。  
 ②和：这里是“使……和睦”的意思，使动用法。  
 ③兢兢：戒慎。

## 译文

身为诸侯，在众人之上而不骄傲，其职位再高也不会有倾覆的危险；生活节俭，慎行法度，财富再充裕丰盈也不会浪费。居高位而没有倾覆的危险，就能够长久保持自己的尊贵地位；财富充裕而不奢靡挥霍，就能够长久地守住自己的财富。能够保持富有和尊贵，然后才能保住家国的安全，使黎民百姓和睦相处。这大概就是诸侯的孝道吧。《诗经·小雅·小旻(mín)》篇中说：“战战兢兢，就像身临深水潭边，脚踩薄冰之上那样，小心谨慎地处事。”



孝

经





## 原文

### ◎ 卿大夫章第四

fēi xiān wáng zhī fǎ fú      bù gǎn fú      fēi  
“非先王之法服<sup>①</sup>，不敢服；非  
xiān wáng zhī fǎ yán      bù gǎn dào      fēi xiān  
先王之法言<sup>②</sup>，不敢道；非先  
wáng zhī dé xíng      bù gǎn xíng      shì gù      fēi  
王之德行，不敢行。是故，非  
fǎ bù yán      fēi dào bù xíng      kǒu wú zé yán  
法不言，非道不行，口无择言，  
shēn wú zé xíng      yán mǎn tiān xià wú kǒu guò  
身无择行；言满天下无口过，  
xíng mǎn tiān xià wú yuàn wù      sān zhě bèi  
行满天下无怨恶。三者备  
yǐ      rán hòu néng shǒu qí zōng miào  
矣，然后能守其宗庙，  
gài qīng dà fū zhī xiào yě      shī yún  
盖卿大夫之孝也。《诗》云：  
sù yè      fēi xiè      yǐ shì yì rén  
‘夙夜<sup>③</sup>匪懈，以事一人。’”



### 注释

- ①法服 合于礼仪规定的服装。
- ②法言 合于情、礼、法的言论。
- ③夙夜 即早晚。夙,早也。

### 译文

“不合于先代圣明君王所制定的礼法的服饰不敢穿戴 ;不是先代圣明君王所说的合乎礼法的言语 ,不敢说 ;不是先代圣明君王实行的道德准则和行为 ,不敢去做。所以 ,不合乎礼法的话不说 ,不合乎礼法道德的行为不做 ,那么开口说话不需选择就能合乎礼法 ,自己的行为不必着意考虑也不会越轨。于是所说的话即便天下皆知也不会有过失之处 ,所做的事传遍天下也不会结怨讨人厌恶。衣饰、语言、行为这三点都能做到遵从先代圣明君王的礼法准则 ,才能守住自己祖宗的香火 ,保住家业。这就是卿、大夫的孝道啊 !《诗经·大雅·烝民》里说 :‘要从早到晚勤勉不懈 ,专心侍奉天子。’”



## 原文

### ◎ 士章第五

zī yú shì fù yǐ shì mǔ ér ài tóng zī  
 “资于事父以事母，而爱同；资  
 yú shì fù yǐ shì jūn ér jìng tóng gù mǔ  
 于事父以事君，而敬同。故母  
 qǔ qí ài ér jūn qǔ qí jìng jiān zhī zhě fù  
 取其爱，而君取其敬，兼之者父  
 yě gù yǐ xiào shì jūn zé zhōng yǐ jìng  
 也。故以孝事君，则忠；以敬  
 shì zhǎng zé shùn zhōng shùn bù shī yǐ  
 事长，则顺。忠顺不失，以  
 shì qí shàng rán hòu néng bǎo qí lù  
 事其上，然后能保其禄  
 wèi ér shǒu qí jì sì gài shì zhī  
 位，而守其祭祀，盖士之  
 xiào yě shī yún sù xīng yè mèi  
 孝也。《诗》云：‘夙兴<sup>①</sup>夜寐，  
 wú tiǎn ěr suǒ shēng  
 无忝<sup>②</sup>尔所生<sup>③</sup>。’”



### 注释

- ①兴 起床。
- ②忝 羞辱。
- ③所生 这里指生身父母。

### 译文

“用侍奉父亲的心情去侍奉母亲 ,爱心是相同的 ;用侍奉父亲的心情去侍奉国君 ,崇敬之心也是相同的。所以侍奉母亲是用爱心 ,侍奉国君是用尊敬之心 ,两者兼而有之的是对待父亲。因此用孝道来侍奉国君就忠诚 ,用尊敬之道侍奉上级则顺从。能做到忠诚顺从地侍奉国君和上级 ,然后既能保住自己的俸禄和职位 ,也能维系自己对祖先的祭祀。这就是士人的孝道啊 !《诗经·小雅·小宛》里说 :‘要早起晚睡地去做事 ,不要让生养你的父母蒙羞。’”



## 原文

### ◎庶人章第六

yòng tiān zhī dào fēn dì zhī lì jǐn shēn  
 “用天之道，分地之利，谨身  
 jié yòng yǐ yǎng fù mǔ cǐ shù rén zhī  
 节用，以养父母，此庶人<sup>①</sup>之  
 xiào yě gù zì tiān zǐ zhì yú shù rén xiào  
 孝也。故自天子至于庶人，孝  
 wú zhōng shǐ ér huàn bù jí zhě wèi  
 无终始，而患<sup>②</sup>不及<sup>③</sup>者，未  
 zhī yǒu yě  
 之有也。”

### 注释

- ①庶人 普通百姓。  
 ②患 担心。  
 ③不及 做不到。

### 译文

“利用大自然的运行规律，根据土壤的肥沃情况按时播种，行为谨慎，节省俭约，以此来赡养父母，这就是普通老百姓的孝道了。所以上自天子，下至普通老百姓，不论尊卑高下，孝道是无始无终，永恒存在的，如果有人担心自己不能做到孝，那才是没有的事情呢。”



孝  
经





## 原文

### ◎三才章第七

zēng zǐ yuē shèn zāi xiào zhī dà yě  
曾子曰：“甚哉，孝之大也！”

zǐ yuē fú xiào tiān zhī jīng yě dì zhī  
子曰：“夫孝，天之经也，地之

yì yě mín zhī xíng yě tiān dì zhī jīng  
义也，民之行也。天地之经，

ér mín shì zé zhī zé tiān zhī míng  
而民是则<sup>①</sup>之。则天之明，

yīn dì zhī lì yǐ shùn tiān xià shì yǐ  
因<sup>②</sup>地之利，以顺天下。是以

qí jiào bú sù ér chéng qí zhèng bù yán  
其教不肃而成，其政不严

ér zhì xiān wáng jiàn jiào zhī kě yǐ  
而治。先王见教之可以

huà mín yě shì gù xiān zhī yǐ bó ài  
化民<sup>③</sup>也，是故先之以博爱，

ér mín mò yí qí qīn chén zhī yú dé yì  
而民莫遗其亲；陈之于德义，

ér mín xīng xíng xiān zhī yǐ jìng ràng ér mín  
而民兴行；先之以敬让，而民

bù zhēng dǎo zhī yǐ lǐ yuè ér mín hé  
不争；导之以礼乐，而民和



mù shì zhī yǐ hào wù ér mǐn zhī jìn  
睦；示之以好恶，而民知禁。

shī yún : ' hè hè ④ shī yǐn mǐn jù ěr  
《诗》云：‘赫赫④师尹，民具尔  
zhān  
瞻。’ ”

### 注释

- ①则 动词 效法。
- ②因 凭借。
- ③化民 使民向善。
- ④赫赫 显赫 有威严。

### 译文

曾参说：“孝道是多么博大高深多么伟大呀！”孔子说：“孝道犹如天上日月星辰的运行，地上万物的自然生长，天经地义，乃是人类最为根本首要的品行。天地有其自然法则，人类从其法则中领悟到实行孝道并视为自身的法则而遵循它。效法上天那永恒不变的规律，利用大自然四季的优势，顺乎自然规律对天下民众施行政治教化。因此其教化不须严厉实施就可成功，其政治不须严厉推行就能得以治理。从前的贤明君主看到通过教育可以感化民众，所以以身作则，并把对民众的博爱放在最重要的位置，人民因此没有敢遗弃父母双亲的，向人民陈述道德、礼义，人民就起来去遵行；他又率先以恭敬和谦让垂范于人民，于是人民就不争斗；用礼仪和音乐引导人民，人民就和睦相处；向人民引导和宣传什么是好的，什么是丑的，人民就能够区别善恶了，也就知道禁令而不犯法了。《诗经·小雅·节南山》中说：‘威严而显赫的太师尹氏，人民都仰望着你。’”



## 原文

### ◎孝治章第八

zǐ yuē xī zhě míng wáng zhī yǐ xiào zhì  
子曰：“昔者明王之以孝治  
tiān xià yě bù gǎn yí xiǎo guó zhī chén ér  
天下也，不敢遗小国之臣，而  
kuàng yú gōng hóu bó zǐ nán hū  
况于公、侯、伯、子、男乎？  
gù dé wàn guó zhī huān xīn yǐ shì qí xiān  
故得万国之欢心，以事其先  
wáng  
王。”

zhì guó zhě bú gǎn wǔ yú guān guǎ ér  
“治国者不敢侮于鰥寡<sup>①</sup>，而  
kuàng yú shì mín hū gù dé bǎi xìng zhī huān  
况于士民乎？故得百姓之欢  
xīn yǐ shì qí xiān jūn zhì jiā zhě bù gǎn  
心，以事其先君。治家者不敢  
shī yú chén qiè ér kuàng yú qī zǐ hū  
失于臣妾，而况于妻子乎？  
gù dé rén zhī huān xīn yǐ shì qí qīn  
故得人之欢心，以事其亲。”

fú rán<sup>②</sup> gù shēng zé qīn ān zhī jì zé  
“夫然<sup>②</sup>，故生则亲安之，祭则



guǐ xiǎng zhī shì yǐ tiān xià hé píng zāi  
鬼 享 之 。 是 以 天 下 和 平 ， 灾  
hài bù shēng huò luàn bú zuò gù míng  
害 不 生 ， 祸 乱 不 作 。 故 明  
wáng zhī yǐ xiào zhì tiān xià yě rú cǐ  
王 之 以 孝 治 天 下 也 如 此 。  
shī yún yǒu jué dé xíng sì guó shùn  
《 诗 》 云 ： ‘ 有 觉 ③ 德 行 ， 四 国 顺  
zhī  
之 。 ’ ”

### 注释

- ① 鳏寡 老而无妻为鳏，老而无夫为寡。  
② 夫然 如此。夫，发语词。  
③ 觉 大。

### 译文

孔子说：“从前圣明的君王是以孝道治理天下的，即便是对小国的臣属也不遗弃，更不用说公、侯、伯、子、男五等诸侯了，所以会得到各诸侯国国民的欢心，并能够让他们奉祀先王。治理一个封国的诸侯，即便是鳏夫、寡妇也不敢怠慢，更不用说对他属下的臣民百姓了，所以会得到老百姓的欢心，让他们帮助诸侯祭祀先王。治理自己采邑的卿大夫，即便对于臣仆婢妾也不失礼，更不用说对其妻子、儿女了，所以会得到众人的欢心，使他们乐意侍奉父母。只有这样，才会让父母双亲在世时安乐、祥和地生活，死后成为鬼神享受到后代的祭祀。因此也就能使天下祥和太平，自然灾害不发生，人为的祸乱不出现。圣明的君王以孝道治理天下，就会像上面所说的那样。《诗经·大雅·抑》中说：‘天子有伟大的德行，四方的诸侯都会归顺他。’”



## 原文

### ◎ 圣治章第九

zēng zǐ yuē gǎn wèn shèng rén zhī dé wú yǐ  
 曾子曰：“敢问圣人之德，无以  
 jiā yú xiào hū zǐ yuē tiān dì zhī xìng rén  
 加于孝乎？”子曰：“天地之性，人  
 wéi guì rén zhī xíng mò dà yú xiào xiào mò dà  
 为贵；人之行，莫大于孝，孝莫大  
 yú yán fù yán fù mò dà yú pèi tiān zé zhōu gōng  
 于严父，严父莫大于配天，则周公  
 qí rén yě xī zhě zhōu gōng jiāo sì hòu jì  
 其人也。昔者，周公郊祀<sup>①</sup>后稷  
 yǐ pèi tiān zōng sì wén wáng yú míng táng yǐ pèi  
 以配天，宗祀文王于明堂以配  
 shàng dì shì yǐ sì hǎi zhī nèi gè yǐ qí zhí  
 上帝。是以四海之内，各以其职  
 lái jì fú shèng rén zhī dé yòu hé yǐ jiā yú  
 来祭。夫圣人之德，又何以加于  
 xiào hū gù qīn shēng zhī xī xià yǐ yǎng fù  
 孝乎？故亲生之膝下<sup>②</sup>，以养父  
 mǔ rì yán shèng rén yīn yán yǐ jiào jìng yīn qīn  
 母日严。圣人因严以教敬，因亲  
 yǐ jiào ài shèng rén zhī jiào bú sù ér chéng  
 以教爱。圣人之教，不肃而成，  
 qí zhèng bù yán ér zhì qí suǒ yīn zhě běn yě  
 其政不严而治，其所因者本也。  
 fù zǐ zhī dào tiān xìng yě jūn chén zhī yì yě  
 父子之道天性也，君臣之义也。



fù mǔ shēng zhī xù mò dà yān jūn qīn lín  
 父 母 生 之 ， 续<sup>③</sup> 莫 大 焉 ； 君 亲 临  
 zhī hòu mò zhòng yān gù bú ài qīn ér ài  
 之 ， 厚 莫 重 焉 。 故 不 爱 其 亲 而 爱  
 tā rén zhě wèi zhī bèi dé bú jìng qīn ér jìng  
 他 人 者 ， 谓 之 悖 德 ； 不 敬 其 亲 而 敬  
 tā rén zhě wèi zhī bèi lǐ yǐ shùn zé nì mín  
 他 人 者 ， 谓 之 悖 礼 。 以 顺 则 逆 ， 民  
 wú zé yān bú zài yú shàn ér jiē zài yú xiōng  
 无 则 焉 。 不 在 于 善 ， 而 皆 在 于 凶  
 dé suī dé zhī jūn zǐ bú guì yě jūn zǐ zé  
 德<sup>④</sup> ， 虽 得 之 ， 君 子 不 贵 也 。 君 子 则  
 bù rán yán sī kě dào xíng sī kě lè dé yì  
 不 然 ， 言 思 可 道 ， 行 思 可 乐 ， 德 义  
 kě zūn zuò shì kě fǎ róng zhǐ kě guān jìn  
 可 尊 ， 作 事 可 法 ， 容 止<sup>⑤</sup> 可 观 ， 进  
 tuì kě dù yǐ lín qí mín shì yǐ qí mín wèi  
 退 可 度 ， 以 临<sup>⑥</sup> 其 民 。 是 以 其 民 畏  
 ér ài zhī zé ér xiàng zhī gù néng chéng qí dé  
 而 爱 之 ， 则 而 像 之 ， 故 能 成 其 德  
 jiào ér xíng qí zhèng lìng shī yún shū rén  
 教 ， 而 行 其 政 令 。 《 诗 》 云 ： ‘ 淑 人  
 jūn zǐ qí yí bú tè  
 君 子 ， 其 仪 不 忒<sup>⑦</sup> 。 ’ ”

### 注释

- ① 郊祀 : 古代祭祀天地在郊外。  
 ② 膝下 : 此处指孩提时代。  
 ③ 续 : 传宗接代。  
 ④ 凶德 : 丑恶的德行。  
 ⑤ 容止 : 容貌和举止。



⑥临 统治。

⑦贰 差错。

### 译文

曾子说：“我很冒昧地再提一个问题：圣人的德行中，没有比孝道更大的了吗？”孔子说：“天地万物之中，以人类最为尊贵。人类的行为，没有比孝道更为重大的了。在孝道之中，没有比敬重父亲更重要的了。敬重父亲，没有比在祭天的时候，将祖先配祀天帝更为重大的了，而只有周公能够做到这一点。当初，周公在郊外祭天的时候，把他的始祖后稷配祀天帝；在明堂祭祀，又把父亲文王配祀天帝。因为他这样做，所以全国各地诸侯能够恪尽职守，前来协助他的祭祀活动。可见，圣人的德行，又有什么能超出孝道之上呢？因为子女对父母亲的敬爱之心，在年幼时依于父母膝下时就产生了，待到逐渐长大成人，则一天比一天懂得了对父母亲的爱敬。圣人就是依据这种子女对父母尊敬的天性，教导人们孝敬父母，又根据子女对父母天生的亲情，教导他们爱的道理。圣人的教化之所以不必严厉地推行就可以成功，对国家的管理之所以不必采取粗暴的方式就可以治理好，是因为他们因循的是孝道这一自然的根本天性。父子亲情，乃是出于人类天生的本性，也体现了君臣之间的义理关系。父母生下儿女以传宗接代，没有比这更为重要的了，父亲对于子女又犹如尊严的君王，他施恩于子女，没有比这样的恩爱更厚重的了。所以那种不敬爱自己的父母却去爱敬别人的行为，叫做违背道德；不尊敬自己的父母而尊敬别人的行为，叫做违背礼法。不是顺应天理地爱敬父母，偏偏要逆天理而行，人民就无从效法了。不是在身行爱敬的善道上下功夫，相反却违背道德礼法行恶道，虽然能一时得志，也是为君子所鄙视的。君子的作为不是这样，其言谈，必须考虑到要为别人所奉行；其作为，必须想到可以给人们带来欢乐；其立德行义，都是十分让人尊敬的；其行为举止，可使人民效法；其容貌行止，皆合规矩，使人们无可挑剔；其一进一退，不越礼违法，成为人民的楷模。君子以这样的作为来治理国家，统治黎民百姓，民众就敬畏而爱戴他，并学习仿效其作为。所以君子能够成就德治教化，顺利地推行法规、命令。《诗经·曹风·鸛鸣》中说：‘善人君子，其容貌举止丝毫不差。’”



## 原文

### ◎ 纪孝行章第十

zǐ yuē xiào zǐ zhī shì qīn yě jū zé  
 子曰：“孝子之事亲也，居则  
 zhì qí jìng yǎng zé zhì qí lè bìng zé  
 致<sup>①</sup>其敬，养则致其乐，病则  
 zhì qí yōu sāng zé zhì qí āi jì zé  
 致其忧，丧<sup>②</sup>则致其哀，祭则  
 zhì qí yán wǔ zhě bèi yǐ rán hòu néng shì  
 致其严。五者备矣，然后能事  
 qīn shì qīn zhě jū shàng bù jiāo wéi xià  
 亲。事亲者，居上不骄，为下  
 bú luàn zài chǒu bù zhēng jū shàng ér  
 不乱，在丑<sup>③</sup>不争。居上而  
 jiāo zé wáng wéi xià ér luàn zé xíng zài  
 骄则亡，为下而乱则刑，在  
 chǒu ér zhēng zé bīng sān zhě bù chú suī  
 丑而争则兵。三者不除，虽  
 rì yòng sān shēng zhī yǎng yóu wéi bú xiào  
 日用三牲<sup>④</sup>之养，犹为不孝  
 yě 也。”

孝  
经



### 注释

- ①致 尽、极的意思。
- ②丧 死亡。
- ③丑 类 同类。
- ④三牲 指牛、羊、猪。

### 译文

孔子说：“孝子侍奉父母亲，在家居日常生活中要尽量对父母恭敬，饮食生活的奉养，要保持和悦愉快的心情去做；父母生了病，要带着忧虑的心情去照料；父母去世了，要竭尽悲哀之情料理后事，对先人的祭祀，要严肃对待，礼法不乱。这五方面做得完备周到了，才是真正地显示出对父母的孝心。侍奉父母双亲，要身居高位而不骄傲蛮横，身居下层而不为非作乱，在民众中间与人和睦相处、不与人争斗。身居高位而骄傲自大者势必要遭致灭亡，在下层而非作乱者免不了遭受刑罚，在民众中争斗则会引起相互残杀。这骄、乱、争三项恶事不戒除，即便对父母天天用牛羊猪这样的美味佳肴尽心奉养，也还是不孝之人啊。”



## 原文

### ◎五刑章第十一

zǐ yuē      wǔ xíng      zhī shǔ sān qiān      ér zuì  
 子曰：“五刑<sup>①</sup>之属三千，而罪  
 mò dà yú bú xiào      yāo      jūn zhě wú  
 莫大于不孝。要<sup>②</sup>君者无  
 shàng      fēi shèng rén zhě wú fǎ      fēi xiào zhě  
 上，非圣人者无法，非孝者  
 wú qīn      cǐ dà luàn zhī dào yě  
 无亲，此大乱之道也。”

### 注释

- ①五刑：古代五种刑罚，即墨、劓、剕、宫、大辟。  
 ②要：要挟，胁迫。  
 ③非：诽谤，诋毁。

### 译文

孔子说：“古代有五种刑罚，而可以判处这五种极刑的罪大约有三千项，在这三千项罪名中，没有比不孝的罪过更大的了。用武力胁迫君主的人，是目无君王；诽谤圣人的人，是目无法纪；对行孝的人有非议、不恭敬，是目无父母。以上这些都是天下大乱的根源所在。”



国  
学  
启  
蒙  
经  
典





## 原文

### ◎广要道<sup>①</sup>章第十二

zǐ yuē jiào mǐn qīn ài mò shàn yú xiào  
 子曰：“教民亲爱，莫善于孝；  
 jiào mǐn lǐ shùn mò shàn yú tì yí fēng  
 教民礼顺<sup>②</sup>，莫善于悌；移风  
 yì sú mò shàn yú yuè ān shàng zhì mǐn  
 易俗，莫善于乐；安上治民，  
 mò shàn yú lǐ lǐ zhě jìng ér yǐ yǐ  
 莫善于礼。礼者，敬而已矣。  
 gù jìng qí fù zé zǐ yuè jìng qí xiōng zé dì  
 故敬其父则子悦，敬其兄则弟  
 yuè jìng qí jūn zé chén yuè jìng yì rén ér  
 悦，敬其君则臣悦，敬一人而  
 qiān wàn rén yuè suǒ jìng zhě guǎ ér yuè zhě  
 千万人悦。所敬者寡，而悦者  
 zhòng cǐ zhī wèi yào dào yě  
 众<sup>③</sup>，此之谓要道也。”

### 注释

①广要道：从大的范围来说明孝道。

②顺：这里指长幼之序。

③众：多。



## 译文

孔子说：“教育人民互相亲近友爱，没有比倡导孝道更好的办法了。教育引导人民讲求礼节，做人谦恭和顺，没有比服从自己兄长更好的办法了。转移风气、改变旧的习惯制度，没有比用音乐教化更好的办法了。更使君主安心，人民驯服，没有比用礼教办事更好的办法了。所谓礼，也就是敬爱罢了。所以尊敬他人的父亲，其儿子就会喜悦；尊敬他人的兄长，其弟弟就愉快；尊敬他人的君主，其臣下就高兴。敬爱一个人，却能使千万人高兴愉快。所尊敬的对象虽然只是少数，为之喜悦的人却有千千万万，这就是要大力推行孝道的根本原因所在啊！”



## 原文

### ◎ 广至德章第十三

zǐ yuē jūn zǐ zhī jiào yǐ xiào yě fēi jiā  
 子曰：“君子之教以孝也，非家  
 zhì ér rì jiàn zhī yě jiào yǐ xiào suǒ  
 至<sup>①</sup>而日见之也。教以孝，所  
 yǐ jìng tiān xià zhī wéi rén fù zhě yě jiào yǐ  
 以敬天下之为人父者也；教以  
 tì suǒ yǐ jìng tiān xià zhī wéi rén xiōng zhě  
 悌，所以敬天下之为人兄者  
 yě jiào yǐ chén suǒ yǐ jìng tiān xià zhī wéi  
 也；教以臣，所以敬天下之为  
 rén jūn zhě yě shī yún kǎi tì jūn  
 人君者也。《诗》云：“恺悌<sup>②</sup>君  
 zǐ mín zhī fù mǔ fēi zhì dé qí shú  
 子，民之父母。”非至德，其孰  
 néng shùn mín rú cǐ qí dà zhě hū  
 能顺民<sup>③</sup>如此其大者乎？”

### 注释

- ①家至 家家亲自都到。  
 ②恺悌 慈祥和悦的样子。  
 ③顺民 顺应民意。



## 译文

孔子说：“君子以孝道教化民众，并不是挨家挨户去推行，也不是天天当面去教导。君子教人行孝道，是让天下做父亲的人都能得到尊敬；教人以为弟之道，是让天下做兄长的人都能受到尊敬；教人以为臣之道，是让天下做君主的能受到尊敬。《诗经·大雅·洞酌》里说：‘和乐平易的君子，是民众的父母。’不是具有至高无上的德行，谁能有这样伟大的顺应民心的力量呢？”



## 原文

### ◎ 广扬名章第十四

zǐ yuē jūn zǐ zhī shì qīn xiào gù zhōng  
子曰：“君子之事亲孝，故忠  
kě yí yú jūn shì xiōng tì gù shùn kě  
可移<sup>①</sup>于君；事兄悌，故顺可  
yí yú zhǎng jū jiā lǐ gù zhì kě yí  
移于长；居家理<sup>②</sup>，故治可移  
yú guān shì yǐ xíng chéng yú nèi ér míng  
于官。是以行成于内，而名  
lì yú hòu shì yǐ  
立于后世矣。”

### 注释

- ①移 此指感情的转移。  
②居家理 指善于处理家务。

### 译文

孔子说：“君子侍奉父母亲能尽孝，那么也能把对父母的孝心移作对国君的忠心；对待兄长能尽敬，那么也能把这种尽敬之心移作对前辈或上司的敬顺；在家里能处理好家务，那么也会把理家的道理移于做官治理国家。因此，能够在家里尽孝悌之道、治理好家政的人，必然会扬美名于后世。”



## 原文

### ◎ 谏诤章第十五

zēng zǐ yuē ruò fú cí ài gōng jìng ān  
曾子曰：“若夫慈爱、恭敬、安

qīn yáng míng zé wén mìng yǐ gǎn  
亲、扬名，则闻命<sup>①</sup>矣。敢

wèn zǐ cóng fù zhī lìng kě wèi xiào hū  
问子从父之令，可谓孝乎？”

zǐ yuē shì hé yán yú shì hé yán yú  
子曰：“是何言与！是何言与！

xī zhě tiān zǐ yǒu zhèng chén qī rén suī  
昔者天子有争<sup>②</sup>臣七人，虽

wú dào bù shī qí tiān xià zhū hóu yǒu zhèng  
无道，不失其天下；诸侯有争

chén wǔ rén suī wú dào bù shī qí guó  
臣五人，虽无道，不失其国；

dà fū yǒu zhèng chén sān rén suī wú dào bù  
大夫有争臣三人，虽无道，不

shī qí jiā shì yǒu zhèng yǒu zé shēn bù lí  
失其家；士有争友，则身不离

yú lìng míng fù yǒu zhèng zǐ zé shēn bù  
于令名；父有争子，则身不

xiàn yú bú yì gù dāng bú yì zé zǐ bù  
陷于不义。故当不义，则子不



kě yǐ bú zhèng yú fù chén bù kě yǐ bú  
 可以不争于父，臣不可以不  
 zhèng yú jūn gù dāng bú yì zé zhèng zhī  
 争于君。故当不义则争之。  
 cóng fù zhī lìng yòu yān dé wéi xiào hū  
 从父之令，又焉得为孝乎？”

### 注释

- ①闻命：谦词，意思是说对师长的教导已经领会了。  
 ②争：同“诤”，以直言相劝。

### 译文

曾子说：“有关慈爱、恭敬、安亲、扬名这些孝道，已经听过了您的教诲。我想再冒昧地问一下，做儿子的一味遵从父亲的命令，就可称得上是孝顺了吗？”孔子说：“这是什么话呢？这是什么话呢？从前，天子身边有七个直言相谏的诤臣，纵使天子是个无道昏君，他也不会失去其天下；诸侯有直言谏诤的诤臣五人，即便自己是个无道君主，也不会失去他的诸侯国；卿大夫也有三位直言劝谏的臣属，所以即使他是个无道之臣，也不会失去自己的采邑；普通的读书人有直言劝诤的朋友，自己的美好名声就不会丧失；做父亲的有敢于直言力争的儿子，就能使父亲不会陷身于不义之中。因此，当父亲有不义之举时，做儿子的不可以不向父亲直言相劝；不义之事如系君王所为，做臣子的不可以不直言谏诤。所以对于不义之事，一定要谏诤劝阻。如果只是一味遵从父亲的命令，又怎么称得上是孝顺呢？”



## 原文

### ◎ 感应章第十六

zǐ yuē      xī zhě míng wáng shì fù xiào gù  
 子曰：“昔者明王事父孝，故  
 shì tiān míng      shì mǔ xiào      gù shì dì chá  
 事天明；事母孝，故事地察；  
 zhǎng yòu shùn      gù shàng xià zhì      tiān dì  
 长幼顺，故上下治。天地  
 míng chá      shén míng zhāng ①      yǐ      gù suī tiān  
 明察，神明彰①矣。故虽天  
 zǐ      bì yǒu zūn yě      yán yǒu fù yě      bì yǒu  
 子，必有尊也，言有父也；必有  
 xiān yě      yán yǒu xiōng yě      zōng miào zhì jìng  
 先也，言有兄也；宗庙致敬，  
 bú wàng qīn yě      xiū shēn shèn xíng      kǒng rǔ  
 不忘亲也；修身慎行，恐辱  
 xiān ②      yě      zōng miào zhì jìng      guǐ shén  
 先②也。宗庙致敬，鬼神  
 zhù ③      yǐ      xiào tì zhī zhì      tōng yú shén  
 著③矣。孝悌之至，通于神  
 míng      guāng yú sì hǎi      wú suǒ bù tōng  
 明，光于四海，无所不通。  
 shī yún      zì xī zì dōng      zì nán zì  
 《诗》云：‘自西自东，自南自



běi wú sī bù fú  
北 , 无 思 不 服 。 ’ ”

### 注释

- ①彰 表扬 , 赞许。
- ②先 祖先。
- ③著 明显。

### 译文

孔子说：“从前 , 贤明的帝王侍奉父亲很孝顺 , 所以在祭祀天帝时能够明白上天覆庇万物的道理 ; 侍奉母亲很孝顺 , 所以在祭祀后土时能够明察大地孕育万物的道理 ; 处理好了长幼秩序 , 所以全国上下太平安宁。能够明察天地覆育万物的道理 , 神明感应其诚 , 就会彰明神灵、降临福瑞来保佑他。所以虽然贵为天子 , 也必然有他所尊敬的人 , 这就是他的父亲 ; 必然有先他出生的人 , 这就是他的兄长。到宗庙里祭祀致以恭敬之意 , 是没有忘记自己的亲人 ; 修身养心 , 谨慎行事 , 是因为担心因为自己的过失而使先人蒙受羞辱。到宗庙祭祀表达敬意 , 先祖们的灵魂就会到来。对父母兄长孝敬顺从达到了极致 , 就可以通达于神明 , 光照天下 , 任何地方都可以感应相通。《诗经·大雅·文王有声》中说 : ‘从西到东 , 从南到北 , 没有人不想顺从的。’”



## 原文

### ◎ 事君章第十七

zǐ yuē jūn zǐ zhī shì shàng yě jìn sī  
子曰：“君子之事上也，进思  
jìn zhōng tuì sī bǔ guò jiāng shùn qí  
尽忠，退思补过，将<sup>①</sup>顺其  
měi kuāng jiù qí è gù shàng xià néng  
美，匡救<sup>②</sup>其恶，故上下能  
xiāng qīn yě shī yún xīn hū ài  
相亲也。《诗》云：‘心乎爱  
yǐ xiá bú wèi yǐ zhōng xīn cáng zhī  
矣，遐<sup>③</sup>不谓矣。中心藏之，  
hé rì wàng zhī  
何日忘之。’”

### 注释

①将 助。 ②匡救 扶正、补救。 ③遐 何、胡。

### 译文

孔子说：“君子侍奉君王，在朝廷为官的时候，要竭尽其忠心；退官居家的时候，还应尽力思索，以补救君王或个人的过失。对于君王的优点，要顺应发扬；对于君王的过失缺点，要匡正补救，这样，上上下下才能够相互亲敬。”《诗经·小雅·隰桑》篇中说：“心中充溢着爱敬的情怀，为何不对他说出口？这片真诚的爱永久藏在心里，无论何时，永不忘记。”



## 原文

### ◎ 丧亲章第十八

zǐ yuē xiào zǐ zhī sàng qīn yě kū bù  
 子曰：“孝子之丧亲也，哭不  
 yǐ lǐ wú róng yán bù wén fú měi bù ān  
 依<sup>①</sup>，礼无容，言不文，服美不安，  
 wén yuè bú lè shí zhǐ bù gān cǐ āi qī zhī qíng  
 闻乐不乐，食旨不甘，此哀戚之情  
 yě sān rì ér shí jiào mín wú yǐ sǐ shāng  
 也。三日而食，教民无以死伤  
 shēng huǐ bù miè xìng cǐ shèng rén zhī zhèng yě  
 生，毁不灭性，此圣人之政也。  
 sāng bú guò sān nián shì mín yǒu zhōng yě wèi zhī  
 丧不过三年，示民有终也。为之  
 guān guǒ yī qīn ér jǔ zhī chén qí fǔ  
 棺、槨、衣、衾而举之；陈其篋  
 guǐ ér āi qī zhī pǐ yǒng kū qì āi yǐ  
 篋<sup>②</sup>而哀戚之；擗踊<sup>③</sup>哭泣，哀以  
 sòng zhī bǔ qí zhái zhào ér ān cuò zhī wèi zhī  
 送之；卜其宅兆，而安措之；为之  
 zōng miào yǐ guǐ xiǎng zhī chūn qiū jì sì yǐ  
 宗庙，以鬼享之；春秋祭祀，以  
 shí sī zhī shēng shì ài jìng sǐ shì āi qī  
 时思之。生事爱敬，死事哀戚，  
 shēng mín zhī běn jìn yǐ sǐ shēng zhī yì bèi yǐ  
 生民之本尽矣，死生之义备矣，  
 xiào zǐ zhī shì qīn zhōng yǐ  
 孝子之事亲终矣。”

### 注释

- ① 偯 哭泣的余声 ,表示悲伤痛苦到了极点。  
 ② 簠簋 古代盛食物的器具。  
 ③ 擗踊 擗 ,拊心 ,即拍胸 踊 ,顿足 ,以脚顿地。

### 译文

孔子说：“孝子丧失了父母亲 ,要哭得声绝气竭 ,举止行为失去了平时的端正礼仪 ,言语没有了条理、文采 ,穿上华美的衣服就心中不安 ,听到美妙的音乐也不快乐 ,吃美味的食物不觉得好吃 ,这是做子女的因失去亲人而悲伤忧愁的表现。父母之丧 ,三天之后就要吃东西 ,这是教导人民不要因失去亲人的悲哀而损伤自己的身体 ,不要因过度的哀痛而灭绝人的天性 ,这是圣贤君子的为政之道。为亲人守丧不超过三年 ,是告诉人们居丧是有其终止期限的。办丧事的时候 ,要为去世的父母准备好棺材、外棺、穿戴的衣饰和铺盖的被子等 ,妥善地安置进棺内 ,陈列摆设上簠、簋类祭奠器具 ,以寄托生者的哀痛和悲伤。出殡的时候 ,捶胸顿足 ,嚎啕大哭地哀痛出送 ;占卜墓穴吉地以安葬 ;兴建起祭祀用的庙宇 ,使亡灵有所归依并享受生者的祭祀 ;在春秋两季举行祭祀 ,以表示生者无时不思念亡故的亲人。在父母亲在世时恪尽孝敬之心 ,在他们去世后 ,则怀着悲哀之情料理丧事 ,如此尽到了人生在世应尽的本分和义务。作为一个孝子做到这些 ,也就完成了侍奉亲人的义务。”



国国国国国  
学学学学学  
启启启启启  
蒙蒙蒙蒙蒙  
经经经经经  
典典典典典

●  
忠  
经

原著  
东汉·马融



## 原文

### ◎天地神明章第一

xī zài zhì lǐ shàng xià yī dé yǐ zhēng  
昔在至理，上下一德，以徵  
tiān xiū zhōng zhī dào yě tiān zhī suǒ fù  
天休，忠之道也。天之所覆，  
dì zhī suǒ zài rén zhī suǒ lǚ mò dà hū  
地之所载，人之所履，莫大乎  
zhōng zhōng zhě zhōng yě zhì gōng wú  
忠。忠者，中也，至公无  
sī tiān wú sī sì shí xíng dì wú sī  
私。天无私，四时行；地无私，  
wàn wù shēng rén wú sī dà hēng zhēn  
万物生；人无私，大亨贞。  
zhōng yě zhě yī qí xīn zhī wèi yǐ wéi  
忠也者，一其心之谓矣。为  
guó zhī běn hé mò yóu zhōng zhōng néng  
国之本，何莫由忠？忠能  
gù jūn chén ān shè jì gǎn tiān dì dòng  
固君臣，安社稷，感天地，动  
shén míng ér kuàng yú rén hū fú zhōng  
神明，而况于人乎？夫忠，  
xīng yú shēn zhù yú jiā chéng yú guó  
兴于身，著<sup>①</sup>于家，成于国，

qí xíng yī yān shì gù yī yú qí shēn  
 其行一焉。是故一于其身，  
 zhōng zhī shǐ yě yī yú qí jiā zhōng zhī  
 忠之始也；一于其家，忠之  
 zhōng yě yī yú qí guó zhōng zhī zhōng  
 中也；一于其国，忠之终  
 yě shēn yī zé bǎi lù zhì jiā yī zé  
 也。身一，则百禄至；家一，则  
 liù qīn hé guó yī zé wàn rén lǐ  
 六亲和；国一，则万人理。  
 shū yún wéi jīng wéi yī yǔn  
 《书》云：“惟精<sup>②</sup>惟一，允  
 zhí jué zhōng  
 执<sup>③</sup>厥中。”

### 注释

- ①著：显著，发达。  
 ②精：精诚。  
 ③执：把握。

### 译文

从前天下太平时，上下都一心一意来报答神灵的赐福，这就是忠道。凡上天所覆盖、地上所承载的一切，及人所能感知、触及的范围，没有任何事物或观念比忠道更广大、更重要。忠道，实在是宇宙及人类社会第一要道。忠的意思是中，即公正无私，不偏不倚，没有一点私心。上天没私心，所以一年四季有规律地交替；大自然没有私心，所以万物茁壮成长；人没有私心，一切都会吉祥，顺心顺意。忠道的意思就是要一心一意。治理国家，哪一件又不是从忠道开始，并以忠道为根本？按忠道办事，就能使君臣关系稳



忠

经



固 国家政权安全 ,甚至感动上苍神明 ,更何况人呢 ? 忠道可使个人身重名扬 ,使家庭兴旺昌盛 ,使国家走向辉煌 ,这些都是一心一意、诚信可靠的自然结果。因此 ,自己做到诚信敦厚 ,是忠道的开端 ;对家竭尽心思而无二意 ,是忠道的关键 ;至于诚厚为国 ,无欺于天下 ,那是忠道的最高境界。只要自己奉行忠道 ,各种福祉自然会到来。家中能以忠道相持 ,全家就会和睦笃亲。全国上下能一心一意 精诚团结 ,国家就会繁荣富强。《尚书》中说 :“ 只要精诚尽心而没贰心 ,正确把握适当的道理 ,就能治国安民。”



## 原文

### ◎ 圣君章第二

wéi jūn yǐ shèng dé jiān yú wàn bāng zì xià  
惟君以 圣 德 监 于 万 邦 。 自 下  
zhì shàng gè yǒu zūn yě gù wáng zhě  
至 上 ， 各 有 尊 也 。 故 王 者 ，  
shàng shì yú tiān xià shì yú dì zhōng shì  
上 事 于 天 ， 下 事 于 地 ， 中 事  
yú zōng miào yǐ lín yú rén zé rén huà  
于 宗 庙 ， 以 临 于 人 ， 则 人 化  
zhī tiān xià jìn zhōng yǐ fèng shàng yě shì  
之 ， 天 下 尽 忠 以 奉 上 也 。 是  
yǐ jīng jīng jiè shèn rì zēng qí míng lù  
以 兢 兢 戒 慎 ， 日 增 其 明 ， 禄  
xián guān néng shì fū dà huà huì zé  
贤<sup>①</sup> 官 能<sup>②</sup> ， 式 敷 大 化 ， 惠 泽  
cháng jiǔ wàn mín xián huái gù dé huáng  
长 久 ， 万 民 咸 怀 。 故 得 皇  
yóu pī pī xíng yú sì fāng yáng yú hòu  
猷 丕 丕<sup>③</sup> ， 行 于 四 方 ， 扬 于 后  
dài yǐ bǎo shè jì yǐ guāng zǔ kǎo gài  
代 ， 以 保 社 稷 ， 以 光 祖 考 ， 盖  
shèng jūn zhī zhōng yě shī yún zhāo  
圣 君 之 忠 也 。 《 诗 》 云 ： “ 昭



shì shàng dì yù huái duō fú  
事上帝，聿怀多福。”

### 注释

- ①禄贤 给贤明之士以俸禄。
- ②官能 将有才干的人安排在适当的位置。
- ③丕 宏大。

### 译文

只要君王能用圣明的道德为普天下的臣民做榜样，这样，整个社会上上下下各个阶层都会有他自己衷心敬重的人。因此，作为君王，能凭借忠道和诚信，上侍奉天地众神，下敬待神灵先鬼，同时也能祭奉自己的祖宗。三个方面都能做到忠厚，并为百姓作出榜样，那么，民众就会自然而然地受到教育和感化，并效法之。这样，社会上下也都会竭尽忠心侍奉君王。所以君王总是认认真真、小心翼翼地做事，从而能使自己的影响教化一天天增多、扩大。将俸禄给贤明之士，把有才干的人安排在适当的位置，通过这些方法和手段来广泛布施仁政、忠道，就可以使他的政绩像甘露那样长久流布，臣民都会归附。这样，君王的规划谋略就会产生最好效果，并建立辉煌的功业，以至扩大到四面八方，并对后世子孙产生影响，从而使国家基业永存，也可以使他的祖辈父辈扬名于天下。这就是圣明君主的忠道。《诗经》上讲：“恭敬、谨慎地侍奉上天吧！那样天神就会降福给你们。”

忠

经





国  
学  
启  
蒙  
经  
典



## 原文

### ◎ 冢臣章第三

wéi chén shì jūn zhōng zhī běn yě běn lì  
为 臣 事 君 ， 忠 之 本 也 ， 本 立  
ér hòu huà chéng zhǒng chén yú jūn kě  
而 后 化 成 。 冢<sup>①</sup> 臣 于 君 ， 可  
wèi yì tǐ xià xíng ér shàng xìn gù néng  
谓 一 体 ， 下 行 而 上 信 ， 故 能  
chéng qí zhōng fú zhōng zhě qǐ wéi fèng  
成 其 忠 。 夫 忠 者 ， 岂 惟 奉  
jūn wàng shēn xùn guó wàng jiā zhèng sè zhí  
君 忘 身 ， 殉 国 忘 家 ， 正 色 直  
cí lín nàn sǐ jié ér yǐ yǐ zài hū chén  
辞 ， 临 难 死 节 而 已 矣 ！ 在 乎 沉  
móu qián yùn zhèng guó ān rén rèn xián yǐ  
谋 潜 运<sup>②</sup> ， 正 国 安 人 ， 任 贤 以  
wéi lǐ duān wěi ér zì huà zūn qí  
为 理 ， 端 委<sup>③</sup> 而 自 化 。 尊 其  
jūn yǒu tiān dì zhī dà rì yuè zhī míng  
君 ， 有 天 地 之 大 ， 日 月 之 明 ，  
yīn yáng zhī hé sì shí zhī xìn shèng dé  
阴 阳 之 和 ， 四 时 之 信 。 圣 德  
yáng yì sòng shēng zuò yān shū yún  
洋 溢 ， 颂 声 作 焉 。 《 书 》 云 ：

yuán shǒu míng zāi , gǔ gōng ④ liáng zāi ,  
 “元首明哉，股肱④良哉，  
 shù shì kāng zāi  
 庶事康哉。”

### 注释

- ①冢 大。  
 ②潜运 默默地实施安排。  
 ③端委 端正、威严。  
 ④股肱 喻指辅佐大臣。

### 译文

作为臣子为国君做事，忠道是理应坚守的原则。根本原则确立了，才可以收到教化、治理之功效。大臣同国君的关系，应该可以看成君臣一体、不可分割，这样，臣属们做了什么，国君才可以信任并理解他们，从而能够使他们恪尽职守。忠道，难道仅仅是侍奉国君、忘我殉国、舍弃家业、直言进谏、毫不畏惧、笃守信义、誓死不屈等等行为吗？实际上，这些并非至关重要的。真正意义深远的忠道应该是深思筹划，默默实施，匡正国家的失误，安抚国民的不满，任用贤达之士治理一切事务；只要做到端正而威严，民众就会自行教化。尊信君王，就像尊信伟大的天地那样，就像尊信光明的日月那样，就像阴阳两极可以协调运作，春夏秋冬按时交替、从不悖行那样。如此，国君的圣明就可以通过大臣们的传播而洋溢于天下，国家就会出现歌舞升平的景象。《尚书》上说：“国君贤明，大臣贤良，万事都会大吉大利。”



## 原文

### ◎百工章第四

yǒu guó zhī jiàn bǎi gōng wéi cái shǒu wèi  
 有国之建，百工<sup>①</sup>惟才，守位  
 jǐn cháng fēi zhōng zhī dào gù jūn zǐ zhī  
 谨常，非忠之道。故君子之  
 shì shàng yě rù zé xiàn qí móu chū zé  
 事上也，入则献其谋，出则  
 xíng qí zhèng jū zé sī qí dào dòng zé  
 行其政，居<sup>②</sup>则思其道，动则  
 yǒu yí bǐng zhí bù huí yán shì wú dàn  
 有仪。秉职不回，言事无惮，  
 gǒu lì shè jì zé bú gù qí shēn shàng  
 苟利社稷，则不顾其身。上  
 xià yòng chéng gù zhāo jūn dé gài bǎi gōng  
 下用成，故昭君德，盖百工  
 zhī zhōng yě shī yún jìng gòng ěr  
 之忠也。《诗》云：“靖<sup>③</sup>共尔  
 wèi hǎo shì zhèng zhí  
 位，好是正直。”

### 注释

- ①百工：官吏、臣工。  
 ②居：闲居，休息。  
 ③靖：恭敬。





## 译文

国家的建设需要大量有才能的官吏。但是,如果官吏们只知道亦步亦趋,小心谨慎,胆小怕事,不知变通,就不能算是坚守忠道。所以君子侍奉上级应该做到:在内出谋划策,在外处理具体事情则一律按照上面的规定安排执行,闲居时也不忘琢磨治国之道。一举一动,都要依循法度。执行任务,不违背规定,讲述事情,没有什么畏惧的心态。只要是有利于国家的事情,就会奋不顾身,一往无前。当政者与从政者能相互配合,共同把事情做好,这样就可以使国君的美德得到昭明。这才是官吏的忠道之举。《诗经》上说:“好好地坚守住这个职位,只要尽职尽责,上苍定会保佑那些能明辨是非曲直的贤才,并赐福于他们。”



## 原文

### ◎ 守宰章第五

zài guān wéi míng lì shì wéi píng lì  
 在 官 惟 明 ， 莅 事<sup>①</sup> 惟 平 ， 立  
 shēn wéi qīng qīng zé wú yù píng zé bù  
 身 惟 清 。 清 则 无 欲 ， 平 则 不  
 qū míng néng zhèng sú sān zhě bèi yǐ rán  
 曲 ， 明 能 正 俗 ， 三 者 备 矣 ， 然  
 hòu kě yǐ lǐ rén jūn zǐ jìn qí zhōng  
 后 可 以 理 人 。 君 子 尽 其 忠  
 néng yǐ xíng qí zhèng lìng ér bù lǐ zhě  
 能 ， 以 行 其 政 令 ； 而 不 理 者 ，  
 wèi zhī wén yě fú rén mò bú yù ān  
 未 之 闻 也 。 夫<sup>②</sup> 人 莫 不 欲 安 ，  
 jūn zǐ shùn ér ān zhī mò bú yù fù jūn  
 君 子 顺 而 安 之 ； 莫 不 欲 富 ， 君  
 zǐ jiào ér fù zhī dǔ zhī yǐ rén yì yǐ  
 子 教 而 富 之 。 笃 之 以 仁 义 ， 以  
 gù qí xīn dào zhī yǐ lǐ yuè yǐ hé qí  
 固 其 心 ， 道<sup>③</sup> 之 以 礼 乐 ， 以 和 其  
 qì xuān jūn dé yǐ hóng qí dà huà  
 气 。 宣 君 德 ， 以 弘 其 大 化 ，  
 míng guó fǎ yǐ zhì yú wú xíng shì jūn zhī  
 明 国 法 ， 以 至 于 无 刑 。 视 君 之

忠  
经



rén rú guān hū zǐ zé rén ài zhī rú ài  
人 , 如 观 乎 子 , 则 人 爱 之 , 如 爱

qí qīn gài shǒu zǎi zhī zhōng yě  
其 亲 , 盖 守 宰 ④ 之 忠 也 。

shī yún kǎi tì jūn zǐ mín zhī fù  
《诗》云 : “ 恺 悌 ⑤ 君 子 , 民 之 父

mǔ 母 。”

### 注释

- ①莅事 处理事情。 ②夫 发语词 , 无实义。 ③道 同“导”。  
④守宰 此指地方官吏。 ⑤恺悌 和乐平易。

### 译文

做官之人首先要办事公正廉明 , 处理事情要公平合理 , 安身立命要清白廉洁。清白廉洁就不会有贪欲 ; 公正就不会偏听偏信 ; 办事明白才会受到民众信任。坚持清、严、明三条原则并能切实落实好 , 才可以统治万民。一个有道德贤行的人 , 如能竭尽忠信 , 并如实执行上面交给的各项任务 , 却达不到安定太平的结果 , 这样的事情还没有听说过。

没有谁不想过安定的生活 , 有道德有品行的君子顺应民意 , 就能使民众安定 ; 也没有谁不想发家致富 , 有道德有品行的君子懂得教育他们如何致富。要宣传、推行仁义 , 来教育并稳定他们的思想、心绪 ; 引导他们依循礼制做事 , 更多地接受音乐的感化 , 这样就会使他们变得性情温和、平静。然后再宣传、弘扬君王的品德 , 使君王的教化更加广泛地普及 , 并进一步倡明国家法律 , 这样 , 人民就不会乱法犯罪。如果官吏们能将君王的臣民看作自己的子女 , 民众自然就会像爱戴自己的亲人那样热爱官吏。这就是地方官的忠君之道。《诗经》上说 : “ 和乐平易的君子 , 你就像民众的父母啊 ! ” 说的就是这个意思。



忠  
经





## 原文

### ◎兆人章第六

tiān dì tài níng jūn zhī dé yě jūn dé zhāo  
 天 地 泰 宁 ， 君 之 德 也 。 君 德 昭  
 míng zé yīn yáng fēng yǔ yǐ hé rén lài zhī  
 明 ， 则 阴 阳 风 雨 以 和 ， 人 赖 之  
 ér shēng yě shì gù zhī chéng jūn zhī fǎ  
 而 生 也 。 是 故 祗<sup>①</sup> 承 君 之 法  
 dù xíng xiào tì yú qí jiā fú qín jià  
 度 ， 行 孝 悌 于 其 家 ， 服 勤 稼  
 sè<sup>②</sup> yǐ gòng wáng fù cǐ zhào rén  
 穡<sup>②</sup> ， 以 供 王 赋 ， 此 兆 人  
 zhī zhōng yě shū yún yī rén yuán  
 之 忠 也 。 《 书 》 云 ： “ 一 人 元  
 liáng<sup>③</sup> wàn bāng yǐ zhēn  
 良<sup>③</sup> ， 万 邦 以 贞 。”

### 注释

- ①祗 恭敬。  
 ②稼穡 农业生产。  
 ③元良 道德品行高尚。

## 译文

天地安泰祥宁,这是君王的品德感化的结果。君王的德行显明于天下,阴阳两极就会相互协调,风调雨顺,百姓们就可以依赖于大自然的顺畅和谐而生活。因此,民众应恭敬地遵守君王的法度,并孝敬父母,尊敬兄长,勤劳地从事生产,以满足家用和上缴赋税。这是普通民众理应恪守的忠道。《尚书》上说:“天子的道德品行高尚,各诸侯国民众都会爱戴他。”



忠

经





## 原文

### ◎政理章第七

fú huà zhī yǐ dé lǐ zhī shàng yě zé rén  
夫化之以德，理之上也，则人  
rì qiān shàn ér bù zhī shī zhī yǐ zhèng  
日迁善<sup>①</sup>而不知；施之以政，  
lǐ zhī zhōng yě zé rén bù dé bù wéi shàn  
理之中也，则人不得不为善；  
chéng zhī yǐ xíng lǐ zhī xià yě zé rén wèi  
惩之以刑，理之下也，则人畏  
ér bù gǎn wéi fēi yě xíng zé zài shěng ér  
而不敢为非也。刑则在省而  
zhōng zhèng zé zài jiǎn ér néng dé zé zài  
中，政则在简而能，德则在  
bó ér jiǔ dé zhě wéi lǐ zhī běn yě  
博而久。德者，为理之本也；  
rèn zhèng fēi dé zé bó rèn xíng fēi  
任政，非德则薄<sup>②</sup>；任刑，非  
dé zé cán gù jūn zǐ wù yú dé xiū yú  
德则残。故君子务于德，修于  
zhèng jǐn yú xíng gù qí zhōng yǐ míng  
政，谨于刑，固其忠，以明  
qí xìn xíng zhī fēi xiè hé bù lǐ zhī  
其信，行之匪<sup>③</sup>懈，何不理之



rén hū      shī      yún      fū      zhèng      yōu  
人乎？《诗》云：“敷<sup>④</sup>政优  
yōu      bǎi      lù      shì      qíú  
优，百禄是遒。”

### 注释

- ①迁善 指向好的方向发展。  
②薄 刻薄。  
③匪 即“非”，不。  
④敷 布施、实行。

### 译文

治理国家，首先应强调以德治国，这是治术中的最佳方法。这样，民众就会不断地受到教化，并潜移默化地向好的方向发展。强调用政策法律来管理，是治术中的中等方法。因为民众是不得已按规定好的条例做事，来求得向好的方向发展。用刑罚手段治理国家，是治术中最差的方法。这种方法只是掌握了人们的畏惧心理，吓阻他们为非作歹。用刑时应尽量减省，适可而止就行了。奉行政令的好处在于它简单而又能表现才干。只有实行德治，才是最好的办法，而且是越广泛越长久越好。德治是统治百姓的根本出发点。如果只用政令法规统治万民而不讲德治，就会使国家变得越发地轻薄。同样，只使用法治和刑治而不讲德教，就会变得更加残忍。因此，有道德、有品行的君子，首要任务是以德化民，适度地辅以政令手段，而对刑罚手段则应非常谨慎、认真。只要这种忠道可信，并能不断坚持，不松懈，那么，哪儿还会有统治不好、管理不好的人呢？太平盛世的境界自然容易达到。《诗经》上说：“布施、实行政教优雅而和美，各类俸禄都可以归属于他。”



## 原文

### ◎ 武备章第八

wáng zhě lì wǔ yǐ wēi sì fāng ān wàn rén  
王者立武，以威四方，安万人

yě chún dé bù qià róng yí bǐng mìng  
也。淳德布洽，戎夷禀命。

tǒng jūn zhī shuài rén yǐ huái zhī yì yǐ  
统军之帅，仁以怀之，义以

lì zhī lǐ yǐ xùn zhī xìn yǐ xíng zhī  
厉<sup>①</sup>之，礼以训之，信以行之，

shǎng yǐ quàn zhī xíng yǐ yán zhī xíng  
赏以劝<sup>②</sup>之，刑以严之，行

cǐ liù zhě wèi zhī yǒu lì gù dé shī  
此六者，谓之有利。故得师，

jìn qí xīn jié qí lì zhì qí mìng shì yǐ  
尽其心，竭其力，致其命，是以

gōng zhī zé kè shǒu zhī zé gù wǔ bèi zhī  
攻之则克，守之则固，武备之

dào yě 《诗》云：“赳赳<sup>③</sup>武夫，

gōng hóu gān chéng  
公侯干城。”



### 注释

- ①厉 指严格要求。
- ②劝 此指鼓励。
- ③赳赳 威武不屈的样子。

### 译文

王侯建立军队武装，可以威震四方，安抚万民，甚至可以将淳厚敦化之德布施于少数民族，他们也会接受驯化，听从命令。对于统帅千军万马的元帅，应用仁慈手段去感化，用正义去严格要求，以礼仪之教训导他们，用信义的办法去实行、安排，用奖赏的办法去鼓励，用刑法、律令去管制他们。按照仁、义、礼、信、赏、刑这六条原则处理事情，就会一切顺利。所以，要使军队能够尽心竭力，不怕牺牲，就能战无不胜，防御也能坚固难攻，这就是忠道在军队中的巨大作用。《诗经》上说：“威武的将军，你们的才干可以固守城池，也可以保卫公侯。”





## 原文

### ◎观风章第九

wéi chén yǐ tiān zǐ zhī mìng chū yú sì fāng ,  
 惟 臣 以 天 子 之 命 ， 出 于 四 方 ，  
 yǐ guān fēng tīng bù kě yǐ bù cōng shì  
 以 观 风 。 听 不 可 以 不 聪 ， 视  
 bù kě yǐ bù míng cōng zé shěn yú shì  
 不 可 以 不 明 。 聪 则 审 于 事 ，  
 míng zé biàn yú lǐ lǐ biàn zé zhōng shì  
 明 则 辨 于 理 ， 理 辨 则 忠 ， 事  
 shěn zé fēn jūn zǐ qù qí sī zhèng qí  
 审 则 分 。 君 子 去 其 私 ， 正 其  
 sè bú hài lǐ yǐ shāng wù bú dàn shì yǐ  
 色 ， 不 害 理 以 伤 物 ， 不 惮 势 以  
 jǔ rèn wéi shàn shì yǔ wéi è shì chú  
 举 任 。 惟 善 是 与 ， 惟 恶 是 除 。  
 yǐ zhī ér zhì zé yǒu chéng yǐ zhī ér chū  
 以 之 而 陟<sup>①</sup> 则 有 成 ， 以 之 而 出  
 zé wú yuàn fú rú shì zé tiān xià jìng  
 则 无 怨 。 夫 如 是 ， 则 天 下 敬  
 zhí wàn bāng yǐ níng shī yún zài  
 职 ， 万 邦 以 宁 。 《 诗 》 云 ： “ 载  
 chí zài qū zhōu yuán zī zōu  
 驰 载 驱 ， 周 爰 谘 诹<sup>②</sup> 。”

忠  
经



## 注释

- ①陟:提升,提拔。  
②谏:商议,询问。

## 译文

大臣接受天子的命令,出使四方,观察、了解世风民情。听取民意不可以不敏捷,观察了解不可以不清楚明白。善听才可以清楚详审,善于观察才能分清、辨析问题。问题能够辨析得清楚明白,才能显出忠道之心,事情详审、明白,才容易分辨清楚。有道的君子应去掉私心,端正本色,不去因伤害事理而损害到任何事物,更不能因害怕权势而荐举无才无德的人。只要好的有才能的就荐举任用,只要是坏的无才的,就罢免他们。依据这样的原则去任命官吏,就会获得成功。依据这样的原则免其官,去其职,别人也不会生怨恨。如果一切都这样做的话,天下的人都会崇信、敬仰,天下也就会太平安定。《诗经》上说:“辛苦勤劳地赶路,遍访咨询天下足智多谋的人。”



## 原文

### ◎保孝行章第十

fú wéi xiào zhě bì guì yú zhōng zhōng gǒu  
夫惟孝者，必贵于忠。忠苟  
bù xíng suǒ shuài yóu fēi qí dào shì yǐ  
不行，所率犹非其道。是以  
zhōng bù jí zhī ér shī qí shǒu fēi wéi wēi  
忠不及之，而失其守，匪惟危  
shēn rǔ jí qīn yě gù jūn zǐ xíng qí  
身，辱及亲也。故君子行其  
xiào bì xiān yǐ zhōng jié qí zhōng zé  
孝，必先以忠，竭其忠，则  
fú lù zhì yǐ gù dé jìn ài jìng zhī xīn  
福禄至矣。故得尽爱敬之心，  
yǐ yǎng qí qīn shī jí yú rén cǐ zhī wèi  
以养其亲，施及于人，此之谓  
bǎo xiào xíng yě shī yún xiào zǐ bú  
保孝行也。《诗》云：“孝子不  
kuì yǒng cì ěr lèi  
匮<sup>①</sup>，永锡<sup>②</sup>尔类。”

### 注释

- ①匮 穷尽，断绝。  
②锡 通“赐”，赐予。



## 译文

谨守孝道的人,必定重视忠道。假如连忠道都不能坚守的话,那么他所做的一切就不是正确而合乎道义的。所以在不能奉行信守忠道的情况下,最容易失去应有的东西,这不仅会危害到自身,也会给自己的亲人带来耻辱。所以有道德品行的君子在奉行孝道之前,首先恪守忠道;只要做到凭忠道做事,就必定能获得荣华富贵。这样,就能对亲人尽敬爱之心,并赡养他们,甚至可以推及其他人。这样做,就是保证了行孝的可能性。《诗经》上说:“孝子永远不会断绝,上天永远赐福于他们。”



忠  
经





## 原文

### ◎ 广为国章第十一

míng zhǔ zhī wéi guó yě    rèn yú zhèng    qù yú  
 明主之为国也，任于正，去于  
 xié    xié zé bù zhōng    zhōng zé bì zhèng  
 邪。邪则不忠，忠则必正，  
 yǒu zhèng rán hòu yòng qí néng    shì gù shī  
 有正然后用其能。是故师  
 bǎo dào dé    gǔ gōng xián liáng    nèi mù yǐ  
 保道德，股肱贤良。内睦以  
 wén    wài wēi yǐ wǔ    bèi fú lǐ yuè    dī  
 文，外威以武，被服礼乐，提  
 fáng zhèng xíng    gù dé dà huà xīng xíng    mán  
 防政刑。故得大化兴行，蛮  
 yí shuài fú    rén chén hé yuè    bāng guó píng  
 夷率服，人臣和悦，邦国平  
 kāng    cǐ jūn néng rèn chén    xià zhōng shàng  
 康。此君能任臣，下忠上  
 xìn zhī suǒ zhì yě    shī yún    jǐ  
 信之所致也。《诗》云：“济  
 jǐ    duō shì    wén wáng    yǐ níng  
 济<sup>①</sup>多士，文王<sup>②</sup>以宁<sup>③</sup>。”



忠

经



### 注释

- ①济济：人才众多。
- ②文王：指周文王。
- ③宁：太平盛世。

### 译文

圣明的君主治理国家，要任用正直的人，罢免邪僻不正的人。邪僻就容易不忠，忠良之人必定正直。用人要看他是否能行正道，然后才可以使用他的才能。所以老师以道德规范加以训诫，辅佐大臣都贤良公正，对内以文治，对外则依靠武力，广泛地施行礼仪教化，同时认真地施行刑律和法治。这样，就可以兴教化，蛮夷之人都会臣服，平民百姓和大臣都和睦喜悦，国家安定、昌盛。这些都是君王善任臣子所出现的下忠上信的美好景象。《诗经》上说：“由于人才众多，周文王才得以天下太平。”



## 原文

### ◎广至理章第十二

gǔ zhě shèng rén yǐ tiān xià zhī ěr mù wéi shì  
古者 圣人以天下之耳目为视  
tīng tiān xià zhī xīn wéi xīn duān liú ér  
听，天下之心为心，端旒<sup>①</sup>而  
zì huà jū chéng ér bù yǒu sī kě wèi zhì  
自化，居成而不有，斯可谓至  
lǐ yě yǐ yǐ wáng zhě sī yú zhì lǐ qí  
理也已矣。王者思于至理，其  
yuǎn hū zāi wú wéi ér tiān xià zì qīng  
远乎哉！无为，而天下自清；  
bù yí ér tiān xià zì xìn bù sī ér tiān  
不疑，而天下自信；不私，而天  
xià zì gōng jiàn zhēn zé rén qù tān  
下自公；贱<sup>②</sup>珍，则人去贪；  
chè chǐ zé rén cóng jiǎn yòng shí zé rén  
彻侈，则人从俭；用实，则人  
bù wěi chóng ràng zé rén bù zhēng gù  
不伪；崇让，则人不争。故  
dé rén xīn hé píng tiān xià chún zhì lè qí  
得人心和平，天下淳质，乐其  
shēng bǎo qí shòu yōu yóu shèng dé  
生，保其寿，优游<sup>③</sup>圣德，



yǐ wéi zì rán zhī zhì yě shī yún :  
以为自然之至也。《诗》云：

bù shí bù zhī shùn dì zhī zé  
“不识不知，顺帝之则。”

### 注释

- ①旒：君王帽子上的玉串。
- ②贱：看轻，不器重。
- ③优游：从容的样子。

### 译文

古代的圣人把天下人的所见所闻都集中利用起来，作为自己的见闻，利用天下人所想到的一切作为自己所想到的，连头上帽子的玉串都不用晃动一下，国家就得以治理。就是取得成就了，也不归功于自己，如此，可以算是天下大治了。帝王思考治理国家的谋略，涉及极为深广！这样，一任无为，天下也自然清静，不去怀疑，天下人就都值得信赖；不怀私心，世界就会公正无欺；不再看重珍贵之物，心中的贪念就会消除；改掉奢侈的毛病，世人就会变得节俭，崇尚实在，大家也就会抵制作假，推崇忍让退却，人与人之间就会避免争执和吵闹。因此，只要人们心平公正，天下就趋于醇厚、质朴，人们就喜欢并满足于自己的生活现状，自然也就能健康长寿，并能从容地走入圣明而厚德的境界。这样，一切都达到了自然、极致。《诗经》上说：“虽然不知道，也不理解帝德帝道，但是却能自然而然地去做那一切。”



## 原文

### ◎ 扬圣章第十三

jūn dé shèng míng zhōng chén yǐ róng jūn  
君 德 圣 明 ， 忠 臣 以 荣 ， 君  
dé bù zú zhōng chén yǐ rǔ bù zú zé  
德 不 足 ， 忠 臣 以 辱 。 不 足 则  
bǔ zhī shèng míng zé yáng zhī gǔ zhī dào  
补 之 ， 圣 明 则 扬 之 ， 古 之 道  
yě shì yǐ yú yǒu dé gāo táo gē zhī  
也 。 是 以 虞<sup>①</sup> 有 德 ， 皋 陶 歌 之 ，  
wén wáng zhī dào zhōu gōng sòng zhī xuān  
文 王 之 道 ， 周 公 颂 之 ， 宣  
wáng zhōng xīng jí fǔ yǒng zhī gù jūn zǐ  
王 中 兴 ， 吉 甫 咏 之 。 故 君 子  
chén yú shèng míng zhī shí bì yáng zhī  
臣 于 盛 明 之 时 ， 必 扬 之 ，  
shèng dé liú mǎn tiān xià chuán yú hòu dài  
盛 德 流 满 天 下 ， 传 于 后 代 ，  
zhōng yǐ fú  
忠 矣 夫 。

### 注释

①虞 指舜帝。

## 译文

君王道德高尚、圣明，忠臣们自然会深感荣耀；君王品德低劣，忠臣们则会深感屈辱。君王有不足之处，忠臣们应设法弥补；君王圣明，则应大力弘扬，这是自古以来所遵循的法则。因此，从前虞舜有德，他的大臣皋陶就用歌唱来赞美他的品行；周文王有道，周公旦就写诗来称颂他；宣王时国家中兴，尹吉甫就吟咏诗赋赞美他。所以，君子在盛世为官，一定会设法颂赞他们的君王，从而使君王的盛德美誉溢满天下四方，并不断传于后世。这才是真正的忠道啊！



忠

经





## 原文

### ◎辨忠章第十四

dà zāi ! zhōng zhī wéi dào yě shī zhī yú  
大哉！忠之为道也，施之于  
ěr zé kě yǐ bǎo jiā bāng shī zhī yú  
迩，则可以保家邦，施之于  
yuǎn zé kě yǐ jí tiān dì gù míng wáng  
远，则可以极天地。故明王  
wéi guó bì xiān biàn zhōng jūn zǐ zhī yán  
为国，必先辨忠。君子之言，  
zhōng ér bú nìng xiǎo rén zhī yán nìng ér  
忠而不佞；小人之言，佞而  
sì zhōng ér fēi wén zhī zhě xiǎn bú huò  
似忠而非，闻之者，鲜不惑  
yǐ zhōng ér néng rén zé guó dé zhāng  
矣。忠而能仁，则国德彰；  
zhōng ér néng zhì zé guó zhèng jǔ zhōng  
忠而能智，则国政举；忠  
ér néng yǒng zé guó nàn qīng gù suī yǒu  
而能勇，则国难清。故虽有  
qí néng bì yóu zhōng ér chéng yě rén ér  
其能，必由忠而成也。仁而  
bù zhōng zé sī qí ēn zhì ér bù zhōng  
不忠，则私其恩；智而不忠，



zé wén ① qí zhà yǒng ér bù zhōng zé  
 则文① 其诈；勇而不忠，则  
 yì qí luàn shì suī yǒu qí néng yǐ bù  
 易其乱。是虽有其能，以不  
 zhōng ér bài yě cǐ sān zhě bù kě bú  
 忠而败也。此三者，不可不  
 biàn yě shū yún jīng bié shū tè ②。  
 辨也，《书》云：“旌别淑慝②。”  
 qí shì wèi hū  
 其是谓乎！

### 注释

①文：文过饰非 掩盖。 ②淑慝 指好坏。

### 译文

忠道的作用是多么大啊！从近的方面看，它可以保卫国家，从长远的角度看，它是那样地充盈于整个世界，那样地无边无际。所以，圣明的君王治理国家，首要之事是分辨真正的忠臣与伪装的、假的“忠臣”。真正的忠臣会像君子一样，讲话忠信不欺，可以信赖，而伪装的“忠臣”则像小人那样，讲话虽貌似忠正，但实际上没有忠信之心，而是一派欺人言语。听到他们的话很少有人不迷惑的。任用那些既忠信又仁慈的人，就会使国家德业彰明、易知；任用那些恪守忠信，又富有智慧的人去做事，国家大事一定会获得成功；任用那些忠贞而又果敢勇毅的人，就必定能为国靖难平乱。所以，即使有各方面的才能，也必须以忠道处事，才能真正有大成就。虽有仁爱心，却不守忠道，就容易把慈爱当作施予；虽有智慧，却不行忠道，就容易巧饰欺诈；虽十分英勇，却缺失忠信，就会给社会增添祸乱。这些都足以说明，再有才干，如不行忠道，也会招致失败。以上三个方面，不可以不予认清、辨明。《尚书》上说：“区别好与坏吧！”大概就是这个道理。



国  
学  
启  
蒙  
经  
典



## 原文

### ◎ 忠谏章第十五

zhōng chén zhī shì jūn yě mò xiān yú jiàn  
忠 臣 之 事 君 也 ， 莫 先 于 谏 ，  
xià néng yán zhī shàng néng tīng zhī zé wáng  
下 能 言 之 ， 上 能 听 之 ， 则 王  
dào guāng yǐ jiàn yú wèi xíng zhě shàng  
道 光 矣 。 谏 于 未 形 <sup>①</sup> 者 ， 上  
yě jiàn yú yǐ zhāng zhě cì yě jiàn yú  
也 ； 谏 于 已 彰 者 ， 次 也 ； 谏 于  
jì xíng zhě xià yě wéi ér bú jiàn zé  
既 行 者 ， 下 也 。 违 而 不 谏 ， 则  
fēi zhōng chén fú jiàn shǐ yú shùn cí  
非 忠 臣 。 夫 谏 ， 始 于 顺 辞 ，  
zhōng yú kàng yì zhōng yú sǐ jié yǐ  
中 于 抗 义 ， 终 于 死 节 ， 以  
chéng jūn xiū yǐ níng shè jì shū  
成 君 休 <sup>②</sup> ， 以 宁 社 稷 。 《 书 》  
yún mù cóng shéng zé zhèng hòu cóng jiàn  
云 ： “ 木 从 绳 则 正 ， 后 从 谏  
zé shèng ”  
则 圣 。”

忠  
经

## 注释

- ①未形 尚未发生。  
②休 美善。

## 译文

忠臣侍奉君王,最首要的是直言进谏。下臣大胆进言,君王能积极听取并采纳,帝王之道就会前途光明。进谏要在所谏之事发生以前进行,让缺点、错误消失在萌芽状态,这是最好的谏诤;事情或失误已经出现了,再去进谏,就是等而次之的谏诤了;在事情或错误已经酿成,再向君王进谏,那就是最差的进谏了。至于帝王已犯了过错,有悖常理,臣属却不去谏诤,那就算不上忠臣了。最好的谏诤方式是开始时用可使君王顺心如意的言辞去劝说,以便于他高高兴兴地接纳。如果这样不能使他接纳,就要据理抗争。如果这样仍不能使他采纳谏言,最后只有以死相谏了。即只好通过一死来求得帝王纳谏,从而使帝王避免失误,在建功立业方面取得好的成就。这是利国利民的壮举。《尚书》上说:“弯曲的树木一经墨绳的校验,就可以变为直而长的好木材;同理,君王只要善于听从臣下的意见,就可以成为圣明之君。”



## 原文

## ◎ 证应章第十六

wéi tiān jiān rén shàn è bì yìng zhōng  
 惟天监人，善恶必应。<sup>①</sup> 忠  
 zé fú lù zhì yān bú zhōng zé xíng fá jiā  
 则福禄至焉，不忠则刑罚加  
 yān jūn zǐ shǒu dào suǒ yǐ cháng shǒu qí  
 焉。君子守道，所以长守其  
 xiū xiǎo rén bù cháng suǒ yǐ zì xiàn qí  
 休<sup>②</sup>，小人不常，所以自陷其  
 jiù xiū jiù zhī zhēng yě bú yì míng  
 咎<sup>③</sup>。休咎之徵<sup>④</sup>也，不亦明  
 zāi shū yún zuò shàn jiàng zhī bǎi  
 哉？《书》云：“作善降之百  
 xiáng zuò bú shàn jiàng zhī bǎi yāng  
 祥，作不善降之百殃。”


 注释

- ①此句后原有“善莫大于作忠，恶莫大于不忠”一句，因其与时代精神不符，删去。  
 ②休：此指福禄。  
 ③咎：灾祸。  
 ④徵：征兆。



## 译文

只有上天时刻监视着世人,世人行善作恶都会有报应。行忠道,必定得福禄,所做所为不忠,就必定有刑罚降临。君子固守忠道,所以能得到长久的福禄。小人不能持之以恒,常行不轨,所以常常自取祸殃。这些都是好与坏的征兆,难道还不十分明显吗?《尚书》上说:“行善事上帝会赐百福于你,做坏事就会招致无数祸害。”



## 原文

### ◎ 报国章第十七

wéi rén chén zhě guān yú jūn xiān hòu guāng  
 为人臣者，官于君，先后光  
 qìng jiē jūn zhī dé bù sī bào guó qǐ  
 庆，皆君之德，不思报国，岂  
 zhōng yě zāi jūn zǐ yǒu wú lù ér yì  
 忠也哉？君子有无禄而益  
 jūn wú yǒu lù ér yǐ zhě yě bào guó zhī  
 君，无有禄而已者也。报国  
 dào yǒu sì yī yuē gòng xián èr yuē xiàn  
 道有四：一曰贡<sup>①</sup> 贤，二曰献  
 yóu sān yuē lì gōng sì yuē xīng lì  
 猷<sup>②</sup>，三曰立功，四曰兴利。  
 xián zhě guó zhī gàn yóu zhě guó zhī guī gōng  
 贤者国之干，猷者国之规，功  
 zhě guó zhī jiàng lì zhě guó zhī yòng shì jiē  
 者国之将，利者国之用，是皆  
 bào guó zhī dào wéi qí néng ér xíng zhī  
 报国之道，惟其能而行之。

shī yún wú yán bù chóu wú dé bù  
 《诗》云：“无言不酬，无德不  
 bào kuàng zhōng chén zhī yú guó hū  
 报。”况忠臣之于国乎？

忠  
经



## 注释

- ①贡 推荐。  
②猷 计谋,计策。

## 译文

身为人臣在君王治下为官治天下,给祖先带来荣耀,给后代带来福祉,这都是因为受了君王的恩赐。如果不思报效国家,难道还能算得上忠吗?君子只有不受俸禄却为国君效忠服务的,没有享受了俸禄却不报答君王的。报国之道有四种:第一是荐举贤才;第二是出谋划策;第三是建功立业;第四是为民兴利。贤明之臣是国家的栋梁,深谋远虑成一国之大计,建功兴业是维系国家存亡的重要举措,为民兴利就是为国家谋福。这些都是报国的要道。只要肯做且能做到就是好事。《诗经》上说:“没有一句话不给以报答,没有什么恩德不回报。”更何况作为忠臣为国效命呢?



## 原文

### ◎ 尽忠章第十八

tiān xià jìn zhōng chún huà ér xíng yě jūn  
 天下尽忠，淳化而行也。君  
 zǐ jìn zhōng zé jìn qí xīn xiǎo rén jìn  
 子尽忠，则尽其心，小人尽  
 zhōng zé jìn qí lì jìn lì zhě zé zhǐ  
 忠，则尽其力。尽力者，则止  
 qí shēn jìn xīn zhě zé hóng yú yuǎn gù  
 其身，尽心者，则洪于远。故  
 míng wáng zhī lǐ yě wù zài rèn xián xián  
 明王之理也，务在任贤，贤  
 chén jìn zhōng zé jūn dé guǎng yǐ zhèng  
 臣尽忠，则君德广矣。政  
 jiào yǐ zhī ér měi lǐ yuè yǐ zhī ér xīng  
 教以之而美，礼乐以之而兴，  
 xíng fá yǐ zhī ér qīng rén huì yǐ zhī ér  
 刑罚以之而清，仁惠以之而  
 bù ① sì hǎi zhī nèi yǒu tài píng yān  
 布①。四海之内，有太平焉。  
 jiā xiáng jì chéng gào yú shàng xià shì gù  
 嘉祥既成，告于上下，是故  
 bō yú yǎ sòng chuán yú wú qióng  
 播于《雅》《颂》②，传于无穷。



## 注释

- ①布 流布 ,普施。  
②《雅》《颂》指《诗经》中的“雅”“颂”。

## 译文

天下人都尽行忠道 ,就会出现教化淳厚的祥和世态。君子行忠道 ,主要是尽忠心。小人行忠道 ,主要是尽职责。小人尽职效命 ,一般仅限于为他个人 ,君子尽心效忠 ,则会影响深远而广大。所以 ,圣明的君王治理天下 ,最关键的是选择、任用贤明的臣工。如果臣工们贤明且恪尽忠道 ,那么 ,君王的德泽就能广泛地传播 ,从而达到天下大治 ,因此 ,国家政治大化由于忠道出现而完美 ,礼治文化也因为推行忠道而兴旺发达。国家刑罚也因为忠道的贯彻而出现清明局面 ,且没有什么严刑酷法。帝王的仁政、恩惠也会随着忠道的普及得以普施、流布。这样 ,就会出现真正的太平盛世。成功的喜悦与吉祥的世态得以生成 ,就将它敬告上天神明与地下灵祇。所以说这以忠道而得的太平盛世能够广泛地被《诗经》中的《雅》、《颂》之作所记述 ,且长久传播。



国国国国国  
学学学学学  
启启启启启  
蒙蒙蒙蒙蒙  
经经经经经  
典典典典典



易  
经





## 原文

◎乾<sup>①</sup> (☰)

qián wéi tiān qián shàng qián xià  
(乾为天, 乾上乾下)

yuán hēng lì zhēn chū jiǔ qián lóng  
元亨, 利贞。<sup>②</sup> 初九<sup>③</sup>, 潜龙,  
wù yòng<sup>④</sup> jiǔ èr xiàn lóng zài tián lì  
勿用<sup>④</sup>。九二, 见龙在田, 利  
xiàn dà rén jiǔ sān jūn zǐ zhōng rì qián  
见大人。<sup>⑤</sup> 九三, 君子终日乾  
qián xī tì ruò lì wú jiù jiǔ sì huò  
乾, 夕惕若厉, 无咎。<sup>⑥</sup> 九四, 或  
yuè zài yuān wú jiù jiǔ wǔ fēi lóng zài  
跃在渊, 无咎。<sup>⑦</sup> 九五, 飞龙在  
tiān lì xiàn dà rén shàng jiǔ kàng  
天, 利见大人。<sup>⑧</sup> 上九, 亢  
lóng yǒu huǐ jiǒng jiǔ xiàn qún lóng wú  
龙, 有悔。<sup>⑨</sup> 用九, 见群龙无  
shǒu jí  
首, 吉。<sup>⑩</sup>

## 注释

①乾 卦名。《说文》：“乾，上出也。”据此，乾有生生不已之意。乾卦卦象，下乾上乾。

②元 始也；亨 通也；利，和也；贞，正也。即元始亨通，能使物性

和谐,各有其利。

- ③初 :指卦象自下而上第一爻。九 :标明爻性为阳爻。初九即爻题。以下的九二、九三、九四、九五、上九都是爻题。
- ④潜 :隐藏。龙 :一般认为是古代常见的动物,故取龙为象。潜龙 :表示隐而不见,静而不动之象。用 :施行。勿用 :如同现在所说的“勿动”。“潜龙勿用”是初九爻的爻辞,用来断定这一爻的吉凶。
- ⑤见 :同“现”。见龙 :是说龙出潜离隐。在田 :出现在地上。大人 :指贵族(王侯、大夫等)。利见大人 :利于大人出现。
- ⑥乾 :健。乾乾 :形容奋勉不倦。惕 :警惕。若 :……的样子。厉 :危险。咎 :灾难。
- ⑦这句是说龙或跃起或在渊中,进退都可自如。
- ⑧飞龙在天 :是说龙飞到了天上,表示升腾之象,比喻大人居高贵的地位,有所作为。
- ⑨亢 :极高。悔 :恨。此爻辞是说,极高则有悔,物极必反。
- ⑩用 :同“迥”,迥,通也。用九 :是乾卦特有的爻题。依古筮法,占到乾卦,六爻都是七(少阳),就以卦辞占问吉凶;六爻都是九(老阳),就以“用九”爻辞占问吉凶。“用九”等于说“通九”,是说六爻都是九。群龙 :六爻都是龙。见群龙无首 :出现一群巨龙,都不以首领自居。

### 解译

《乾》卦卦象是下乾(☰)上乾(☰)。《易经》共有 64 卦,这是第一卦。乾为天,本卦卦象则为天。以“天”为象征形象,揭示了“阳刚”元素,“强健”气质,其喻旨在于勉励人效法“天”的刚健精神,奋发向上,即“君子以自强不息”。各爻取龙为象来表达这一生生不已的抽象道理。古人认为龙是善变之物,能潜入水中,行于地面,飞上云天,因此,《乾》卦以龙的运动变化来象征事物发展的过程和规律。初九爻辞是说,龙处在潜伏阶段,还没有发挥作用,表示事物处于隐微的萌发状态。就人事来说,比喻人隐居不出,静处不动,没有什么作为。九二爻辞是说,龙已经显露头角,表示事物发展变化已显现可见。就人事说,比喻那些隐居静处的有才德之人,都能出来活动,他们的德业普施于世,可以大有作为了,所以被



认为是吉利的象征。九三爻辞是承九二爻辞比喻人事,意思是说,在事物处于大发展的前夕,有才德之人要真正能做出成就,必须兢兢业业,自强不息,这样虽处危境,亦无灾患。即是说通过人的努力,可以改变自己的处境,化险为夷。九四爻辞是说,龙在渊中能自由活动,所以有了渊,就为龙腾云飞升准备了条件,表示事物面临大发展的大好形势。又比喻人处于有利环境,发展事业会顺利无碍。九五爻辞是说,龙跃起而飞升到了天上,表示事物发展到了鼎盛时期。就人事说,比喻有才德之人登上高位,是大有作为的好时机。上九爻辞是说,龙已飞到了天空极高处,自逞其能,脱离云层,终将有所悔恨。表示事物发展到顶点,就要走下坡路,向其反面转化。就人事说,比喻居极高之位的统治者,如果骄傲自满,脱离臣民,这样下去,必然会被臣民所推翻。用九爻辞是说,六爻的龙象象征万事万物生生不已,事物无终止地生成,这是好事,故下文说“吉”。此爻辞既概括了六爻龙象,又扣《乾》卦的卦义,首尾呼应,爻爻相连,尽管乍看起来是条条互无联系的爻辞,但究其蕴义,却是形散而义不散。它是以龙贯穿各爻,潜龙,见龙,跃龙,飞龙,亢龙,既说明了龙在不同环境下的各种运动变化状态,又表示了事物在发展中不同阶段的不同情况。潜,表示事物处在潜伏的阶段,还不具有旺盛蓬勃的生命力,所以还发挥不了作用。当事物处于由潜到见(现),由现到跃,由跃到飞时,事物就具有了蓬勃向上的生机,因此都是吉利无灾。当事物发展到了穷极之地,即“亢”所表示的极高点时,就要走向它的反面,盛极而衰。

《易经》编者就是通过龙的潜、见(现)、跃、飞、亢这些运动变化形态,表达了事物由隐到显,由低到高,由小到大的发生、发展和衰落的过程及其规律。它的表达方式是象征和感性的,又具有很大的概括性和典型性。这里所表现的生生不息、物极必反的辩证观念,对后世产生了深远影响。





# 原文

## ◎泰<sup>①</sup> (䷊)

tiān dì tài kūn shàng qián xià  
(天地泰，坤上乾下)

xiǎo wǎng dà lái jí hēng chū jiǔ bá  
小往大来，吉，亨。<sup>②</sup> 初九，拔

máo rú yǐ qí wèi zhēng jí jiǔ èr  
茅茹以其汇<sup>③</sup>，征吉。九二，

bāo huāng yòng píng hé bù xiá yí péng  
包荒，用冯河，不遐遗；朋

wáng dé shàng yú zhōng xíng jiǔ sān  
亡，得尚于中行。<sup>④</sup> 九三，

wú píng bù bī wú wǎng bú fù jiān zhēn  
无平不陂，无往不复，艰贞，

wú jiù wù xù qí fú yú shí yǒu fú  
无咎；勿恤其孚，于食有福。<sup>⑤</sup>

liù sì piān piān bú fù yǐ qí lín bú jiè  
六四，翩翩，不富以其邻；不戒

yǐ fú liù wǔ dì yǐ guī mèi yǐ zhǐ  
以孚。<sup>⑥</sup> 六五，帝乙归妹，以祉，

yuán jí shàng liù chéng fù yú huáng  
元吉。<sup>⑦</sup> 上六，城复于隍，

wù yòng shī zì yì gào mìng zhēn lìn  
勿用师；自邑告命。贞吝。<sup>⑧</sup>



## 注释

- ①泰 卦名 象征通泰。泰卦卦象 ,下乾上坤。《泰》卦是《易经》第十一卦。
- ②小往大来 :柔小者往外 ,刚大者来内 ,这当然是好事 ,故下文说“吉”。亨 :亨通。
- ③茅 :草。茹 :草根。汇 :读作 wèi ,类的意思。拔茅茹 ,以其汇 :拔起茅草 根系相牵 ,这是同质汇聚所致。
- ④包荒 :包 就是“笼括” ,荒 ,大川。这里以笼括大川喻九二阳刚居中 ,胸怀广阔而能包容一切。用冯河 ,不遐遗 :冯河 ,指涉水过河 ;不遐遗 ,“不遐遗”的倒装。此句说明九二既有“包荒”之德 ,则可涉水过河 ,广纳远方贤者。
- ⑤陂 坡 ,倾。复 :返。艰贞 :占问艰难的事。恤 :忧。孚 :古“俘”字 ,掠夺。爻辞是说宇宙间的事物没有平而不坡的 ,没有往而不返的 ,所以占到此爻 ,占问艰难的事则无灾患 ,艰难将去而平坦即将到来。不怕不取信于人 ,在饮食上将有口福可享。
- ⑥翩翩 :鸟疾飞的样子。以 :与。爻辞是说 ,六四 ,连翩下降 ,虚怀不富实 ,与近邻未相告诫都能心存诚信。
- ⑦帝乙 :殷帝名乙 ,纣的父亲。归 :嫁。妹 :少女的通称。祉 :福。爻辞是说殷帝乙把他的女儿嫁给了周文王 ,作为周国的王妃 ,因而得福 ,是大吉的事情。
- ⑧复 覆 ,倾。隍 城下的沟无水称隍 ,有水称池。吝 :难。此爻辞可能是古代故事 ,说的是某国君下令用兵出征 ,已攻破城墙 ,城墙的土填塞了城下的沟 ,继续进攻就可以攻进去 ,但这时国君又传来了命令 ,要停止前进。此故事所表示的是面临困难 ,所以占到此爻 ,将有困难的事情。



## 解译

《泰》卦卦象是下乾(☰)上坤(☷)。乾为天,坤为地。这样《泰》卦卦象是在上的天气降居于下,在下的地气升居于上,二气升降相交而能变通,故卦名称“泰”。泰是“通”的意思。“通”体现了天气、地气即阴阳二气的交和,对立面相反相成而达到了统一,从而使万物生生不息。本卦爻辞围绕此卦义,通过对各种对立事物的叙述,直观地、不自觉地反映了自然界和人类社会中的矛盾及对立面的相互转化。卦辞小与大是对立的,它们也可以互相转化,“小往大来”就含有转化之意。初九,拔起茅草,根系相牵,这是同质(类)汇聚所致;往前进发可获吉祥。九二,有笼括大川似的胸怀,可以涉过长河,远方的贤者也无所遗弃;同时,不结党营私,能够佑助行为持中的君主。九三爻辞说的“无平不陂,无往不复”,是直接讲对立面转化的格言,它是古人通过对客观现象变化的观察总结出来的道理,是由感性认识上升到理性认识得出的哲学概念。此爻“艰贞无咎,勿恤其孚,于食有福”,讲的是艰难与平坦的对立及艰难向着平坦转化。六四爻辞是讲富与穷的对立,是说一个人原来富,后来变得不富了,由富转化到了穷。六五爻辞是讲女子出嫁。周代的婚姻制度是女子出嫁后从夫,没有社会地位,而且往往遭遇许多不幸,所以不少女子不愿出嫁。可是爻辞说的是备礼而嫁,说明嫁后幸运。由不愿意到愿意,这是思想上对立面的转化。上六爻辞讲的是作战,开始是进攻城邑,这会给城里人带来危险,后来又停止进攻,这又使城里人免除了危险。对进攻者来说,是由前进转化为停止,对于城里人来说,是由危转安。

事物的对立面的交合、统一,往往是走向亨通的先决条件。《泰》卦正是以上下交通、阴阳应合阐明了事物“通泰”的道理。



国  
学  
启  
蒙  
经  
典





## 《易经》基本知识

《易经》的内容包括两大部分。一部分为《易经》,包括六十四卦的卦名、卦画、卦辞和爻辞;一部分为《易传》,包括孔子及其弟子撰写的《十翼》:彖传、象传、文言、系辞传、说卦传、序卦传和杂卦传。

“爻”是组成八卦的基本符号,其形有二:一为阳爻,画作“—”,象征万物归一,为大合之数;二为阴爻,画作“--”,象征一分为二,为小分之数。

每三爻相叠而成三画卦形,根据阴阳变化,有八种形式,称为“八卦”(《周礼》称作“经卦”)。三爻自下而上依次递进分别称作初爻、中爻、上爻。朱熹《周易本义》载有《八卦取象歌》诀:乾三连(☰),坤六断(☷),震仰盂(☳),艮覆碗(☶),离中虚(☲),坎中满(☵),兑上缺(☱),巽下断(☴)。八卦基本表象物征:乾为天,坤为地,震为雷,巽为风,坎为水,离为火,艮为山,兑为泽。但每卦的表象物征亦可依类博取。如乾为天,亦可为君、为龙、为马、为金、为玉、为首、为父等。其他诸卦亦如此例。

将八卦两两相重,叠成六画卦形,有六十四组,构成六十四卦(《周礼》称“别卦”)。六十四卦每卦的上、下卦又可分别称为外卦、内卦。如☱☲为“晋”卦,由☷(坤卦)和☲(离卦)合成,卦形是坤下离上,坤为内卦,离为外卦。六十四卦除“八卦”自身重组而成的八组仍以“八卦”原卦名命名外,其余五十六卦均有别名。构成每卦的六爻,根据爻位自下而上依次递进,分别名曰初爻、二爻、三爻、四爻、五爻、上爻。如该爻是阳爻,则在该爻数字前加上“九”,如该爻是阴爻,则在该爻数字前加上“六”。比



如屯卦  $\text{䷂}$  其六爻按自下而上顺序,依次称“初九”、“六二”、“六三”、“六四”、“九五”、“上六”。其他卦依次类推,每卦六爻,共三百八十四爻。需要说明的是,“乾”卦在上九之后多一条“用九”,“坤”卦在“上六”之后多一条“用六”。所以实际上,六十四卦总共有三百八十六爻。

为便于记忆六十四卦(上经三十卦,下经三十四卦)卦序,朱熹《周易本义》载有《卦序歌》

乾 坤 屯 蒙 需 讼  
 1 2 3 4 5 6  
 师 比 小畜 兮 覆 泰 否 同 人 大 有 谦 豫 随 , 蛊 临 观  
 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20  
 兮 噬 嗑 贲 , 剥 复 无 妄 大 畜 颐 , 大 过 坎 离  
 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30  
 三十 备 ; 咸 恒 遯 兮 及 大 壮 , 晋 与 明 夷 家 人 睽 ,  
 31 32 33 34 35 36 37 38  
 蹇 解 损 易 夬 姤 萃 , 升 困 井 革 鼎 震 继 , 艮 渐 归  
 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54  
 妹 丰 旅 巽 , 兑 涣 节 兮 中 孚 至 , 小 过 既 济 兼 未  
 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64  
 济,是为下经三十四。



附录二

《易经》六十四卦\* 1

乾卦第一



qián xià      qián shàng  
乾下      乾上

- qián yuán hēng lì zhēn  
○ 乾，元亨，利贞。
- chū jiǔ qián lóng wù yòng  
○ 初九，潜龙，勿用。
- jiǔ èr xiàn lóng zài tián lì xiàn dà rén  
○ 九二，见龙在田，利见大人。
- jiǔ sān jūn zǐ zhōng rì qián qián xī tì ruò lì wú jiù  
○ 九三，君子终日乾乾，夕惕若厉，无咎。
- jiǔ sì huò yuè zài yuān wú jiù  
○ 九四，或跃在渊，无咎。
- jiǔ wǔ fēi lóng zài tiān lì xiàn dà rén  
○ 九五，飞龙在天，利见大人。
- shàng jiǔ kàng lóng yǒu huǐ  
○ 上九，亢龙，有悔。
- jiǒng jiǔ xiàn qún lóng wú shǒu jí  
○ 用九，见群龙无首，吉。

tuàn yuē dà zāi qián yuán wàn wù zī shǐ nǎi tǒng tiān  
《象》曰：大哉乾元！万物资始，乃统天。

yún xíng yǔ shī pǐn wù liú xíng dà míng zhōng shǐ liù wèi shí  
云行雨施，品物流形。大明终始，六位时  
chéng shí chéng liù lóng yǐ yù tiān qián dào biàn huà gè zhèng xìng  
成。时乘六龙以御天。乾道变化，各正性  
mìng bǎo hé tài hé nǎi lì zhēn shǒu chū shù wù wàn guó xián  
命。保合大和，乃利贞。首出庶物，万国咸  
níng  
宁。

xiàng yuē tiān xíng jiàn jūn zǐ yǐ zì qiáng bù xī  
《象》曰：天行健，君子以自强不息。

\* 本部分内容乾卦、坤卦经、传齐备，屯卦以下只录经而不录传。



qián lóng wù yòng yáng zài xià yě xiàn lóng zài tián dé shī pǔ  
潜龙勿用，阳在下也。见龙在田，德施普

yě zhōng rì qián qián fǎn fù dào yě huò yuè zài yuān jìn wú  
也。终日乾乾，反复道也。或跃在渊，进无

jiù yě fēi lóng zài tiān dà rén zào yě kàng lóng yǒu huǐ yíng bù  
咎也。飞龙在天，大人造也。亢龙有悔，盈不

kě jiǔ yě jiǔ jiǔ tiān dé bù kě wéi shǒu yě  
可久也。用九，天德不可为首也。

wén yán yuē yuán zhě shàn zhī zhǎng yě hēng zhě jiā zhī  
《文言》曰：元者，善之长也；亨者，嘉之

huì yě lì zhě yì zhī hé yě zhēn zhě shì zhī gàn yě jūn zǐ  
会也；利者，义之和也；贞者，事之干也。君子

tǐ rén zú yǐ zhǎng rén jiā huì zú yǐ hé lǐ lì wù zú yǐ  
体仁，足以长人；嘉会，足以合礼；利物，足以

hé yì zhēn gù zú yǐ gàn shì jūn zǐ xíng cǐ sì dé zhě gù  
和义；贞固，足以干事。君子行此四德者，故

yuē qián yuán hēng lì zhēn  
曰：“乾，元亨利贞。”

chū jiǔ yuē qián lóng wù yòng hé wèi yě zǐ yuē lóng  
初九曰“潜龙勿用”，何谓也？子曰：“龙，

dé ér yǐn zhě yě bú yì hū shì bù chéng hū míng dùn shì wú  
德而隐者也。不易乎世，不成乎名。遁世无

mèn bù xiàn shì ér wú mèn lè zé xíng zhī yōu zé wéi zhī què  
闷，不见是而无闷。乐则行之，忧则违之，确

hū qí bù kě bá qián lóng yě  
乎其不可拔，潜龙也。”

jiǔ èr yuē xiàn lóng zài tián lì xiàn dà rén hé wèi yě  
九二曰“见龙在田，利见大人”，何谓也？

zǐ yuē lóng dé ér zhèng zhōng zhě yě yōng yán zhī xìn yōng xíng  
子曰：“龙，德而正中者也。庸言之信，庸行

zhī jǐn xián xié cún qí chéng shàn shì ér bù fá dé bó ér huà  
之谨，闲邪存其诚，善世而不伐，德博而化。

yì yuē xiàn lóng zài tián lì xiàn dà rén jūn dé yě  
《易》曰：“见龙在田，利见大人。”君德也。”

jiǔ sān yuē jūn zǐ zhōng rì qián qián xī tì ruò lì wú  
九三曰“君子终日乾乾，夕惕若厉，无

jiù hé wèi yě zǐ yuē jūn zǐ jìn dé xiū yè zhōng xìn  
咎”，何谓也？子曰：“君子进德修业。忠信，

suǒ yǐ jìn dé yě xiū cí lì qí chéng suǒ yǐ jū yè yě zhī zhì  
所以进德也；修辞立其诚，所以居业也。知至

zhì zhī kě yǔ yán jǐ yě zhī zhōng zhōng zhī kě yǔ cún yì yě  
至之，可与言几也；知终终之，可与存义也。



shì gù jū shàng wèi ér bù jiāo zài xià wèi ér bù yōu gù qián qián  
是故居上位而不骄，在下位而不忧。故乾乾

yīn qí shí ér tǐ suī wēi wú jiù yǐ  
因其时而惕，虽危无咎矣。”

jiǔ sì yuē huò yuè zài yuān wú jiù hé wèi yě zǐ  
九四曰“或跃在渊，无咎”，何谓也？子

yuē shàng xià wú cháng fēi wéi xié yě jìn tuì wú héng fēi lí  
曰：“上下无常，非为邪也；进退无恒，非离

qún yě jūn zǐ jìn dé xiū yè yù jí shí yě gù wú jiù  
群也。君子进德修业，欲及时也，故无咎。”

jiǔ wǔ yuē fēi lóng zài tiān lì xiàn dà rén hé wèi yě  
九五曰“飞龙在天，利见大人”，何谓也？

zǐ yuē tóng shēng xiāng yìng tóng qì xiāng qiú shuǐ liú shī huǒ jiù  
子曰：“同声相应，同气相求。水流湿，火就

zào yún cóng lóng fēng cóng hǔ shèng rén zuò ér wàn wù dǔ běn  
燥。云从龙，风从虎；圣人作，而万物睹。本

hū tiān zhě qīn shàng běn hū dì zhě qīn xià zé gè cóng qí lèi  
乎天者亲上，本乎地者亲下。则各从其类

yě yě  
也。”

shàng jiǔ yuē kàng lóng yǒu huǐ hé wèi yě zǐ yuē guì  
上九曰“亢龙有悔”，何谓也？子曰：“贵

ér wú wèi gāo ér wú mín xián rén zài xià wèi ér wú fù shì yǐ  
而无位，高而无民，贤人在下位而无辅，是以

dòng ér yǒu huǐ yě  
动而有悔也。”

qián lóng wú yòng xià yě xiàn lóng zài tián shí shè yě zhōng rì  
潜龙勿用，下也；见龙在田，时舍也；终日

qián qián xíng shì yě huò yuè zài yuān zì shì yě fēi lóng zài tiān  
乾乾，行事也；或跃在渊，自试也；飞龙在天，

shàng zhì yě kàng lóng yǒu huǐ qióng zhī zāi yě qián yuán jiǔ jiǔ tiān  
上治也；亢龙有悔，穷之灾也；乾元用九，天

xià zhì yě  
下治也。

qián lóng wú yòng yáng qì qián cáng xiàn lóng zài tián tiān xià wén  
潜龙勿用，阳气潜藏；见龙在田，天下文

míng zhōng rì qián qián yǔ shí xié xíng huò yuè zài yuān qián dào nǎi  
明；终日乾乾，与时偕行；或跃在渊，乾道乃

gé fēi lóng zài tiān nǎi wèi hū tiān dé kàng lóng yǒu huǐ yǔ shí xié  
革；飞龙在天，乃位乎天德；亢龙有悔，与时偕

jí qián yuán jiǔ jiǔ nǎi xiàn tiān zé  
极；乾元用九，乃见天则。



qián yuán zhě shǐ ér hēng zhě yě lì zhēn zhě xìng qíng yě  
《乾》元者，始而亨者也；利贞者，性情也。

qián shǐ néng yǐ měi lì lì tiān xià bù yán suǒ lì dà yī zāi !  
乾始，能以美利利天下，不言所利，大矣哉！

dà zāi qián hū gāng xiàn zhōng zhèng chún cuì jīng yě liù yāo fā  
大哉乾乎！刚健中正，纯粹精也；六爻发

huī páng tōng qíng yě shí chéng liù lóng yǐ yù tiān yě yún xíng yǔ  
挥，旁通情也；时乘六龙，以御天也；云行雨

shī tiān xià píng yě  
施，天下平也。

jūn zǐ yǐ chéng dé wéi xíng rì kě xiàn zhī xíng yě qián zhī wéi  
君子以成德为行，日可见之行也。潜之为

yán yě yīn ér wèi xiàn xíng ér wèi chéng shì yǐ jūn zǐ fú yòng  
言也，隐而未见，行而未成，是以君子弗用

yě  
也。

jūn zǐ xué yǐ jù zhī wèn yǐ biàn zhī kuān yǐ jū zhī rén yǐ  
君子学以聚之，问以辩之，宽以居之，仁以

xíng zhī yì yuē xiàn lóng zài tián lì xiàn dà rén jūn dé  
行之。《易》曰：“见龙在田，利见大人。”君德

yě  
也。

jiǔ sān chóng gāng ér bù zhōng shàng bù zài tiān xià bù zài  
九三重刚而不中，上不在天，下不在

tián gù qián qián yīn qí shí ér tì suī wēi wú jiù yǐ  
田，故乾乾因其时而惕，虽危无咎矣。

jiǔ sì chóng gāng ér bù zhōng shàng bù zài tiān xià bù zài  
九四重刚而不中，上不在天，下不在

tián zhōng bù zài rén gù huò zhī huò zhī zhě yí zhī yě gù  
田，中不在人，故或之。或之者，疑之也，故

wú jiù  
无咎。

fú dà rén zhě yǔ tiān dì hé qí dé yǔ rì yuè hé qí míng  
夫大人者，与天地合其德，与日月合其明，

yǔ sì shí hé qí xù yǔ guǐ shén hé qí jí xiōng xiān tiān ér tiān  
与四时合其序，与鬼神合其吉凶。先天而天

fú wéi hòu tiān ér fèng tiān shí tiān qiě fú wéi ér kuàng yú rén  
弗违，后天而奉天时。天且弗违，而况于人

hū kuàng yú guǐ shén hū  
乎？况于鬼神乎？

kàng zhī wéi yán yě zhī jìn ér bù zhī tuì zhī cún ér bù zhī  
亢之为言也，知进而不知退，知存而不知



wáng zhī dé ér bù zhī sàng qí wéi shèng rén hū zhī jìn tuì cún  
亡，知得而不知丧。其唯圣人乎！知进退存

wáng ér bù shī qí zhèng zhě qí wéi shèng rén hū  
亡，而不失其正者，其唯圣人乎！

## 坤卦第二

☷ kūn xià kūn shàng  
坤下 坤上

○ kūn yuán hēng lì pīn mǎ zhī zhēn jūn zǐ yǒu yǒu wǎng  
○ 坤，元亨，利牝马之贞。君子有攸往，  
xiān mí hòu dé zhǔ lì xī nán dé péng dōng běi sàng péng ān zhēn  
先迷，后得主利。西南得朋，东北丧朋，安贞  
jí  
吉。

tuàn yuē zhì zāi kūn yuán wàn wù zī shēng nǎi shùn chéng  
《象》曰：至哉坤元！万物资生，乃顺承  
tiān kūn hòu zài wù dé hé wú jiāng hán hóng guāng dà pǐn wù xián  
天，坤厚载物，德合无疆。含弘光大，品物咸  
hēng pīn mǎ dì lèi háng dì wú jiāng róu shùn lì zhēn jūn zǐ  
亨。牝马地类，行地无疆。柔顺利贞，君子  
yǒu xíng xiān mí shī dào hòu shùn dé cháng xī nán dé péng nǎi  
攸行。先迷失道，后顺得常。西南得朋，乃  
yǔ lèi xíng dōng běi sàng péng nǎi zhōng yǒu qīng ān zhēn zhī jí  
与类行；东北丧朋，乃终有庆。安贞之吉，  
yīng dì wú jiāng  
应地无疆。

xiàng yuē dì shì kūn jūn zǐ yǐ hòu dé zài wù  
《象》曰：地势坤，君子以厚德载物。

○ chū liù lǚ shuāng jiān bīng zhì  
○ 初六，履霜，坚冰至。

xiàng yuē lǚ shuāng jiān bīng yīn shǐ níng yě xùn zhì qí  
《象》曰：履霜，坚冰，阴始凝也；驯致其  
dào zhì jiān bīng yě  
道，至坚冰也。

○ liù èr zhí fāng dà bù xí wú bú lì  
○ 六二，直、方、大，不习无不利。

xiàng yuē liù èr zhī dòng zhí yǐ fāng yě bù xí wú bú  
《象》曰：六二之动，直以方也；不习无不  
lì dì dào guāng yě  
利，地道光也。





liù sān hán zhāng kě zhēn huò cóng wáng shì wú chéng yǒu  
○六三,含章可贞,或从王事,无成,有

zhōng  
终。

xiàng yuē hán zhāng kě zhēn yǐ shí fā yě huò cóng wáng  
《象》曰:含章可贞,以时发也;或从王

shì zhī guāng dà yě  
事,知光大也。

liù sì kuò náng wú jiù wú yù  
○六四,括囊,无咎,无誉。

xiàng yuē kuò náng wú jiù shèn bú hài yě  
《象》曰:括囊无咎,慎不害也。

liù wú huáng cháng yuán jí  
○六五,黄裳元吉。

xiàng yuē huáng cháng yuán jí wén zài zhōng yě  
《象》曰:黄裳元吉,文在中也。

shàng liù lóng zhàn yú yě qí xuè xuán huáng  
○上六,龙战于野,其血玄黄。

xiàng yuē lóng zhàn yú yě qí dào qióng yě  
《象》曰:龙战于野,其道穷也。

yòng liù lì yǒng zhēn  
○用六,利永贞。

xiàng yuē yòng liù yǒng zhēn yǐ dà zhōng yě  
《象》曰:用六永贞,以大终也。

wényán yuē kūn zhì róu ér dòng yě gāng zhì jìng ér dé fāng  
《文言》曰:坤至柔而动也刚,至静而德方。

hòu dé zhǔ ér yǒu cháng hán wàn wù ér huà guāng kūn dào qí shùn  
后得主而有常,含万物而化光。坤道其顺

hū chéng tiān ér shí xíng  
乎!承天而时行。

jī shàn zhī jiā bì yǒu yú qìng jī bú shàn zhī jiā bì yǒu  
积善之家,必有余庆;积不善之家,必有

yú yǎng chén shì qí jūn zǐ shì qí fù fēi yì zhāo yì xī zhī  
余殃。臣弑其君,子弑其父,非一朝一夕之

gù qí suǒ yóu lái zhě jiàn yǐ yóu biàn zhī bù zǎo biàn yě 《易》  
故。其所由来者渐矣,由辩之不早辩也。《易》

yuē lǚ shuāng jiān bīng zhì gāi yán shùn yě  
曰:“履霜,坚冰至。”盖言顺也。

zhí qí zhèng yě fāng qí yì yě jūn zǐ jìng yǐ zhí nèi  
直,其正也;方,其义也。君子敬以直内,

yì yǐ fāng wài jìng yì lì ér dé bù gū zhí fāng dà bù xí  
义以方外,敬义立而德不孤。直、方、大,不习



wú bú lì zé bù yí qí suǒ xíng yě  
无不利，则不疑其所行也。

yīn suī yǒu měi hán zhī yǐ cóng wáng shì fú gǎn chéng yě dì  
阴虽有美，含之以从王事，弗敢成也。地  
dào yě qī dào yě chén dào yě dì dào wú chéng ér dài yǒu  
道也，妻道也，臣道也。地道无成，而代有  
zhōng yě  
终也。

tiān dì biàn huà cǎo mù fán tiān dì bì xián rén yīn yì  
天地变化，草木蕃；天地闭，贤人隐。《易》  
yuē kuò náng wú jiù wú yù gài yán jǐn yě  
曰：“括囊，无咎，无誉。”盖言谨也。

jūn zǐ huáng zhōng tōng lǐ zhèng wèi jū tǐ měi zài qí zhōng  
君子黄中通理，正位居体，美在其中，  
ér chàng yú sì zhī fā yú shì yè měi zhī zhì yě  
而畅于四支，发于事业，美之至也。

yīn yí yú yáng bì zhàn wéi qí xián yú wú yáng yě gù chēng  
阴疑于阳，必战。为其嫌于无阳也，故称  
lóng yān yóu wèi lí qí lèi yě gù chēng xuè yān fū xuán huáng  
龙焉；犹未离其类也，故称血焉。夫玄黄  
zhě tiān dì zhī zá yě tiān xuán ér dì huáng  
者，天地之杂也，天玄而地黄。

### 屯卦第三



zhèn xià kǎn shàng  
震下 坎上

zhūn yuán hēng lì zhēn wù yòng yǒu yǒu wǎng lì jiàn hóu  
○ 屯，元亨，利贞；勿用有攸往，利建侯。

chū jiǔ pán huán lì jū zhēn lì jiàn hóu  
○ 初九，磐桓，利居贞，利建侯。

liù èr zhūn rú zhān rú chéng mǎ bān rú fēi kòu hūn  
○ 六二，屯如，遭如，乘马班如；匪寇，婚

gòu nǚ zǐ zhēn bú zì shí nián nǎi zì  
媾；女子贞不字，十年乃字。

liù sān jí lù wú yú wéi rù yú lín zhōng jūn zǐ jī  
○ 六三，即鹿无虞，惟入于林中；君子几  
bù rú shě wǎng lín  
不如舍，往吝。

liù sì chéng mǎ bān rú qiú hūn gòu wǎng jí wú bú  
○ 六四，乘马班如，求婚媾；往吉，无不

利。

jiǔ wǔ zhūn qí gāo xiǎo zhēn jí dà zhēn xiōng  
○九五，屯其膏，小贞吉，大贞凶。

shàng liù chéng mǎ bān rú qì xuè lián rú  
○上六，乘马班如，泣血涟如。

### 蒙卦第四

☵ kǎn xià gèn shàng  
坎下 艮上

méng hēng fēi wǒ qiú tóng méng tóng méng qiú wǒ chū  
○蒙，亨。匪我求童蒙，童蒙求我。初

shì gào zài sān dú dú zé bù gào lì zhēn  
筮告，再三渎，渎则不告。利贞。

chū liù fā méng lì yòng xíng rén yòng tuō zhì gù yǐ  
○初六，发蒙，利用刑人，用说桎梏；以

wǎng lìn  
往吝。

jiǔ èr bāo méng jí nà fù jí zǐ kè jiā  
○九二，包蒙，吉，纳妇，吉，子克家。

liù sān wù yòng qǔ nǚ jiàn jīn fū bù yǒu gōng wú yǒu  
○六三，勿用取女，见金夫，不有躬，无攸

利。

liù sì kùn méng lìn  
○六四，困蒙，吝。

liù wǔ tóng méng jí  
○六五，童蒙，吉。

shàng jiǔ jī méng bú lì wéi kòu lì yù kòu  
○上九，击蒙，不利为寇，利御寇。

### 需卦第五

☰ qián xià kǎn shàng  
乾下 坎上

xū yǒu fú guāng hēng zhēn jí lì shè dà chuān  
○需，有孚，光亨，贞吉，利涉大川。

chū jiǔ xū yú jiāo lì yòng héng wú jù  
○初九，需于郊，利用恒，无咎。

jiǔ èr xū yú shā xiǎo yǒu yán zhōng jí  
○九二，需于沙，小有言，终吉。



jiǔ sān xū yú ní zhì kòu zhì  
○ 九三，需于泥，致寇至。

liù sì xū yú xuè chū zì xué  
○ 六四，需于血，出自穴。

jiǔ wǔ xū yú jiǔ shí zhēn jí  
○ 九五，需于酒食，贞吉。

shàng liù rù yú xué yǒu bú sù zhī kè sān rén lái jìng  
○ 上六，入于穴，有不速之客三人来，敬  
zhī zhōng jí  
之，终吉。

### 讼卦第六

☶ kǎn xià qián shàng  
坎下 乾上

sòng yǒu fú zhì tǐ zhōng jí zhōng xiōng lì xiàn  
○ 讼，有孚，窒，惕，中吉，终凶。利见  
dà rén bù lì shè dà chuān  
大人，不利涉大川。

chū liù bù yǒng suǒ shì xiǎo yǒu yán zhōng jí  
○ 初六，不永所事，小有言，终吉。

jiǔ èr bù kè sòng guī ér bǔ qí yì rén sān bǎi hù  
○ 九二，不克讼，归而逋其邑；人三百户，  
wú shèng  
无眚。

liù sān shí jiù dé zhēn lì zhōng jí huò cóng wáng shì  
○ 六三，食旧德，贞厉，终吉；或从王事，  
wú chéng  
无成。

jiǔ sì bù kè sòng fù jí mìng yú ān zhēn jí  
○ 九四，不克讼，复即命渝，安贞吉。

jiǔ wǔ sòng yuán jí  
○ 九五，讼元吉。

shàng jiǔ huò cì zhī pán dài zhōng cháo sān chǐ zhī  
○ 上九，或锡鞶带，终朝三褫之。

### 师卦第七

☷ kǎn xià kūn shàng  
坎下 坤上

shī zhēn zhàng rén jí wú jiù  
○ 师，贞，丈人吉，无咎。

chū liù shī chū yī lǜ pǐ zǎng xiōng  
○ 初六，师出以律，否臧凶。

jiǔ èr zài shī zhōng jí wú jiù wáng sān cì mìng  
○ 九二，在师中，吉，无咎，王三锡命。

liù sān shī huò yú shī xiōng  
○ 六三，师或舆尸，凶。

liù sì shī zuǒ cì wú jiù  
○ 六四，师左次，无咎。

liù wǔ tián yǒu qín lì zhí yán wú jiù zhǎng zǐ shuài  
○ 六五，田有禽，利执言，无咎；长子帅  
shī dì zǐ yú shī zhēn xiōng  
师，弟子舆尸，贞凶。

shàng liù dà jūn yǒu mìng kāi guó chéng jiā xiǎo rén wù  
○ 上六，大君有命，开国承家，小人勿  
yòng  
用。

### 比卦第八



kūn xià kǎn shàng  
坤下 坎上

bǐ jí yuán shì yuán yǒng zhēn wú jiù bù níng fāng  
○ 比，吉，原筮，元永贞，无咎。不宁方

lái hòu fū xiōng  
来，后夫凶。

chū liù yǒu fú bǐ zhī wú jiù yǒu fú yíng fǒu zhōng  
○ 初六，有孚，比之，无咎；有孚盈缶，终

lái yǒu tā jí  
来，有它，吉。

liù èr bǐ zhī zì nèi zhēn jí  
○ 六二，比之自内，贞吉。

liù sān bǐ zhī fēi rén  
○ 六三，比之匪人。

liù sì wài bǐ zhī zhēn jí  
○ 六四，外比之，贞吉。

jiǔ wǔ xiǎn bǐ wáng yòng sān qū shī qián qín yì rén bú  
○ 九五，显比，王用三驱，失前禽；邑人不  
jiè jì  
诫，吉。

shàng liù bǐ zhī wú shǒu xiōng  
○ 上六，比之无首，凶。



### 小畜卦第九



qián xià      xùn shàng  
乾下      巽上

- 小畜，亨。密云不雨，自我西郊。
- 初九，复自道，何其咎？吉。
- 九二，牵复，吉。
- 九三，舆说辐，夫妻反目。
- 六四，有孚，血去惕出，无咎。
- 九五，有孚挛如，富以其邻。
- 上九，既雨既处，尚德载；妇贞厉，月几望；君子征凶。

### 履卦第十



duì xià      qián shàng  
兑下      乾上

- 履虎尾，不咥人，亨。
- 初九，素履往，无咎。
- 九二，履道坦坦，幽人贞吉。
- 六三，眇能视，跛能履；履虎尾，咥人，凶；武人为于大君。
- 九四，履虎尾，愬愬，终吉。
- 九五，夬履，贞厉。
- 上九，视履考祥，其旋，元吉。



## 泰卦第十一



qián xià      kūn shàng  
乾下      坤上

tài xiǎo wǎng dà lái jí hēng  
○泰，小往大来，吉，亨。

chū jiǔ bá máo rú yǐ qí wèi zhēng jí  
○初九，拔茅茹以其汇，征吉。

jiǔ èr bāo huāng yòng fēng hé bù xiá yí péng wáng dé  
○九二，包荒，用冯河，不遐遗；朋亡，得  
shàng yú zhōng xíng  
尚于中行。

jiǔ sān wú píng bù bī wú wǎng bù fù jiān zhēn wú  
○九三，无平不陂，无往不复；艰贞，无

jiù wù xù qí fú yú shí yǒu fú  
咎；勿恤其孚，于食有福。

liù sì piān piān bú fù yǐ qí lín bú jiè yǐ fú  
○六四，翩翩，不富以其邻；不戒以孚。

liù wǔ dì yǐ guī mèi yǐ zhǐ yuán jí  
○六五，帝乙归妹，以祉，元吉。

shàng liù chéng fù yú huáng wù yòng shī zì yì gào mìng  
○上六，城复于隍，勿用师；自邑告命。

zhēn lín  
贞吝。

## 否卦第十二



kūn xià      qián shàng  
坤下      乾上

pǐ zhī fēi rén bú lì jūn zǐ zhēn dà wǎng xiǎo lái  
○否之匪人，不利君子贞，大往，小来。

chū liù bá máo rú yǐ qí wèi zhēn jí hēng  
○初六，拔茅茹以其汇，贞吉，亨。

liù èr bāo chéng xiǎo rén jí dà rén pǐ hēng  
○六二，包承，小人吉，大人否，亨。

liù sān bāo xiū  
○六三，包羞。

jiù sì yǒu mìng wú jiù chóu lí zhǐ  
○九四，有命，无咎，畴离祉。

jiǔ wǔ xiū pǐ dà rén jí qí wáng qí wáng jì yú bāo  
○九五，休否，大人吉；其亡其亡，系于苞。



sāng  
桑。

shàng jiǔ qīng pǐ xiān pǐ hòu xǐ  
○ 上九，倾否，先否后喜。

### 同人卦第十三



lí xià      qián shàng  
离下      乾上

tóng rén yú yě hēng lì shè dà chuān lì jūn zǐ zhēn  
○ 同人于野，亨；利涉大川，利君子贞。

chū jiǔ tóng rén yú mén wú jiù  
○ 初九，同人于门，无咎。

liù èr tóng rén yú zōng lín  
○ 六二，同人于宗，吝。

jiǔ sān fú róng yú mǎng shēng qí gāo líng sān suì bù  
○ 九三，伏戎于莽，升其高陵，三岁不

xīng  
兴。

jiǔ sì chéng qí yōng fú kè gōng jí  
○ 九四，乘其墉，弗克攻，吉。

jiǔ wǔ tóng rén xiān hào táo ér hòu xiào dà shī kè xiāng  
○ 九五，同人，先号咷而后笑，大师克，相

yù  
遇。

shàng jiǔ tóng rén yú jiāo wú huǐ  
○ 上九，同人于郊，无悔。

### 大有卦第十四



qián xià      lí shàng  
乾下      离上

dà yǒu yuán hēng  
○ 大有，元亨。

chū jiǔ wú jiāo hài fēi jiù jiān zé wú jiù  
○ 初九，无交害，匪咎，艰，则无咎。

jiǔ èr dà chē yǐ zài yǒu yǒu wǎng wú jiù  
○ 九二，大车以载，有攸往，无咎。

jiǔ sān gōng yòng hēng yú tiān zǐ xiǎo rén fú kè  
○ 九三，公用亨于天子，小人弗克。

jiǔ sì fēi qí wáng wú jiù  
○ 九四，匪其王，无咎。



liù wǔ jué fú jiāo rú wēi rú jí  
○ 六五，厥孚交如，威如，吉。

shàng jiǔ zì tiān yòu zhī jí wú bú lì  
○ 上九，自天佑之，吉无不利。

### 谦卦第十五



gèn xià kūn shàng  
艮下 坤上

qiān hēng jūn zǐ yǒu zhōng  
○ 谦，亨，君子有终。

chū liù qiān qiān jūn zǐ yòng shè dà chuān jí  
○ 初六，谦谦君子，用涉大川，吉。

liù èr míng qiān zhēn jí  
○ 六二，鸣谦，贞吉。

jiǔ sān láo qiān jūn zǐ yǒu zhōng jí  
○ 九三，劳谦君子，有终，吉。

liù sì wú bú lì huī qiān  
○ 六四，无不利，弇谦。

liù wǔ bú fù yǐ qí lín lì yòng qīn fá wú bú lì  
○ 六五，不富以其邻，利用侵伐，无不利。

shàng liù míng qiān lì yòng xíng shī zhēng yì guó  
○ 上六，鸣谦，利用行师，征邑国。

### 豫卦第十六



kūn xià zhèn shàng  
坤下 震上

yù lì jiàn hóu xíng shī  
○ 豫，利建侯行师。

chū liù míng yù xiōng  
○ 初六，鸣豫，凶。

liù èr jiè yú shí bù zhōng rì zhēn jí  
○ 六二，介于石，不终日，贞吉。

liù sān xū yù huǐ chí yǒu huǐ  
○ 六三，盱豫，悔；迟，有悔。

jiǔ sì yóu yù dà yǒu dé wù yí péng hé zān  
○ 九四，由豫，大有得；勿疑，朋盍簪。

liù wǔ zhēn jí héng bù sǐ  
○ 六五，贞疾，恒不死。

shàng liù míng yù chéng yǒu yú wú jù  
○ 上六，冥豫，成有渝，无咎。



### 随卦第十七

䷐ zhèn xià duì shàng  
震下 兑上

○ 随，元亨，利贞，无咎。

○ 初九，官有渝，贞吉；出门交，有功。

○ 六二，系小子，失丈夫。

○ 六三，系丈夫，失小子，随有求，得，利居贞。

○ 九四，随有获，贞凶；有孚在道以明，何咎？

○ 九五，孚于嘉，吉。

○ 上六，拘系之，乃从；维之，王用亨于西山。

### 蛊卦第十八

䷑ xùn xià gèn shàng  
巽下 艮上

○ 蛊，元亨，利涉大川；先甲三日，后甲三日。

○ 初六，干父之蛊，有子，考无咎，厉，终吉。

○ 九二，干母之蛊，不可贞。

○ 九三，干父之蛊，小有悔，无大咎。



- liù sì yù fù zhī gǔ wǎng jiàn qī  
○ 六四，裕父之蛊，往见吝。
- liù wǔ gān fù zhī gǔ yòng yù  
○ 六五，干父之蛊，用誉。
- shàng jiǔ bú shì wáng hóu gāo shàng qí shì  
○ 上九，不事王侯，高尚其事。

### 临卦第十九



duì xià kǔn shàng  
兑下 坤上

- lín yuán hēng lì zhēn zhì yú bā yuè yǒu xiōng  
○ 临，元亨，利贞。至于八月有凶。
- chū jiǔ xián lín zhēn jí  
○ 初九，咸临，贞吉。
- jiǔ èr xián lín jí wú bú lì  
○ 九二，咸临，吉，无不利。
- liù sān gān lín wú yǒu lì jì yōu zhī wú jiù  
○ 六三，甘临，无攸利；既忧之，无咎。
- liù sì zhì lín wú jiù  
○ 六四，至临，无咎。
- liù wǔ zhī lín dà jūn zhī yí jí  
○ 六五，知临，大君之宜，吉。
- shàng liù dūn lín jí wú jiù  
○ 上六，敦临，吉，无咎。

### 观卦第二十



kǔn xià xùn shàng  
坤下 巽上

- guān guān ér bú jiàn yǒu fú yǒng ruò  
○ 观，盥而不荐，有孚，颙若。
- chū liù tóng guān xiǎo rén wú jiù jūn zǐ lín  
○ 初六，童观，小人无咎，君子吝。
- liù èr kuī guān lì nǚ zhēn  
○ 六二，窥观，利女贞。
- liù sān guān wǒ shēng jìn tuì  
○ 六三，观我生进退。
- liù sì guān guó zhī guāng lì yòng bīn yú wáng  
○ 六四，观国之光，利用宾于王。
- jiǔ wǔ guān wǒ shēng jūn zǐ wú jiù  
○ 九五，观我生，君子无咎。



shàng jiǔ guān qí shēng jūn zǐ wú jiù  
○ 上九，观其生，君子无咎。

### 噬嗑卦第二十一



zhèn xià lí shàng  
震下 离上

- shì hé hēng lì yòng yù  
○ 噬嗑，亨，利用狱。
- chū jiǔ jù jiào miè zhǐ wú jiù  
○ 初九，履校灭趾，无咎。
- liù èr shì fū miè bí wú jiù  
○ 六二，噬肤，灭鼻，无咎。
- liù sān shì xī ròu yù dú xiǎo lín wú jiù  
○ 六三，噬腊肉，遇毒，小吝，无咎。
- jiǔ sì shì gān zǐ dé jīn shí lì jiǎn zhēn jí  
○ 九四，噬干肺，得金矢，利艰贞，吉。
- liù wǔ shì gān ròu dé huáng jīn zhēn lì wú jiù  
○ 六五，噬干肉，得黄金，贞厉，无咎。
- shàng jiǔ hè jiào miè ěr xiōng  
○ 上九，何校灭耳，凶。

### 贲卦第二十二



lí xià gèn shàng  
离下 艮上

- bì hēng xiǎo lì yǒu wǎng  
○ 贲，亨，小利有攸往。
- chū jiǔ bì qí zhǐ shě chē ér tú  
○ 初九，贲其趾，舍车而徒。
- liù èr bì qí xū  
○ 六二，贲其须。
- jiǔ sān bì rú rú rú yǒng zhēn jí  
○ 九三，贲如，濡如，永贞吉。
- liù sì bì rú pó rú bái mǎ hàn rú fēi kòu hūn  
○ 六四，贲如，皤如，白马翰如；匪寇，婚媾。
- liù wǔ bì yú qiū yuán shù bó jiǎn jiǎn lín zhōng jí  
○ 六五，贲于丘园，束帛戔戔，吝，终吉。
- shàng jiǔ bái bì wú jiù  
○ 上九，白贲，无咎。





### 剥卦第二十三



kūn xià      gèn shàng  
坤下      艮上

- bō bú lì yǒu yǒu wǎng  
○ 剥，不利有攸往。
- chū liù bō chuáng yǐ zú miè zhēn xiōng  
○ 初六，剥床以足，蔑贞，凶。
- liù èr bō chuáng yǐ biàn miè zhēn xiōng  
○ 六二，剥床以辨，蔑贞，凶。
- liù sān bō zhī wú jiù  
○ 六三，剥之，无咎。
- liù sì bō chuáng yǐ fū xiōng  
○ 六四，剥床以肤，凶。
- liù wǔ guàn yú yǐ gōng rén chǒng wú bú lì  
○ 六五，贯鱼，以宫人宠，无不利。
- shàng jiǔ shuò guǒ bù shí jūn zǐ dé yǔ xiǎo rén bō lú  
○ 上九，硕果不食，君子得舆，小人剥庐。

### 复卦第二十四



zhèn xià      kūn shàng  
震下      坤上

- fù hēng chū rù wú jí péng lái wú jiù fǎn fù qí  
○ 复亨。出入无疾，朋来无咎。反复其道，  
dào qī rì lái fù lì yǒu yǒu wǎng  
七日来复。利有攸往。
- chū jiǔ bù yuǎn fù wú qī huī yuán jí  
○ 初九，不远复，无祇悔，元吉。
- liù èr xiū fù jí  
○ 六二，休复，吉。
- liù sān pín fù lì wú jiù  
○ 六三，频复，厉，无咎。
- liù sì zhōng xíng dú fù  
○ 六四，中行，独复。
- liù wǔ dūn fù wú huī  
○ 六五，敦复，无悔。
- shàng liù mí fù xiōng yǒu zāi shèng yòng xíng shī zhōng  
○ 上六，迷复，凶，有灾眚；用行师，终  
yǒu dà bài yǐ qí guó jūn xiōng zhì yú shí nián bú kè zhēng  
有大败，以其国，君凶，至于十年不克征。



### 无妄卦第二十五

☳ zhèn xià 震下      ☰ qián shàng 乾上

○ 无妄，元亨，利贞；其匪正，有眚，不利有攸往。

○ 初九，无妄，往吉。

○ 六二，不耕获，不菑畲，则利有攸往。

○ 六三，无妄之灾，或系之牛，行人之得，邑人之灾。

○ 九四，可贞，无咎。

○ 九五，无妄之疾，勿药有喜。

○ 上九，无妄，行有眚，无攸利。

### 大畜卦第二十六

☰ qián xià 乾下      ☶ gèn shàng 艮上

○ 大畜，利贞。不家食，吉，利涉大川。

○ 初九，有厉，利已。

○ 九二，舆说辐。

○ 九三，良马逐，利艰贞；曰闲舆卫，利有攸往。

○ 六四，童牛之牯，元吉。

○ 六五，豶豕之牙，吉。



shàng jiǔ    hè tiān zhī qú    hēng  
○ 上九，何天之衢，亨。

### 颐卦第二十七

☶    zhèn xià    gèn shàng  
震下    艮上

○ 颐，贞吉；观颐，自求口实。

○ 初九，舍尔灵龟，观我朵颐，凶。

○ 六二，颠颐，拂经于丘颐，征凶。

○ 六三，拂颐，贞凶；十年勿用，无攸利。

○ 六四，颠颐，吉；虎视眈眈，其欲逐逐，无

咎。

○ 六五，拂经，居贞，吉；不可涉大川。

○ 上九，由颐，厉，吉；利涉大川。

### 大过卦第二十八

☱    xùn xià    duì shàng  
巽下    兑上

○ 大过，栋桡，利有攸往，亨。

○ 初六，藉用白茅，无咎。

○ 九二，枯杨生稊，老夫得其女妻，无

利。

○ 九三，栋桡，凶。

○ 九四，栋隆，吉；有它吝。

○ 九五，枯杨生华，老夫得其士夫，无咎，



wú yù  
无誉。

shàng liù guò shè miè dǐng xiōng wú jiù  
○ 上六，过涉灭顶，凶，无咎。

### 坎卦第二十九



kǎn xià  
坎下

kǎn shàng  
坎上

xí kǎn yǒu fú wéi xīn hēng xíng yǒu shàng  
○ 习坎，有孚，维心，亨，行有尚。

chū liù xí kǎn rù yú kǎn dàn xiōng  
○ 初六，习坎，入于坎窞，凶。

jiǔ èr kǎn yǒu xiǎn qiú xiǎo dé  
○ 九二，坎有险，求小得。

liù sān lái zhī kǎn kǎn xiǎn qiě zhěn rù yú kǎn dàn wù  
○ 六三，来之坎坎，险且枕，入于坎窞，勿

yòng  
用。

liù sì zūn jiǔ guī èr yòng fǒu nà yuē zì yǒu zhōng  
○ 六四，樽酒，簋贰，用缶，纳约自牖，终

wú jiù  
无咎。

jiǔ wǔ kǎn bù yíng zhī jì píng wú jiù  
○ 九五，坎不盈，祗既平，无咎。

shàng liù xì yòng huī mò zhì yú cóng jí sān suì bù  
○ 上六，系用徽，驳，寘于丛棘，三岁不

dé xiōng  
得，凶。

### 离卦第三十



lí xià  
离下

lí shàng  
离上

lí lì zhēn hēng xù pì niú jí  
○ 离，利贞，亨。畜牝牛，吉。

chū jiǔ lǚ cuò rán jìng zhī wú jiù  
○ 初九，履错然，敬之，无咎。

liù èr huáng lí yuán jí  
○ 六二，黄离，元吉。

jiǔ sān rì zé zhī lí bù gǔ fǒu ér gē zé dà dié zhī  
○ 九三，日昃之离，不鼓缶而歌，则大耋之



jiē xiōng  
嗟，凶。

jiǔ sì tū rú qí lái rú fén rú sǐ rú qì rú  
○ 九四，突如其来如，焚如，死如，弃如。

liù wú chū tì tuó ruò qī jiē ruò jí  
○ 六五，出涕沱若，戚嗟若，吉。

shàng jiǔ wáng yòng chū zhēng yǒu jiā zhé shǒu huò fēi qí  
○ 上九，王用出征，有嘉折首，获匪其

chǒu wú jù  
丑，无咎。

### 咸卦第三十一

☶ gèn xià 艮下  
☱ duì shàng 兑上

xián hēng lì zhēn qǔ nǚ jí  
○ 咸，亨，利贞，取女吉。

chū liù xián qí mǔ  
○ 初六，咸其拇。

liù èr xián qí fēi xiōng jū jí  
○ 六二，咸其腓，凶；居吉。

jiǔ sān xián qí gǔ zhí qí suí wǎng lín  
○ 九三，咸其股，执其随，往吝。

jiǔ sì zhēn jí huǐ wáng chǒng chǒng wǎng lái péng cóng  
○ 九四，贞吉，悔亡。憧憧往来，朋从

ěr sī  
尔思。

jiǔ wǔ xián qí méi wú huǐ  
○ 九五，咸其脢，无悔。

shàng liù xián qí fǔ jiá shé  
○ 上六，咸其辅颊舌。

### 恒卦第三十二

☳ xùn xià 巽下  
☳ zhèn shàng 震上

héng hēng wú jù lì zhēn lì yǒu yǒu wǎng  
○ 恒，亨，无咎，利贞；利有攸往。

chū liù jùn héng zhēn xiōng wú yǒu lì  
○ 初六，浚恒，贞凶，无攸利。

jiǔ èr huǐ wáng  
○ 九二，悔亡。



jiǔ sān bù héng qí dé huò chéng zhī xiū zhēn lìn  
○ 九三，不恒其德，或承之羞，贞吝。

jiǔ sì tián wú qín  
○ 九四，田无禽。

liù wǔ héng qí dé zhēn fù rén jí fū zǐ xiōng  
○ 六五，恒其德，贞。妇人吉，夫子凶。

shàng liù zhèn héng xiōng  
○ 上六，振恒，凶。

### 遯卦第三十三



gèn xià qián shàng  
艮下 乾上

dùn hēng xiǎo lì zhēn  
○ 遯，亨，小利贞。

chū liù dùn wěi lì wù yòng yǒu yǒu wǎng  
○ 初六，遯尾，厉，勿用有攸往。

liù èr zhí zhī yòng huáng niú zhī gé mò zhī shèng tuō  
○ 六二，执之用黄牛之革，莫之胜说。

jiǔ sān xì dùn yǒu jí lì xù chén qiè jí  
○ 九三，系遯，有疾厉；畜臣妾吉。

jiǔ sì hào dùn jūn zǐ jí xiǎo rén pǐ  
○ 九四，好遯，君子吉，小人否。

jiǔ wǔ jiā dùn zhēn jí  
○ 九五，嘉遯，贞吉。

shàng jiǔ féi dùn wú bú lì  
○ 上九，肥遯，无不利。

### 大壮卦第三十四



qián xià zhèn shàng  
乾下 震上

dà zhuàng lì zhēn  
○ 大壮，利贞。

chū jiǔ zhuàng yú zhǐ zhēng xiōng yǒu fú  
○ 初九，壮于趾，征凶，有孚。

jiǔ èr zhēn jí  
○ 九二，贞吉。

jiǔ sān xiǎo rén yòng zhuàng jūn zǐ yòng wǎng zhēn lì dī  
○ 九三，小人用壮，君子用罔，贞厉；羝

yáng chù fān líng qí jiǎo  
羊触藩，羸其角。



jiǔ sì zhēn jí huǐ wáng fān jué bù léi zhuàng yú dà  
○ 九四，贞吉，悔亡。藩决不羸，壮于大  
yú zhī fù  
舆之馱。

liù wǔ sàng yáng yú chǎng wú huǐ  
○ 六五，丧羊于易，无悔。

shàng liù dī yáng chù fān bù néng tuì bù néng suī wú  
○ 上六，羝羊触藩，不能退，不能遂；无  
yōu lì jiǎn zé jí  
攸利，艰则吉。

### 晋卦第三十五

☲ ☵ kūn xià lí shàng  
坤下 离上

jìn kāng hóu yòng cì mǎ fán shù zhòu rì sān jiē  
○ 晋，康侯用锡马蕃庶，昼日三接。

chū liù jìn rú cuī rú zhēn jí wǎng fú yù wú  
○ 初六，晋如，摧如，贞吉。罔孚，裕，无

jiù  
咎。

liù èr jìn rú chóu rú zhēn jí shòu zī jiè fú yú qí  
○ 六二，晋如，愁如，贞吉；受兹介福于其

wáng mǔ  
王母。

liù sān zhòng yǔn huǐ wáng  
○ 六三，众允，悔亡。

jiǔ sì jìn rú shí shǔ zhēn lì  
○ 九四，晋如鼫鼠，贞厉。

liù wǔ huǐ wáng shī dé wù xù wǎng jí wú bú lì  
○ 六五，悔亡，失得勿恤，往吉，无不利。

shàng jiǔ jìn qí jiǎo wéi yòng fá yì lì jí wú  
○ 上九，晋其角，维用伐邑；厉，吉，无

jiù zhēn lín  
咎，贞吝。

### 明夷卦第三十六

☲ ☷ lí xià kūn shàng  
离下 坤上

míng yí lì jiǎn zhēn  
○ 明夷，利艰贞。



chū jiǔ míng yí yú fēi chuí qí yì jūn zǐ yú xíng sān  
 ○ 初九，明夷于飞，垂其翼；君子于行，三  
 rì bù shí yǒu yǒu wǎng zhǔ rén yǒu yán  
 日不食；有攸往，主人有言。

liù èr míng yí yí yú zuǒ gǔ yòng zhēng mǎ zhuàng  
 ○ 六二，明夷，夷于左股，用拯马，壮  
 jí  
 吉。

jiǔ sān míng yí yú nán shòu dé qí dà shǒu bù kě jí  
 ○ 九三，明夷于南狩，得其大首，不可疾  
 zhēn  
 贞。

liù sì rù yú zuǒ fù huò míng yí zhī xīn yú chū mén  
 ○ 六四，入于左腹，获明夷之心，于出门  
 tíng  
 庭。

liù wǔ jī zǐ zhī míng yí lì zhēn  
 ○ 六五，箕子之明夷，利贞。

shàng liù bù míng huì chū dēng yú tiān hòu rù yú dì  
 ○ 上六，不明晦，初登于天，后入于地。

### 家人卦第三十七



lí xià xùn shàng  
 离下 巽上

jiā rén lì nǚ zhēn  
 ○ 家人，利女贞。

chū jiǔ xián yǒu jiā huǐ wáng  
 ○ 初九，闲有家，悔亡。

liù èr wú yǒu suì zài zhōng kuì zhēn jí  
 ○ 六二，无攸遂，在中馈，贞吉。

jiǔ sān jiā rén hè hè huǐ lì jí fù zǐ xī xī  
 ○ 九三，家人嗃嗃，悔厉，吉；妇子嘻嘻，  
 zhōng lìn  
 终吝。

liù sì fù jiā dà jí  
 ○ 六四，富家，大吉。

jiǔ wǔ wáng gé yǒu jiā wù xù jí  
 ○ 九五，王假有家，勿恤，吉。

shàng jiǔ yǒu fú wēi rú zhōng jí  
 ○ 上九，有孚，威如，终吉。





### 睽卦第三十八

☱<sub>兑</sub> xià      lí shàng  
兑下      离上

kuí xiǎo shì jí  
○睽，小事吉。

chū jiǔ huǐ wáng sàng mǎ wù zhú zì fù jiàn è rén  
○初九，悔亡；丧马，勿逐，自复；见恶人，  
wú jiù  
无咎。

jiǔ èr yù zhǔ yú xiàng wú jiù  
○九二，遇主于巷，无咎。

liù sān jiàn yú yè qí niú chē qí rén tiān qiè yì wú  
○六三，见舆曳，其牛掣，其人天且劓，无  
chū yǒu zhōng  
初有终。

jiǔ sì kuí gū yù yuán fū jiāo fú lì wú jiù  
○九四，睽孤，遇元夫；交孚，厉，无咎。

liù wǔ huǐ wáng jué zōng shì fū wǎng hé jiù  
○六五，悔亡，厥宗噬肤，往，何咎？

shàng jiǔ kuí gū jiàn shǐ fù tú zài guǐ yī chē xiān  
○上九，睽孤，见豕负涂，载鬼一车，先  
zhāng zhī hú hòu tuō zhī hú fēi kòu hūn gòu wǎng yù yǔ zé  
张之弧，后说之弧；匪寇，婚媾，往遇雨，则  
jí  
吉。

### 蹇卦第三十九

☵<sub>艮</sub> xià      kǎn shàng  
艮下      坎上

jiǎn lì xī nán bù lì dōng běi lì xiàn dà rén zhēn  
○蹇，利西南，不利东北；利见大人，贞

jí  
吉。

chū liù wǎng jiǎn lái yù  
○初六，往蹇，来誉。

liù èr wáng chén jiǎn jiǎn fēi gōng zhī gù  
○六二，王臣蹇蹇，匪躬之故。

jiǔ sān wǎng jiǎn lái fǎn  
○九三，往蹇，来反。



liù sì wǎng jiǎn lái lián  
○ 六四，往蹇，来连。

jiǔ wǔ dà jiǎn péng lái  
○ 九五，大蹇，朋来。

shàng liù wǎng jiǎn lái suǒ jí lì xiàn dà rén  
○ 上六，往蹇，来硕，吉；利见大人。

### 解卦第四十

☵ kǎn xià zhèn shàng  
坎下 震上

jiě lì xī nán wú suǒ wǎng qí lái fù jí yǒu  
○ 解，利西南。无所往，其来复，吉。有  
yǒu wǎng sù jí  
攸往，夙吉。

chū liù wú gù  
○ 初六，无咎。

jiǔ èr tián huò sān hú dé huáng shǐ zhēn jí  
○ 九二，田获三狐，得黄矢，贞吉。

liù sān fù qiè chéng zhì kòu zhì zhēn lín  
○ 六三，负且乘，致寇至，贞吝。

jiù sì jiě ér mǔ péng zhì sī fú  
○ 九四，解而拇，朋至斯孚。

liù wǔ jūn zǐ wéi yǒu jiě jí yǒu fú yú xiǎo rén  
○ 六五，君子维有解，吉；有孚于小人。

shàng liù gōng yòng shè sūn yú gāo yōng zhī shàng huò zhī wú  
○ 上六，公用射隼于高墉之上，获之，无  
bú lì  
不利。

### 损卦第四十一

☱ duǐ xià gèn shàng  
兑下 艮上

sǔn yǒu fú yuán jí wú gù kě zhēn lì yǒu yōu  
○ 损，有孚，元吉，无咎，可贞，利有攸  
wǎng hé zhī yòng èr guǐ kě yòng xiǎng  
往。曷之用？二簋可用享。

chū jiǔ sī shì chuán wǎng wú gù zhuó sǔn zhī  
○ 初九，已事遄往，无咎，酌损之。

jiǔ èr lì zhēn zhēng xiōng fú sǔn yì zhī  
○ 九二，利贞，征凶；弗损，益之。



liù sān sān rén xíng zé sǔn yì rén yì rén xíng zé dé

qí yǒu  
其友。

liù sì sǔn qí jí shǐ chuán yǒu xǐ wú jù

liù wǔ huò yì zhī shí péng zhī guī fú kè wéi yuán jí

shàng jiǔ fú sǔn yì zhī wú jù zhēn jí lì yǒu yǒu

wǎng dé chén wú jiā  
往；得臣无家。

### 益卦第四十二

☱ zhèn xià xùn shàng  
震下 巽上

yì lì yǒu yǒu wǎng lì shè dà chuān

chū jiǔ lì yòng wéi dà zuò yuán jí wú jù

liù èr huò yì zhī shí péng zhī guī fú kè wéi yǒng zhēn

jī wáng yòng xiǎng yú dì jí  
吉；王用享于帝，吉。

liù sān yì zhī yòng xiōng shì wú jù yǒu fú zhōng xíng

gào gōng yòng guā  
告公用圭。

liù sì zhōng xíng gào gōng cóng lì yòng wèi yī qiān guó

jiǔ wǔ yǒu fú huì xīn wù wèn yuán jí yǒu fú huì

wǒ dé  
我德。

shàng jiǔ mò yì zhī huò jī zhī lì xīn wù héng xiōng

### 夬卦第四十三

☰ qián xià duì shàng  
乾下 兑上



guài yáng yú wáng tíng fú hào yǒu lì gào zì yì bú lì  
○ 夫，扬于王庭，孚号有厉，告自邑，不利

jí róng lì yǒu yǒu wǎng  
即戎。利有攸往。

chū jiǔ zhuàng yú qián zhǐ wǎng bú shèng wéi jiù  
○ 初九，壮于前趾，往不胜，为咎。

jiǔ èr tì háo mò yè yǒu róng wù xù  
○ 九二，惕号，莫夜有戎，勿恤。

jiǔ sān zhuàng yú kuí yǒu xiōng jūn zǐ guài guài dú xíng  
yù yǔ ruò rú yǒu yùn wú jiù  
○ 九三，壮于蒺，有凶，君子夫夫；独行，  
遇雨若濡，有愠，无咎。

jiù sì tún wú fū qí xíng zǐ jū qiān yáng huǐ wáng wén  
yán bú xìn  
○ 九四，臀无肤，其行次且；牵羊悔亡，闻  
言不信。

jiǔ wǔ xiàn lù guài guài zhōng xíng wú jiù  
○ 九五，苋陆夫夫，中行无咎。

shàng liù wú hào zhōng yǒu xiōng  
○ 上六，无号，终有凶。

### 姤卦第四十四



xùn xià qián shàng  
巽下 乾上

gòu nǚ zhuàng wù yòng qǔ nǚ  
○ 姤，女壮，勿用取女。

chū liù xì yú jīn nǐ zhēn jí yǒu yǒu wǎng jiàn xiōng ;  
○ 初六，系于金柅，贞吉；有攸往，见凶；

léi shǐ fú zhí zhú  
羸豕孚蹢躅。

jiǔ èr páo yǒu yú wú jiù bú lì bīn  
○ 九二，包有鱼，无咎，不利宾。

jiǔ sān tún wú fū qí xíng zǐ jū lì wú dà jiù  
○ 九三，臀无肤，其行次且，厉，无大咎。

jiù sì páo wú yú qǐ xiōng  
○ 九四，包无鱼，起，凶。

jiù wǔ yǐ qī páo guā hán zhāng yǒu yǐn zì tiān  
○ 九五，以杞包瓜，含章，有限自天。

shàng jiù gòu qí jiǎo lín wú jiù  
○ 上九，姤其角，吝，无咎。



### 萃卦第四十五



kūn xià      duì shàng  
坤下      兑上

○ 萃，亨。王假有庙。利见大人，亨，利贞。用大牲，吉，利有攸往。

○ 初六，有孚不终，乃乱乃萃；若号，一握为笑，勿恤，往无咎。

○ 六二，引吉，无咎，孚乃利用禴。

○ 六三，萃如，嗟如，无攸利；往无咎，小吝。

○ 九四，大吉，无咎。

○ 九五，萃有位，无咎，匪孚；元永贞，悔亡。

○ 上六，赍咨，涕蓺，无咎。

### 升卦第四十六



xùn xià      kūn shàng  
巽下      坤上

○ 升，元亨，用见大人，勿恤。南征吉。

○ 初六，允升，大吉。

○ 九二，孚，乃利用禴，无咎。

○ 九三，升虚邑。

○ 六四，王用亨于岐山，吉，无咎。

○ 六五，贞吉，升阶。



shàng liù míng shēng lì yú bù xī zhī zhēn  
○ 上六，冥升，利于不息之贞。

### 困卦第四十七



kǎn xià duì shàng  
坎下 兑上

kùn hēng zhēn dà rén jí wú jiù yǒu yán bù xìn  
○ 困，亨。贞，大人吉，无咎。有言不信。

chū liù tún kùn yú zhū mù rù yú yōu gǔ sān suì bù  
○ 初六，臀困于株木，入于幽谷，三岁不

dí  
覷。

jiǔ èr kùn yú jiǔ shí zhū fú fāng lái lì yòng xiǎng sì  
○ 九二，困于酒食，朱紱方来，利用享祀，

zhēng xiōng wú jiù  
征凶，无咎。

liù sān kùn yú shí jù yú jí lí rù yú qí gōng bú  
○ 六三，困于石，据于蒺藜，入于其宫，不

jiàn qí qī xiōng  
见其妻，凶。

jiǔ sì lái xú xú kùn yú jīn chē lìn yǒu zhōng  
○ 九四，来徐徐，困于金车，吝，有终。

jiǔ wǔ jiū yuè kùn yú chì fú nǎi xú yǒu yuè lì yòng  
○ 九五，劓刖，困于赤绂，乃徐有说，利用

jì sì  
祭祀。

shàng liù kùn yú gé lǐ yú niè wù yuē dòng huǐ yǒu  
○ 上六，困于葛藟，于臲沓，曰动悔，有

huǐ zhēng jí  
悔，征吉。

### 井卦第四十八



xùn xià kǎn shàng  
巽下 坎上

jǐng gǎi yì bù gǎi jǐng wú sàng wú dé wǎng lái jǐng jǐng  
○ 井，改邑不改井，无丧无得，往来井井。

qì zhì yì wèi jú jǐng léi qí píng xiōng  
汔至，亦未贖井，羸其瓶，凶。

chū liù jǐng ní bù shí jiù jǐng wú qín  
○ 初六，井泥不食，旧井无禽。





jiǔ èr jǐng gǔ shè fù wèng bì lòu  
○九二，井谷射鲋，瓮敝漏。

jiǔ sān jǐng xiè bù shí wéi wǒ xīn cè kě yòng jí wáng  
○九三，井渫不食，为我心恻；可用汲，王

míng bìng shòu qí fú  
明，并受其福。

liù sì jǐng zhòu wú jiù  
○六四，井甃，无咎。

jiǔ wǔ jǐng liè hán quán shí  
○九五，井冽寒泉，食。

shàng liù jǐng shōu wù mù yǒu fú yuán jí  
○上六，井收，勿幕，有孚，元吉。

### 革卦第四十九



lí xià duì shàng  
离下 兑上

gé sì rì nǎi fú yuán hēng lì zhēn huǐ wáng  
○革，巳日乃孚，元亨，利贞，悔亡。

chū jiǔ gōng yòng huáng niú zhī gé  
○初九，巩用黄牛之革。

liù èr sì rì nǎi gé zhī zhēng jí wú jiù  
○六二，巳日乃革之，征吉，无咎。

jiǔ sān zhēng xiōng zhēn lì gé yán sān jiù yǒu fú  
○九三，征凶，贞厉；革言三就，有孚。

jiǔ sì huǐ wáng yǒu fú gǎi mìng jí  
○九四，悔亡，有孚改命，吉。

jiǔ wǔ dà rén hǔ biàn wèi zhān yǒu fú  
○九五，大人虎变，未占有孚。

shàng liù jūn zǐ bào biàn xiǎo rén gé miàn zhēng xiōng jū  
○上六，君子豹变，小人革面；征凶，居

zhēn jí  
贞吉。

### 鼎卦第五十



xùn xià lí shàng  
巽下 离上

dǐng yuán jí hēng  
○鼎，元吉，亨。

chū liù dǐng diān zhǐ lì chū pǐ dé qiè yǐ qí zǐ wú  
○初六，鼎颠趾，利出否，得妾，以其子，无



咎。

○ 九二，鼎有实，我仇有疾，不我能即，

吉。

○ 九三，鼎耳革，其行塞，雉膏不食；方

雨，亏，悔，终吉。

○ 九四，鼎折足，覆公餗，其形渥，凶。

○ 六五，鼎黄耳，金铉，利贞。

○ 上九，鼎玉铉，大吉，无不利。

### 震卦第五十一



zhèn xià      zhèn shàng  
震下      震上

○ 震，亨。震来虩虩，笑言哑哑；震惊百里，不丧匕鬯。

○ 初九，震来虩虩，后笑言哑哑，吉。

○ 六二，震来厉，亿丧贝，跻于九陵，勿

逐，七日得。

○ 六三，震苏苏，震行无眚。

○ 九四，震遂泥。

○ 六五，震往来厉，意无丧，有事。

○ 上六，震索索，视矍矍，征凶；震不于

其躬，于其邻，无咎；婚媾有言。



## 艮卦第五十二

☶      gèn xià      gèn shàng  
艮下      艮上

○ 艮其背，不获其身；行其庭，不见其人；

无咎。

○ 初六，艮其趾，无咎，利永贞。

○ 六二，艮其腓，不拯其随，其心不快。

○ 九三，艮其限，列其夤，厉，薰心。

○ 六四，艮其身，无咎。

○ 六五，艮其辅，言有序，悔亡。

○ 上九，敦艮，吉。

## 渐卦第五十三

☶      gèn xià      xùn shàng  
艮下      巽上

○ 渐，女归吉，利贞。

○ 初六，鸿渐于干，小子厉，有言，无咎。

○ 六二，鸿渐于盘，饮食衎衎，吉。

○ 九三，鸿渐于陆，夫征不复，妇孕不育，

凶；利御寇。

○ 六四，鸿渐于木，或得其桷，无咎。

○ 九五，鸿渐于陵，妇三岁不孕，终莫之

胜，吉。



shàng jiǔ hóng jiàn yú lù qí yǔ kě yòng wéi yí jí  
○ 上九，鸿渐于陆，其羽可用为仪，吉。

### 归妹卦第五十四



duì xià zhèn shàng  
兑下 震上

guī mèi zhēng xiōng wú yǒu lì  
○ 归妹，征凶，无攸利。

chū jiǔ guī mèi yǐ dì bō néng lǚ zhēng jí  
○ 初九，归妹以娣，跛能履，征吉。

jiǔ èr miǎo néng shì lì yōu rén zhī zhēn  
○ 九二，眇能视，利幽人之贞。

liù sān guī mèi yǐ xū fǎn guī yǐ dì  
○ 六三，归妹以须，反归以娣。

jiǔ sì guī mèi qiān qī chí guī yǒu shí  
○ 九四，归妹愆期，迟归有时。

liù wú dì yǐ guī mèi qí jūn zhī mèi bù rú qí dì zhī  
○ 六五，帝乙归妹，其君之袂不如其娣之

mèi liáng yuè jǐ wàng jí  
袂良；月几望，吉。

shàng liù nǚ chéng kuāng wú shí shì kuī yáng wú xuè  
○ 上六，女承筐，无实；士刲羊，无血；

wú yǒu lì  
无攸利。

### 丰卦第五十五



lí xià zhèn shàng  
离下 震上

fēng hēng wáng gé zhī wù yōu yí rì zhōng  
○ 丰，亨，王假之。勿忧，宜日中。

chū jiǔ yù qí pèi zhǔ suī xún wú jiù wǎng yǒu shàng  
○ 初九，遇其配主，虽旬无咎，往有尚。

liù èr fēng qí bù rì zhōng jiàn dòu wǎng dé yí jí  
○ 六二，丰其蔀，日中见斗；往得疑疾，

yǒu fú fā ruò jí  
有孚发若，吉。

jiǔ sān fēng qí pèi rì zhōng jiàn mò zhé qí yòu gōng wú  
○ 九三，丰其沛，日中见沫；折其右肱，无

咎。



jiǔ sì fēng qí bù rì zhōng jiàn dòu yù qí yí zhǔ  
○ 九四，丰其蔀，日中见斗；遇其夷主，

jí  
吉。

liù wǔ lái zhāng yǒu qīng yù jí  
○ 六五，来章，有庆誉，吉。

shàng liù fēng qí wū bù qí jiā kǔi qí hù qù qí wú  
○ 上六，丰其屋，蔀其家，窥其户，阒其无  
rén sān suì bù dī xiōng  
人；三岁不覿，凶。

### 旅卦第五十六



gèn xià lí shàng  
艮下 离上

lǚ xiǎo hēng lǚ zhēn jí  
○ 旅，小亨，旅贞吉。

chū liù lǚ suǒ suǒ sī qí suǒ qǔ zāi  
○ 初六，旅琐琐，斯其所取灾。

liù èr lǚ jí cì huái qí zī dé tóng pú zhēn  
○ 六二，旅即次，怀其资，得童仆，贞。

jiǔ sān lǚ fén qí cì sàng qí tóng pú zhēn lì  
○ 九三，旅焚其次，丧其童仆，贞厉。

jiǔ sì lǚ yú chù dé qí zī fú wǒ xīn bú kuài  
○ 九四，旅于处，得其资斧，我心不快。

liù wǔ shè zhì yī shǐ wáng zhōng yǐ yù mìng  
○ 六五，射雉一矢，亡，终以誉命。

shàng jiǔ niǎo fén qí cháo lǚ rén xiān xiào hòu háo táo sàng  
○ 上九，鸟焚其巢，旅人先笑后号咷；丧  
niú yú chǎng xiōng  
牛于易，凶。

### 巽卦第五十七



xùn xià xùn shàng  
巽下 巽上

xùn xiǎo hēng lì yǒu yǒu wǎng lì xiàn dà rén  
○ 巽，小亨。利有攸往，利见大人。

chū liù jìn tuì lì wǔ rén zhī zhēn  
○ 初六，进退，利武人之贞。

jiǔ èr xùn zài chuáng xià yòng shǐ wū fēn ruò jí  
○ 九二，巽在床下，用史、巫，纷若，吉，



wú jiù  
无咎。

jiǔ sān pín xùn lìn  
○ 九三，频巽，吝。

liù sì huǐ wáng tián huò sān pǐn  
○ 六四，悔亡，田获三品。

jiǔ wǔ zhēn jí huǐ wáng wú bú lì wú chū yǒu zhōng  
○ 九五，贞吉，悔亡，无不利；无初有终；

xiān gēng sān rì hòu gēng sān rì jí  
先庚三日，后庚三日，吉。

shàng jiǔ xùn zài chuáng xià sàng qí zī fú zhēn xiōng  
○ 上九，巽在床下，丧其资斧，贞凶。

### 兑卦第五十八



duì xià duì shàng  
兑下 兑上

duì hēng lì zhēn  
○ 兑，亨，利贞。

chū jiǔ hé duì jí  
○ 初九，和兑，吉。

jiǔ èr fú duì jí huǐ wáng  
○ 九二，孚兑，吉，悔亡。

liù sān lái duì xiōng  
○ 六三，来兑，凶。

jiǔ sì shāng duì wèi níng jiè jí yǒu xǐ  
○ 九四，商兑未宁，介疾有喜。

jiǔ wǔ fú yú bō yǒu lì  
○ 九五，孚于剥，有厉。

shàng liù yǐn duì  
○ 上六，引兑。

### 涣卦第五十九



kǎn xià xùn shàng  
坎下 巽上

huàn hēng wáng gé yǒu miào lì shè dà chuān lì zhēn  
○ 涣，亨，王假有庙，利涉大川，利贞。

chū liù yòng zhēng mǎ zhuàng jí  
○ 初六，用拯马壮，吉。

jiǔ èr huàn bēn qí jī huǐ wáng  
○ 九二，涣奔其机，悔亡。





liù sān huàn qí gōng wú huǐ  
○ 六三，涣其躬，无悔。

liù sì huàn qí qún yuán jí huàn yǒu qiū fēi yí suǒ  
○ 六四，涣其群，元吉；涣有丘，匪夷所

sī  
思。

jiǔ wǔ huàn hàn qí dà hào huàn wáng jū wú jiù  
○ 九五，涣汗其大号；涣，王居，无咎。

shàng jiǔ huàn qí xuè qù tì chū wú jiù  
○ 上九，涣其血，去逖出，无咎。

### 节卦第六十



duì xià kǎn shàng  
兑下 坎上

jié hēng kǔ jié bù kě zhēn  
○ 节，亨，苦节不可贞。

chū jiǔ bù chū hù tíng wú jiù  
○ 初九，不出户庭，无咎。

jiǔ èr bù chū mén tíng xiōng  
○ 九二，不出门庭，凶。

liù sān bù jié ruò zé jiē ruò wú jiù  
○ 六三，不节若，则嗟若，无咎。

liù sì ān jié hēng  
○ 六四，安节，亨。

jiǔ wǔ gān jié jí wǎng yǒu shàng  
○ 九五，甘节，吉，往有尚。

shàng liù kǔ jié zhēn xiōng huǐ wáng  
○ 上六，苦节，贞凶，悔亡。

### 中孚卦第六十一



duì xià xùn shàng  
兑下 巽上

zhōng fú tún yú jí lì shè dà chuān lì zhēn  
○ 中孚，豚鱼吉。利涉大川，利贞。

chū jiǔ yú jí yǒu tā bù yàn  
○ 初九，虞吉，有他，不燕。

jiǔ èr míng hè zài yīn qí zǐ hè zhī wǒ yǒu hào jué  
○ 九二，鸣鹤在阴，其子和之；我有好爵，

wú yǔ ěr mí zhī  
吾与尔靡之。



liù sān dé dí huò gǔ huò pí huò qì huò gē  
○ 六三，得敌，或鼓或罢，或泣或歌。

liù sì yuè jǐ wàng mǎ pǐ wáng wú jiù  
○ 六四，月几望，马匹亡，无咎。

jiǔ wǔ yǒu fú luán rú wú jiù  
○ 九五，有孚挛如，无咎。

shàng jiǔ hàn yīn dēng yú tiān zhēn xiōng  
○ 上九，翰音登于天，贞凶。

### 小过卦第六十二



gèn xià zhèn shàng  
艮下 震上

xiǎo guò hēng lì zhēn kě xiǎo shì bù kě dà shì  
○ 小过，亨，利贞。可小事，不可大事。

fēi niǎo yí zhī yīn bù yí shàng yí xià dà jí  
飞鸟遗之音，不宜上，宜下，大吉。

chū liù fēi niǎo yǐ xiōng  
○ 初六，飞鸟以凶。

liù èr guò qí zǔ yù qí bǐ bù jí qí jūn yù qí  
chén wú jiù  
臣，无咎。

jiǔ sān fú guò fáng zhī cóng huò qiāng zhī xiōng  
○ 九三，弗过防之，从或戕之，凶。

jiǔ sì wú jiù fú guò yù zhī wǎng lì bì jiè wù  
○ 九四，无咎，弗过遇之，往厉，必戒，勿

yòng yǒng zhēn  
用永贞。

liù wǔ mì yún bù yǔ zì wǒ xī jiāo gōng yì qū bǐ zài  
xué  
穴。

shàng liù fú yù guò zhī fēi dǎo lí zhī xiōng shì wèi zāi  
○ 上六，弗遇过之，飞鸟离之，凶，是谓灾

眚。

### 既济卦第六十三



lí xià kǎn shàng  
离下 坎上



jì jì hēng xiǎo lì zhēn chū jí zhōng luàn  
○ 既济，亨小，利贞；初吉，终乱。

chū jiǔ yè qí lún rú qí wěi wú jiù  
○ 初九，曳其轮，濡其尾，无咎。

liù èr fù sàng qí fú wù zhú qī rì dé  
○ 六二，妇丧其茀，勿逐，七日得。

jiǔ sān gāo zōng fá guǐ fāng sān nián kè zhī xiǎo rén wù  
○ 九三，高宗伐鬼方，三年克之，小人勿  
yòng  
用。

liù sì xū yǒu yī rú zhōng rì jiè  
○ 六四，繻有衣袽，终日戒。

jiǔ wū dōng lín shā niú bù rú xī lín zhī yuè jì shí  
○ 九五，东邻杀牛，不如西邻之禴祭，实  
shòu qí fú  
受其福。

shàng liù rú qí shǒu lì  
○ 上六，濡其首，厉。

### 未济卦第六十四

☵ kǎn xià lí shàng  
坎下 离上

wèi jì hēng xiǎo hú qì jì rú qí wěi wú yǒu lì  
○ 未济，亨，小狐汔济，濡其尾，无攸利。

chū liù rú qí wěi lín  
○ 初六，濡其尾，吝。

jiǔ èr yè qí lún zhēn jí  
○ 九二，曳其轮，贞吉。

liù sān wèi jì zhēng xiōng lì shè dà chuān  
○ 六三，未济，征凶，利涉大川。

jiù sì zhēn jí huǐ wáng zhèn yòng fá guǐ fāng sān nián  
○ 九四，贞吉，悔亡；震用伐鬼方，三年  
yǒu shǎng yú dà guó  
有赏于大国。

liù wǔ zhēn jí wú huǐ jūn zǐ zhī guāng yǒu fú jí  
○ 六五，贞吉，无悔；君子之光，有孚，吉。

shàng jiǔ yǒu fú yú yǐn jiù wú jiù rú qí shǒu yǒu fú  
○ 上九，有孚于饮酒，无咎；濡其首，有孚

shī shì  
失是。